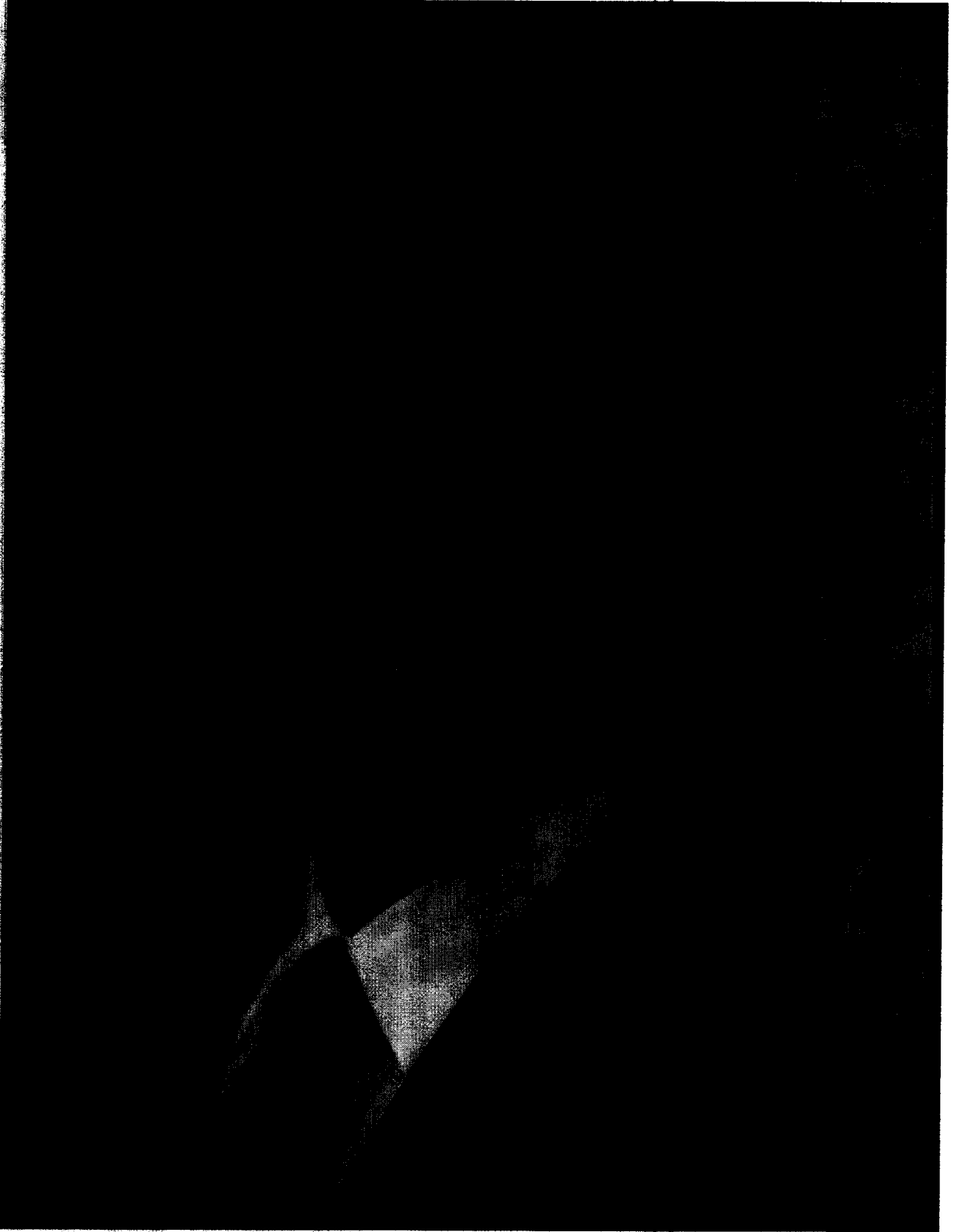


جلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



سمو الامير حسين بن عبد الله الثاني ولي العهد

## قائمة المحتويات

2	فروع الشركة	-
3	مجلس إدارة الشركة	-
4	كلمة رئيس مجلس الإدارة	-
6	تقرير مجلس الإدارة لعام 2012	-
10	تقرير الحاكمية المؤسسية الخاص بالتقرير السنوي لعام 2012	-
12	تقرير مجلس الإدارة وتعليمات الافصاح	-
27	تقرير المحاسب القانوني المستقل	-
28	القوائم المالية المجمعة	-
57	ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة	-
90	دليل الحاكمية المؤسسية	-

## BRANCHES | فروع الشركة

المركز الرئيسي	الفروع الداخلية	الفروع الخارجية	الشركات المرخصة
شارع عبدالحميد شرف - الشميساني ص.ب. 925250 عمان 11190 الاردن هاتف: 06/5693180 فاكس: 06/5693188 info@arabinsurance.jo	العقبة - شارع عمان هاتف: 03/2017775	فلسطين - رام الله ص.ب. 1213 هاتف 02/29986620 فلسطين - نابلس هاتف: 09/2376927	شركة برقان للتأمين لبنان - بيروت هاتف 01/351152 شركة العراق الدولية للتأمين العراق - بغداد هاتف: 01/7190515

### HEAD OFFICE

Shmeisani, Abd Al-Hamid Sharaf St.  
P.O. Box 925250 Amman 11190 - Jordan  
Switch +962 6 5693180  
Fax +962 6 5693188  
info@arabinsurance.jo

### INTERNAL BRANCHES

Aqaba - Jordan  
Switch 03/2017775

### OVERSEAS BRANCHES

Ramallah  
P.O. Box 1213  
Switch 02/29986620  
Nabuls  
Switch 09/2376927

### ASSOCIATED COMPANIES

Burgan Insurance Co.  
Lebanon - Beirut  
Switch 01/351152  
Iraq International Insurance Co.  
Baghdad  
Switch 01/7190515





## BOARD OF DIRECTORS

مجلس إدارة الشركة

**Diraar Y. Alghanim**

Chairman

**Said T. Khoury**

Vice Chairman

(Representing Al Said CO. Ltd)

Greece

**Suleiman H. Al-Dalali**

(Representing Al Ahleia Insurance CO.)

Kuwait

**Khaled A. Al-Babtain**

Member

**Tawfiq A. Sultan**

(Representing Towell International Group)

Kuwait

**Shawky A. Fakhro**

(Representing Ali Bin Yousef Fakhro & Sons)

Bahrain

**Talal K. Al-shair**

Member

**Ahmed H. Tantash**

Member

**Daoud H. Al-Kurd**

Member

**ضرار يوسف الغانم**

رئيس مجلس الإدارة

**سعيد توفيق خوري**

نائب رئيس مجلس الإدارة

(ممثل شركة السعيد المحدودة)

اليونان

**سليمان حمد الدلالي**

(ممثل الشركة الأهلية للتأمين)

الكويت

**خالد عبدالمحسن الباطين**

عضو

**توفيق احمد سلطان**

(ممثل مجموعة تاوول العالمية)

الكويت

**شوقي علي فخر**

(ممثل شركة علي بن يوسف فخر وأولاده)

البحرين

**طلال كمال الشاعر**

عضو

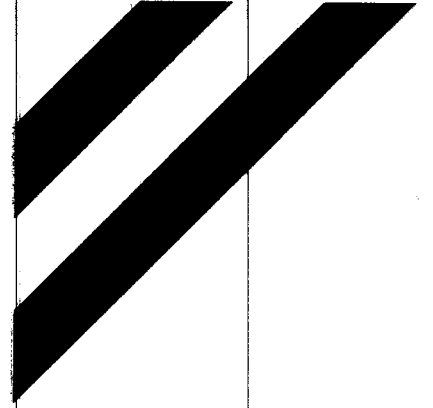
**احمد حمزة طنطش**

عضو

**داود حسن الكرد**

عضو

# كلمة رئيس مجلس الإدارة



## حضرات المساهمين الكرام،

تركز اهتمامنا خلال عام 2012 على وضع اللمسات الأخيرة لتطوير وتحديث ادارة الشركة لمواجهة التطورات المتلاحقة في سوق التأمين محليا واقليميا وتدعيم الادارة بالتكنولوجيا الحديثة للتغلب على آثار المصاعب التي مرت بها صناعة التأمين في الأردن.

ومع كل التحديات التي واجهت القطاع خلال عام 2012 من الناحية الأمنية وتعليق تعويم أسعار التأمين الأزامي فقد واجهتنا مشكلة عدم وجود سياسة داخلية لهيئة التأمين لمعالجة مستردات الأفراد والشركات التجارية وطلبت منا إزالتها من سجلاتنا المالية.

وقد تحفظنا على طلب الهيئة وبيننا لها أن إزالة المستردات يؤثر سلبا على نتائج التأمين الأزامي ويدعم مطالبة شركات التأمين رفع اسعار التأمين الأزامي مستندين الى احصائيات غير واقعية لعدم أخذ مخصص المستردات في الحسبان مما يضر بمصالح المواطنين .

ولولا إصرار الهيئة على إزالة المستردات لكانت نتائج العام أفضل من العام السابق على الرغم من تدني أداء سوق عمان المالي عام 2012 كما وتشير نتائج الأشهر الأولى من عام 2013 إلى أننا نسير في الاتجاه السليم لتحقيق أهدافنا لما فيه مصلحة مساهميننا.

انني بالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس الادارة أحيي الموظفين على تفانيهم في خدمة أهداف الشركة وأشكر العملاء على ثقتهم بنا ، كما أشكر معالي وزير الصناعة والتجارة رئيس مجلس إدارة هيئة التأمين في حرصه على معالجة مشاكلنا مع الهيئة.

ضرار يوسف الغانم  
رئيس مجلس الادارة



## تقرير مجلس الإدارة عام 2012

تم خلال عام 2012 تجاوز بعض السلبيات التي أدت الى تراجع النتائج خلال السنة السابقة إلا أن مشاكل تسعير التامين الألزامي مازالت قائمة وعمقها بروز مشكلة عدم وجود سياسة واضحة لهيئة التامين في معالجة مستردات الأفراد والشركات التجارية واصرار هيئة التامين على إزالتها من السجلات على الرغم من تحفظنا الذي استند على أسباب قانونية واجتماعية مما أثر على النتائج الأجمالية فكانت كالتالي :-

### أولاً:

ففي مجال الاستثمار بالأسهم فقد وصلت أسعار الأسهم الى ادنى مستوى لها خلال عام 2012 وبدأت بمرحلة الصعود منذ بداية عام 2013 مما يؤكد على امكانية تحقيق نتائج جيدة خلال عام 2013 وقد تم تحقيق دخل من الاستثمار مبلغ 264,919 دينار عام 2012 مقابل مبلغ 142,367 دينار عام 2011 .

### ثانياً:

تم تنقيح محفظة الأقساط وإلغاء التعامل مع بعض الوسطاء وخفض نشاط بعض التأمينات الخاسرة بالرغم من ذلك حافظت الشركة على مستوى المحفظة فتم تحقيق أقساط 14,177,994 دينار عام 2012 مقابل 13,709,042 دينار عام 2011 بنسبة نمو 3.4 %

أ - خفض حصة تأمين المركبات من 76.1 % الى 72.9 % وهو تحول ايجابي على النتائج وتم تخفيض خسارة فرع المركبات إلى (42,067) خلال عام 2012 مقابل خسارة بلغت (782,786) دينار خلال عام 2011.

ب - ارتفعت حصة التأمينات العامة من 18.2 % عام 2011 الى 18.8 % عام 2012 وهو تحول ايجابي إلا ان كثرة حوادث الحريق وتعويزات العلاج الطبي انعكس أثر ذلك سلبي على النتائج فتراجعت أرباح التأمينات العامة من 831,715 دينار عام 2011 الى 227,111 دينار عام 2012 وقد تدارك أسباب خسارة العلاج الطبي في الأشهر الأخيرة من العام.

ج - ارتفعت حصة تأمينات الحياة في محفظة الأقساط من 5.7 % الى 8.3 % وهو تحول ايجابي، إلا ان ارباح عام 2012 انخفضت بسبب أخذ مخصص ديون فكانت 211,136 دينار مقابل 312,613 دينار عام 2011.

وبذلك تكون صافي الأرباح المحققة كالتالي:

2011	2012		
(782,786)	(42,067)		أرباح المركبات
813,715	227,111		ارباح التامين العامة
312,613	211,136		أرباح الحياة
			الربح الاجمالي من عمليات التأمين
142,367	264,919		الدخل من الاستثمار
			الربح الاجمالي شامل البرادات
685,467	831,213		المصاريف غير الموزعة
			الربح (الخسارة) قبل الضريبة
69,044	29,243		مخصص ضريبة
(248,550)			صافي الربح (الخسارة)

### ثالثاً: الحسابات الختامية

2011	2012	البيان
% 2.7	% 2.8	نسبة الأرباح (الخسارة) الفنية الى الأقساط
% 0.8	% 1.4	نسبة ريع الاستثمار الى معدل حقوق الملكية والاحتياطات الفنية
% 28.1	% 28	نسبة تكلفة المبيعات
% 31.7	% 33.4	نسبة الذمم المدينة الى الأقساط
% 180	% 120	هامش الملاءة المالية

### رابعاً: الخطة المستقبلية

- تشمل الخطة المستقبلية العمل على ثلاثة محاور رئيسية كالتالي:
- المحور الأول: زيادة الاهتمام بتسويق التأمينات الفردية
  - المحور الثاني: تحديث أجهزة وبرامج تكنولوجيا المعلومات والتدريب المستمر للعاملين على استخدامها في جميع مراحل العمل
  - المحور الثالث: الاهتمام بزيادة عدد الوكلاء وتقوية العلاقات مع الوسطاء حيث انهم الأقدر على بناء علاقات مميزة داخل القطاعات الاقتصادية بصفة عامة

### خامساً: توصيات مجلس الإدارة

- يرجو مجلس الإدارة من الهيئة العامة العادية النظر في جدول الأعمال التالي واتخاذ القرارات المناسبة بشأنه:
1. تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة العادية السابق .
  2. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة خلال السنة والخطة المستقبلية لها .
  3. سماع تقرير مدققي الحسابات والمصادقة عليه .
  4. مناقشة الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر للسنة المنتهية في 31/12/2012 وإبراء ذمة مجلس الإدارة حسب القانون .
  5. توصية مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية ترحيل رصيد الأرباح والخسائر
  6. انتخاب مجلس إدارة جديد للدورة القادمة
  7. انتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية 2013 وتحديد اتعابهم
  8. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال ويدخل في نطاق أعمال الاجتماع العادي للهيئة العامة على ان يقترن إدراج هذا الاقتراح في جدول الأعمال بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن (10 %) من الأسهم الممثلة في الاجتماع.



”فلسفتنا، منذ البداية،  
بسيطه وتتمثل في التقييم  
المناسب للخطر و ضمان الجودة  
مما يحفظ سلامة مسيرتنا كشركة  
و يطمئن حاملي بوالصنا بأنهم في أمان.“

## فلسفتنا

المدى باحترام وتقدير كبيرين في شركتنا لأنها حجر زاوية الاستقرار.  
إن الحجر الأساسي الذي تبني عليه شركة العرب للتأمين على الحياة و الحوادث  
خدماتها هو شفافية النتائج المقدمة للعميل وتكون مبنية على اساس فكرة  
”عند حصول المطالبة و ليس ”إذا“ حصلت المطالبة.  
تبدأ العناية باجراءات المطالبة فور اجتماعنا مع العميل لتعزيز طموحنا واهدافنا  
المشتركة وأمور الحياة التي تعني الكثير لكلا الطرفين.  
نلتزم بإختيار الأفضل والتحدث دائماً فيما يتعلق بالتكنولوجيا، دون أن يؤثر ذلك  
على علاقتنا الإنسانية مع عملائنا. نستخدم التكنولوجيا لنراقب بفاعلية جميع  
جوانب التشغيل وليس لاستبدال التفاعل الإنساني الفعال.

نحن لا نتبع اتجاهات السوق ما لم يكن  
ذلك متماشيا مع مبادئنا وقيمنا. لأن  
السوق يقسم إلى فئتين نسمي الفئة  
الدولى المعومين والفئة الثانية الباحثون  
عن التميز. نحن نبحث عن أولئك الذين  
يضعون الحياة الهائلة والنجاح المهني  
في المقدمة ولا يغامرون بهم  
فيختارون التأمين المميز من البداية.  
بالنسبة لنا، تحظى الرؤية الواضحة وطويلة

## التغيير هو تعبير عن الامكانيات...

قمنا بالتركيز على جعل كل شئ جريء، نقي، و منعش. الهوية و الشعار الجديدان لم يضعا العرب للتأمين في مساق التغيير فحسب، بل ومتابعة القيادة و التقدم ، شعارنا المقترح هو رمز للتغيير و تعبير عن الاستمرارية، ببساطة اعتقادنا أن الشعار يعكس قيمنا (كل ما تريد أن يكون) وذلك بالتعبير عن الشغف بالتجديد.

## أصدقاء مدى الحياة

نتطلع لبناء علاقات طويلة الأمد مع عملائنا، لهذا نطمح بان ننظر لهم على أنهم أصدقاءنا مدى الحياة.

جاء المسمى من نية خلق شراكة ، بحيث نزودهم بخدماتنا مقابل ثقتهم، نعتبر أنفسنا كجزء من حياتهم اليومية نعمل سوية لتوجيههم وتلبية احتياجاتهم وتقديم الدعم لهم .

## الميزات

فريقنا الإداري جريء و متفاعل و ذو خبرة، و يتفهم جيداً إختلاف أنماط حياة عملائنا و يتفهم أيضاً إهتمامات مؤسسات الأعمال. بدلا من تخصيص ميزانية التسويق لدينا في دفع منتجاتنا وخدماتنا إلى الأسواق، نسعى دائماً جاهدين لاستخدامها في المشاركة مع عملائنا في الأنشطة والمناسبات المختلفة داعينهم للانضمام إلينا. نؤكد لكم انكم اخترتم خدمات التأمين الأفضل، واننا نسعى دائماً جاهدين لجعل علاقتنا معاً تعني الكثير.

## مهامنا

حماية أنماط الحياة لدى عملائنا و ذلك عن طريق تزويدهم بالتغطية التأمينية اللازمة لهم، بينما نعتني و نأخذ بعين الاعتبار أيضاً توقعات أصحاب المصلحة والمجتمع المحيط بنا.

## رؤيتنا

إحترام المخاطر المتغيرة التي يواجهها عملائنا، و تقدير التزامنا المستمر بإبتكار حلول التأمين.



## تقرير الحاكمية المؤسسية الخاص بالتقرير السنوي لعام 2012

### 1. مقدمة :

تعتمد شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث دليل الحاكمية المؤسسية والذي تم اعداده أواخر عام 2009 وفقاً لأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص واستناداً الى تعليمات وارشادات هيئة التأمين وهيئة الأوراق المالية، وتهدف الشركة من الدليل الى تحقيق مبادئ الحاكمية المؤسسية المتمثلة بعدالة معاملة كافة الجهات ذات العلاقة بالشركة، والشفافية والافصاح عن الموقف المالي والاداري والمهني للشركة، والمسائله في العلاقات بين مجلس الادارة والادارة التنفيذية وبين مجلس الادارة والمساهمين، وبين مجلس الادارة والجهات الاخرى ذات العلاقة بالإضافة الى التركيز على الفصل الواضح للمسؤوليات وتفويض الصلاحيات. وقد تم تضمين التقرير السنوي للشركة عن عام 2012 الدليل الخاص بالحاكمية المؤسسية وذلك لغايات التأكيد على الشفافية والافصاح .

### 2. تقوم اجراءات تنظيم وادارة الشركة على الأسس التالية :

- وجود مجلس ادارة يتحلّى بقيم الفعالية وتحمل المسؤولية والشفافية في اتخاذ القرار.
- توجه استراتيجي نحو تطوير الأعمال وتنافسية أداء الشركة .
- الاعتماد على أسس محاسبية جيدة وافصاح للمعلومات .
- تقييم للأداء مرتبط بالخطة الاستراتيجية للشركة .
- تنمية وتطوير للموارد البشرية وفق قيم العدالة والتنافسية والتحكيم.

### 3. مجلس الادارة ولجان المجلس:

#### مجلس الادارة:

يحكم تكوين مجلس الادارة قانون الشركات الاردني وتعليمات هيئة التأمين، ويتكون مجلس ادارة الشركة من (9) أعضاء يتم انتخابهم لمدة 4 سنوات ، وقد تم انتخاب مجلس الادارة الحالي في 16/04/2009 من قبل الهيئة العامة، وانتخب السيد ضرار يوسف عبدالله الغانم رئيساً لمجلس الادارة والسيد سعيد توفيق أسعد خوري نائباً لرئيس مجلس الادارة (ممثل شركة السعيد المحدودة) حيث أن رئيس المجلس ونائبه غير تنفيذيين .

وفيما يلي جدولاً يوضح اسم كل عضو بالمجلس وصفة التمثيل واللجان الفرعية للمجلس :

الاسم	صفة التمثيل
ضرار يوسف الغانم	رئيس مجلس الإدارة
سعيد توفيق خوري	نائب رئيس مجلس الادارة (ممثل شركة السعيد المحدودة)
سليمان حمد الدلاي	عضو (ممثل الشركة الأهلية للتأمين)
خالد عبدالمحسن البابطين	عضو
توفيق احمد سلطان	عضو (ممثل مجموعة تاول العالمية)
شوقي علي فخرو	عضو (ممثل شركة علي بن يوسف فخرو واولاده )
طلال كمال الشاعر	عضو
احمد حمزة طنطش	عضو
داود حسن الكرد	عضو

#### 4. لجان المجلس :

- لجنة التدقيق:  
ينبثق عن المجلس لجنة التدقيق ويتكون من الأعضاء التالية أسماؤهم :  
- السيد/ توفيق أحمد سلطان (رئيسا) .  
- السيد/ خالد عبدالمحسن الباطين .  
- السيد/ شوقي علي فخرو .  
وكان عدد اجتماعات اللجنة في عام 2012 (4) اجتماعات .

- اجتماعات المجلس:  
عقد مجلس إدارة الشركة (5) اجتماعات خلال عام 2012 كما في التواريخ التالية :  
الاول: 24/نيسان/2012  
الثاني: 05/تموز/2012  
الثالث: 06/تشرين أول/2012  
الرابع: 15/تشرين ثاني/2012  
الخامس: 27/كانون أول/2012

وقد حضر جميع أعضاء المجلس كافة الاجتماعات كما حضروا اجتماع الهيئة العامة لمساهمي الشركة المنعقد بتاريخ 24/04/2012 .

#### 5. بيئة الضبط والرقابة الداخلية :

- الرقابة الداخلية :  
ان مجلس إدارة الشركة والادارة التنفيذية فيها مسؤولون عن وجود أنظمة واجراءات للضبط والرقابة الداخلية قادرة على ضمان وتحقيق مايلي :  
- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة عن الشركة .  
- كفاءة وفعالية أداء العمليات التشغيلية .  
- فعالية اجراءات حماية أصول وممتلكات الشركة .  
- الامتثال مع سياسات واجراءات العمل الداخلية والقوانين والتشريعات السارية .  
ويأتي ذلك انسجاماً مع ايمان الشركة بأهمية نظام الضبط والرقابة الداخلية الفعال (انظر دليل الحاكمية المؤسسية للشركة) والذي يعتبر من اهم عناصر الادارة الحديثة واساس لسلامة وجودة عمليات الشركة .

- وتضمنت بيئة الضبط والرقابة الداخلية على الآليات التالية :  
- الهيكل التنظيمي والاجراءات العملية للشركة .  
- المعايير الأساسية لمراقبة المخاطر في الشركة .  
- المعايير والمبادئ الأساسية لانظمة المعلومات .  
- التدقيق الداخلي .  
- التدقيق الخارجي .

#### 6. اخلاقيات العمل

- تصدرت القيم المؤسسية كما وردت في دليل الحاكمية المؤسسية على توفر الاخلاقيات المهنية للعمل في الشركة والتي تنطوي على المحاور الرئيسية التالية :  
- النزاهة .  
- الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات .  
- الشفافية .  
- الولاء المؤسسي .  
- العدالة والمساواة .

# تعليمات الإفصاح.



أولاً:

(1) إن النشاط الرئيسي للشركة هو ممارسة أعمال التأمين لجميع أنواعه وهي :

اعمال التأمين على الحياة وتشمل :

- إجازة فرع التأمين على الحياة
- إجازة فرع التأمين السنهي او التقاعدي
- إجازة فرع التأمينات المرتبطة استثمارياً
- إجازة فرع التأمين الصحي الدائم

اعمال التأمينات العامة وتشمل :

- إجازة فرع التأمين الطبي
- إجازة التأمين البحري والنقل
- إجازة تأمين الطيران
- إجازة التأمين من الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات
- إجازة تأمين المركبات
- إجازة فرع تأمين الحوادث
- إجازة التأمين من المسؤولية
- إجازة فرع تأمين الائتمان .
- إجازة فرع تأمين المساعدة .

(2) أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

عدد الموظفين	الموقع	الفرع
115	الشميساني	الرئيسي
6	العقبة	منطقة العقبة الاقتصادية
27	رام الله	رام الله
9	نابلس	نابلس

(ج) يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة 122,751 دينار اردني .

ثانياً: لا يوجد للشركة شركات تابعة .



ثالثاً:

**(أ) أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم :**

1. السيد / ضرار يوسف الغانم : رئيس مجلس الإدارة.  
مواليد عام 1943 ، درس الابتدائية في دولة الكويت والتحق بكلية فكتوريا في جمهورية مصر العربية ، واكمل دراسته العليا في المملكة المتحدة في عام 1969 ، التحق ببرنامج عمل مهني إلزامي مع مدققي الحسابات العالميين BEAT MARWICK MITCHEEL & CO. في اسكتلندا، عمل في مجال المحاسبة والاستشارات المالية في دولة الكويت ومنطقتي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ، أسس مجموعة الغانم الدولية ، شغل العديد من المناصب في قطاعات المصارف والاستثمار والتأمين ، وهو عضو في مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة الكويت ورئيس اتحاد الشركات الاستثمارية في دولة الكويت ورئيس مجلس إدارة شركة برقان للتأمين في لبنان.
2. سعيد توفيق خوري : نائب رئيس مجلس الادارة ( ممثل شركة السعيد المحدودة ).  
مواليد عام 1923 ، يحمل درجة البكالوريوس في الهندسة من الجامعة الأمريكية في بيروت عام 1945 ، ويعمل الآن رئيساً لشركة اتحاد المقاولين ورئيس مجلس إدارة شركة الكهرباء الفلسطينية - غزة ، كما انه عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات غير الأردنية.
3. سليمان حمد الدلالي : عضو ( ممثل الشركة الأهلية للتأمين ).  
مواليد عام 1945 ، يحمل درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة القاهرة عام 1968 يعمل حالياً رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب للشركة الأهلية للتأمين في الكويت وهو عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات داخل وخارج الكويت .
4. خالد عبدالمحسن الباطين : عضو .  
مواليد عام 1948 ، يحمل درجة البكالوريوس في العلوم من جامعة BALL STATE في الولايات المتحدة الأمريكية عام 1969 ، عمل مديراً في وزارة الصناعة والتجارة الكويتية يعمل حالياً رئيس مجلس الإدارة لشركة مجموعة الباطين القابضة في دولة الكويت .
5. توفيق احمد سلطان : عضو ( ممثل مجموعة تاول العالمية ).  
مواليد عام 1950 ، اكمل تعليمه الثانوي في دولة الكويت والتحق بالدراسات العليا في المملكة المتحدة حيث حصل على دبلوم في العلوم التجارية عام 1972 ، والتحق بمعهد المحاسبين والمراجعين القانونيين في إنجلترا وويلز ، ويعمل حالياً مديراً عاماً لمجموعة تاول العالمية وهو عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في دول مجلس التعاون الخليجي .
6. شوقي علي فخرو : عضو ( ممثل شركة علي بن يوسف فخرو وأولاده ).  
مواليد عام 1953 ، يحمل درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بيروت العربية عام 1976 ، يعمل حالياً رئيس مجلس الإدارة والمدير العام لشركة علي بن يوسف بن فخرو وأولاده ، وهو عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في مملكة البحرين .
7. طلال كمال الشاعر : عضو  
مواليد عام 1967 ويحمل شهادة البكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة برنستون في الولايات المتحدة عام 1988 ، وكما يحمل شهادة الماجستير في الهندسة الانشائية من جامعة كورنيل في الولايات المتحدة عام 1995 التحق عام 1989 بدار الهندسة للاستشارات (شاعر ومشاركوه) بوظيفة مدير، وتدرج بالوظيفة الى ان اصبح في عام 2008 ولتاريخه رئيساً لمجلس الادارة وهو عضو في المجلس الاستشاري التابع لكلية ادارة الاعمال في الجامعة الامريكية في بيروت منذ عام 2003 .

8. احمد حمزة طنطش : عضو .  
مواليد عام 1967 ، يحمل درجة الماجستير في تكنولوجيا المعلومات من جامعة جورج واشنطن عام 1992 يعمل حاليا  
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة الثقة للاستثمارات المالية ، أسس شركة إمكان للخدمات المالية ، ويتقلد  
العديد من المناصب في الشركات المختلفة .

9. داود حسن الكرد : عضو .  
مواليد عام 1942 ، يحمل درجة البكالوريوس في التجارة عام 1968 درس التأمين في معهد تشارترد انشورنس وفي  
معهد SITC في SWISSRE للتأمين ، عمل في شركة الكويت للتأمين مساعدا للمدير العام لتأمينات الحياة ، ويعمل حاليا  
رئيس تنفيذي في شركة العرب للتأمين حتى 31/12/2012 وعضو مجلس إدارة في شركة العرب للتأمين وكان عضو  
مجلس إدارة في العديد من الشركات داخل الأردن وهو نائب رئيس مجلس إدارة شركة العراق الدولية للتأمين وعضو  
مجلس الإدارة في شركة برقان للتأمين في لبنان .

## ب : موظفو الإدارة العليا في شركة العرب للتأمين .

1 - السيد / داود حسن عبدالله الكرد : الرئيس التنفيذي ( يوجد له نبذة تعريفية في بند أ )

2 - السيد / هادي داود حسن الكرد : الرئيس التشغيلي .  
مواليد عام 1974 يحمل درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال الدولية من جامعة جورج واشنطن عام 1997 ، عمل في  
بداية مشواره المهني مديرا عاما لشركة المعلومات الائتمانية والتجارية ، و في عام 2003 التحق بشركة العرب للتأمين  
على الحياة والحوادث بوظيفة مدير دائرة تأمينات أخطار النقل وحصل على شهادة IFC في مبادئ التأمين من المعهد  
البريطاني CII في لندن ثم تدرج في السلم الإداري ليصبح في عام 2005 مساعدا للمدير العام للتأمينات العامة وإعادة  
التأمين وفي عام 2011 أصبح الرئيس التشغيلي للشركة ويتمتع بخبرة تأمينية وإدارية واسعة ومعرفة تامة بأعمال  
الشركة وسياساتها بالإضافة لعلاقات مميزة مع معيدي التأمين والعديد من شركات التأمين العالمية .

3 - السيدة / نسرين رشدي صادق الحنبلي : رئيس فروع فلسطين .  
مواليد عام 1966 تحمل درجة الماجستير في هندسة الأجهزة الطبية من جامعة ليننغراد عام 1990 ، التحقت بشركة  
العرب للتأمين على الحياة والحوادث عام 1994 موظفة في دائرة تسويق تأمينات الحياة ثم أصبحت مديرا لفرع الشركة  
في مدينة رام الله وتدرجت في وظيفتها إلى أن أصبحت رئيس فروع فلسطين وتتمتع حاليا بخبرة تأمينية وإدارية  
واسعة .

4 - محمد صالح عليان : المدير التنفيذي للشؤون المالية والإدارية .  
مواليد عام 1980 ، يحمل درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام 2002 وحامل لشهادة المحاسب  
القانوني المعتمد (CBA) من معهد كاليفورنيا للمحاسبة- الولايات المتحدة الأمريكية عام 2009 - عمل في بداية  
مشواره المهني في تدقيق الحسابات لدى شركة غوشة وشركاه (NEXIA INT) ومن ثم انتقل للعمل لدى شركة  
Deloitte & Touche كمشرف تدقيق وتدرج إلى أن أصبح مساعدا لمدير تدقيق ، التحق بشركة العرب للتأمين على الحياة  
والحوادث منذ بداية 2010 ويتمتع بخبرة واسعة في المجال المالي والتأميني والتدقيق وقد استقال من الشركة في  
تاريخ 24/10/2012 .

5 - سفيان سهام محمد البكري : مدير دائرة إدارة المخاطر والحوكمة .  
مواليد عام 1965 ، يحمل درجة البكالوريوس في الإدارة والاقتصاد من جامعة الموصل ، التحق بشركة العرب للتأمين على  
الحياة والحوادث عام 1990 محاسبا في دائرة المحاسبة العامة وتدرج في وظيفته حتى أصبح مدير دائرة إدارة المخاطر  
والحوكمة ويتمتع حاليا بخبرة واسعة في المجال المالي والتأميني والتدقيق .

6 - وسام هايل صوالحة : المدير التنفيذي لدائرة تطوير الأعمال .  
 مواليد عام 1978 ، يحمل درجة البكالوريوس في العلوم الحياتية (الحياء) من الجامعة الاردنية عام 2000 ، ويحمل دبلوم  
 في International Management EOI Business School – Madrid ، وشهادة التأمين المهنية ، عمل كمدير عام  
 لشركة مابفري اسستنتيا وشركة المساعدة العربية Arab Assist ، وفي عام 2011 التحق بالعرب للتأمين على الحياة  
 والحوادث وقد استقال من الشركة في تاريخ 11/10/2012 .

7 - رامز محمد السايح : المدير التنفيذي لدائرة تكنولوجيا المعلومات .  
 مواليد عام 1982 ، يحمل درجة الماجستير في نظم المعلومات الادارية من الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية  
 عام 2007 ، يحمل شهادة ITIL من مكتب التجارة الحكومية البريطاني وشهادة CCNA شركة CISCO ، وشهادة MSCE  
 من شركة مايكروسوفت ودورة في ادارة المشاريع عمل رئيس قسم في بنك الاتحاد ، التحق بشركة العرب للتأمين عام  
 2010 .

رابعاً:  
**أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة (نسبة الملكية 5 % فأكثر).**

الرقم	البيان	الرصيد كما في 31/12/2011	نسبة الملكية %	الرصيد كما في 31/12/2012	نسبة الملكية %
1	الشركة الأهلية للتأمين	2,216,313	27.7	2,216,313	27.7
2	حمزة أحمد طنطش	1,294,250	16.2	1,314,173	16.5
3	شركة السعيد المحدودة	908,931	11.3	908,931	11.3
4	ضرار يوسف الغانم	628,092	7.8	628,092	7.8
5	خالد عبد المحسن البابطين	431,636	5.3	431,636	5.3

خامساً :  
**الوضع التنافسي للشركة**  
 تبلغ حصة الشركة من السوق المحلي 2.75 % من مجموع أقساط شركات التأمين البالغ عددها 28 شركة ، أما حصتها من  
 السوق الفلسطيني فتبلغ 1.5 % من مجموع أقساط شركات التأمين البالغ عددها 7 شركات .

سادساً :  
 لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليا و خارجيا يشكلون 10 % فأكثر من اجمالي المشتريات و  
 /أو المبيعات .

سابعاً :  
 1.لا يوجد هناك أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها .  
 2.لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل الشركة .

ثامناً :  
 1.لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو  
 قدرتها التنافسية .  
 2.لا تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية .



**ب - عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم**

المؤهل العلمي	العدد
ماجستير	9
بكالوريوس	85
دبلوم	26
الثانوية العامة	30
دون الثانوية	7

**ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة**

تقوم الشركة بهذه البرامج من خلال إيفاد الموظفين وخاصة مدراء ومساعد مدراء الدوائر الفنية في دورات تدريبية سواء داخل أو خارج الأردن .

الرقم	اسم الدورة	عدد الموظفين
1	الشهادة المهنية في التأمين	4
2	ضريبة الدخل والمبيعات	2
3	تأمين أخطار الحرب	1
4	الإدارة المالية لغير الماليين	3
5	القيادة بواسطة التخطيط	3
6	مكافحة غسل الأموال لشركات التأمين	3
7	مكافحة غسل الأموال وتمويل الارهاب	2
8	تطبيقات التأمين اللزامي	2

**عاشراً :**

بالنسبة للمخاطر التي تتعرض لها الشركة فان الشركة تتعامل مع جميع مخاطر التأمين ضمن أسس التأمين وهذه المخاطر عادة مغطاه بموجب اتفاقيات إعادة التأمين داخليا وخارجيا.

**حادي عشر : اما الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام 2012**  
تم تنقيح محفظة الأقساط وإلغاء التعامل مع بعض الوسطاء وخفض نشاط بعض التأمينات الخاسرة بالرغم من ذلك حافظت الشركة على مستوى المحفظة فتم تحقيق أقساط 14,290,163 دينار عام 2012 مقابل 13,618,379 دينار عام 2011 بنسبة نمو 4 %

أ - خفض حصة تأمين المركبات من 76.1 % الى 72.9 % وهو تحول ايجابي على النتائج وتم تخفيض خسارة فرع المركبات إلى (42,067) خلال عام 2012 مقابل خسارة بلغت (782,786) دينار خلال عام 2011.

ب) ارتفعت حصة التأمينات العامة من 18.2 % عام 2011 الى 18.8 % عام 2012 وهو تحول ايجابي إلا ان كثرة حوادث الحريق وتعويزات العلاج الطبي انعكس أثر ذلك سلبي على النتائج فتراجعت أرباح التأمينات العامة من 831,715 دينار عام 2011 الى 227,111 دينار عام 2012 وقد تم تدارك أسباب خسارة العلاج الطبي في الأشهر الخيرة من العام.

**ثاني عشر :**  
لا يوجد هناك أي اثر مالي لعمليات ذات طبيعة متكررة حدثت خلال السنة المالية 2012 ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسية .

**ثالث عشر : السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق الملكية**

السنة	الأرباح المحققة دينار أردني	الأرباح انمورعه وبسبه النوربع	صافي حقوق الملكية دينار أردني	سعر بورصة الشركة دينار أردني
2008	273,992		9,422,597	2.750
2009	350,167		9,464,689	1.030
2010	587,470	5.0 % (400,000) دينار	9,951,385	1.000
2011	(268,602)		8,726,678	0.720
2012	(199,357)		8,385,353	0.600

**رابع عشر : تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها للعام 2012**

البيان	2011 %	2012 %
نسبة التداول	2.5	2.7
اجمالي الالتزامات للأصول	60 %	61 %
اجمالي حقوق الملكية للأصول	40 %	39 %
متوسط فترة التحصيل (بالأيام)	116	122
العائد على حقوق الملكية	(2.9 %)	(2.3 %)
العائد على الأصول	(1.2 %)	(0.9 %)
هامش صافي الربح	(2.3 %)	(1.6 %)

### خامس عشر: التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة

- زيادة الاهتمام بتسويق التأمينات الفردية
- تحديث أجهزة وبرامج تكنولوجيا المعلومات والتدريب المستمر للعاملين على استخدامهما في جميع مراحل العمل
- الاهتمام بزيادة عدد الوكلاء وتقوية العلاقات مع الوسطاء حيث انهم الأقدر على بناء علاقات مميزة داخل القطاعات الاقتصادية بصفة عامة

### سادس عشر :

بلغت أتعاب التدقيق للسنة المالية 2012 مبلغ 15,000 دينار اردني يضاف اليها ضريبة المبيعات.

### سابع عشر:

(أ) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الادارة وأقاربهم

الاسم	المصوب	الجنسية	الرصيد كما في 31/12/2011	الرصيد كما في 31/12/2012	الشركات المسيطر عليها
ضرار يوسف عبدالله الغانم	رئيس مجلس الإدارة	الكويتية	628,092	628,092	
شركة السعيد المحدودة	نائب رئيس مجلس الإدارة	ليبيرية	908,931	908,931	
سعيد توفيق اسعد الخوري		الأردنية	191,425	191,425	
طلال كمال عبده الشاعر	عضو	الأردنية	10,374	10,374	
الشركة الأهلية للتأمين	عضو	الكويتية	2,216,313	2,216,313	
سليمان حمد سليمان الدلالي	ممثل	الكويتية	-	-	
خالد عبدالمحسن عبدالعزيز البابطين	عضو	الكويتية	431,636	431,636	مجموعة عبدالمحسن البابطين 182,516
مجموعة تاول العالمية	عضو	الكويتية	108,177	108,177	
توفيق بن احمد بن سلطان	ممثل	العمانية	31,332	31,332	
ليلي محمد الضبيب	زوجة	الكويتية	17,592	17,592	
شركة علي بن يوسف فخرو وأولاده	عضو	البحرانية	100,000	100,000	
شوقي بن علي بن فخرو	ممثل	البحرانية	-	-	
احمد حمزة احمد طنطش	عضو	الأردنية	80,808	80,808	
داود حسن عبدالله الكرد	عضو	الأردنية	41,650	41,650	

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الادارة باستثناء العضو المشار اليه في الجدول أعلاه. أما باقي أقارب أعضاء مجلس الادارة فلا يملكون أي أسهم .

(ب) عدد الأوراق المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المصوب	التحسين	أقصى نسبة من 31/12/2017	أقصى نسبة من 31/12/2017
داود حسن عبدالله الكرد	عضو	الاردنية	41,650	41,650

أما باقي أقارب الإدارة العليا وأقارب أعضاء مجلس الإدارة ليملكون أي أسهم .

ثامن عشر :

( أ ) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا

الاسم	المصوب	بدل سفر وأقامة دينار أردني	مكافأة وخصم التأمينات دينار أردني
ضرار يوسف عبدالله الغانم	رئيس مجلس الإدارة	3,112	1,500
سعيد توفيق خوري	نائب رئيس مجلس الإدارة عضو ممثل شركة السعيد المحدودة	0	0
سليمان حمد الدلالي	عضو ممثل الشركة الأهلية للتأمين	1,429	1,200
خالد عبدالمحسن الباطين	عضو	0	300
توفيق احمد سلطان	عضو ممثل مجموعة تاول العالمية	440	900
شوقي علي فخرو	عضو ممثل شركة علي بن يوسف فخرو وأولاده	2,059	1,200
طلال كمال الشاعر	عضو	0	0
احمد حمزة طنطش	عضو	0	3,600
داود حسن الكرد	عضو	7,276	3,600

( ب ) المزايا والمكافآت المدفوعة لأشخاص الإدارة العليا

الاسم	المصوب	تاريخ التعيين	التحسين	رواتب دينار أردني	بدل سفر دينار أردني	مكافأة دينار أردني
داود حسن عبدالله الكرد	الرئيس التنفيذي	1/6/1981	اردنية	225,000	794	6,000
هادي داود حسن الكرد	الرئيس التشغيلي	1/1/2003	اردنية	74,625	312	0
سفيان سهام محمد البكري	مدير دائرة ادارة المخاطر والحوكمة	1/1/1990	اردنية	39,015	0	0
رامز محمد رامز السايح	مدير دائرة تكنولوجيا المعلومات	24/01/2010	اردنية	25,650	208	0
محمد صالح ابراهيم عليان	مدير الشؤون المالية والندارية	1/2/2010	اردنية	41,620	286	0
وسام هاييل عيد صوالحة	مدير دائرة تطوير الاعمال	20/2/2011	اردنية	53,919	275	0
نسرين رشدي صادق حنبلي	الرئيس لشؤون فروع فلسطين	1/3/1995	اردنية	56,178	0	0



**تاسع عشر :** بلغت التبرعات المدفوعة خلال عام 2012 مبلغ 9,270 دينار أردني موزعة على النحو التالي

البيان	المبلغ دينار أردني
الاتحاد الاردني لشركات التأمين	1,500
جمعية نجمة الاردن الخيرية للصم	50
اللجنة المحلية لرعاية مساجد العاصمة	490
جمعية التأهيل والرعاية الخيرية	350
الجمعية الاردنية للوعون الطبي	6,380
الجمعية الاردنية للوقاية من حوادث السير	500

**عشرون:** لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .

**احدى وعشرون :**  
أ ) لا يوجد للشركة اي مساهمة في حماية البيئة.  
ب ) مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي :  
قامت الشركة بالتعاون مع شركة القرية وكيل حصري NIKE في الاردن بدعم فريق أكاديمية فرسان الاردن لكرة القدم، وتعتبر هذه المبادرة بالسباق في تغيير مفاهيم الرعاية المؤسسية للرياضة في الأردن.

- ج) إقرار
1. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
  2. يقر مجلس إدارة الشركة مسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

سليمان حمد الدلاي

سعيد توفيق خوري

ضرار يوسف الغانم

شوقي علي فخرو

توفيق احمد سلطان

خالد عبدالمحسن الباطين

داود حسن الكرد

احمد حمزة طنطش

طلال كمال الشاعر

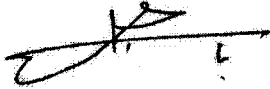
## عام

1. كافة حسابات الشركة لدى البنوك وكذلك الاستثمارات المختلفة مسجلة باسم الشركة دون تمييز بين فروع التأمينات العامة وفروع الحياة ويتم توزيعها دفتريا .
2. يتم الحصول على مصادقة معيدي التامين على العمليات خلال السنة المالية مع كل حساب ربع سنوي يرسل لهم .

## إقرار

نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام 2012 .

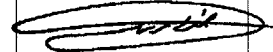
المدير المالي  
باسم عبدالمجيد اسماعيل



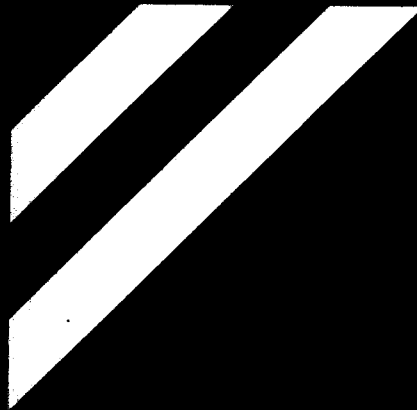
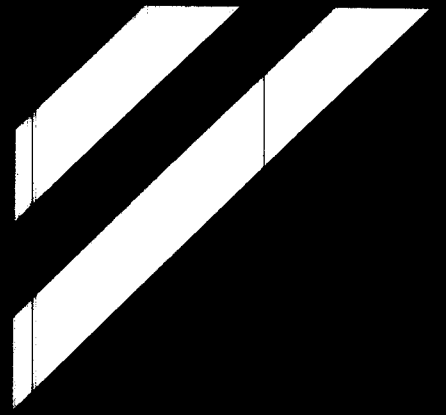
الرئيس التنفيذي  
داود حسن الكرد



رئيس مجلس الإدارة  
ضرار يوسف الغانم



القوائم المالية المجمعة  
و تقرير المحاسب القانوني  
المستقل للسنة المنتهية  
في 31 كانون الاول 2012



0.00  
0.03  
0.4  
22.07  
70.92  
78.89  
82  
18.00  
50.06  
72.35  
1.12

## فهرس المحتويات

- 27 تقرير المحاسب القانوني المستقل
- 28 قائمة المركز المالي المجمعة كما في 31 كانون الاول 2012
- 30 قائمة الدخل المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012
- 32 قائمة الدخل الشامل المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012
- 33 قائمة التغيرات في حقوق الملكية المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012
- 35 قائمة التدفقات النقدية المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012
- 39 حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012
- 40 حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الاردن للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012
- 43 حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الاردن للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012
- 57 ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة
- 87 قائمة المركز المالي لفرع الحياة كما في 31 كانون الاول 2012

## تقرير المحاسب القانوني المستقل

### تقرير المحاسب القانوني المستقل

043 13 01

الى المساهمين في  
شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

#### تقرير حول القوائم المالية المجمعة:

قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمعة المرفقة لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل قائمة المركز المالي المجمعة كما في 31 كانون الأول 2012 وقائمة الدخل المجمعة وقائمة الدخل الشامل المجمعة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المجمعة وقائمة التدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية اخرى .

#### مسؤولية الادارة عن القوائم المالية المجمعة:

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال او خطأ.

#### مسؤولية المحاسب القانوني المستقل:

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية إستناداً إلى تدقيقنا، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على ادلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد المحاسب القانوني بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال او الخطأ. عند تقييم المحاسب القانوني للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تحقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، اضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

#### الرأي:

برأينا ان القوائم المالية المجمعة تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي المجمع لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2012 وأداءها المالي المجمع وتدفعاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وفقاً للمعايير الدولية لأعداد التقارير المالية المعتمدة في ايضاح رقم (2).

#### تقرير حول المتطلبات القانونية:

عملتُ بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية.

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على القوائم المالية المجمعة المرفقة.

عن ابراهيم العباسي وشركاه

عمان في 26 شباط 2013

احمد محمد العباسي  
إجازة رقم 710

## قائمة المركز المالي المجمعة كما في 31 كانون الاول 2012

### قائمة المركز المالي المجمعة كما في 31 كانون الأول 2012

31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	اصح رقم	
دينار اردني	دينار اردني		
			<b>الموجودات</b>
6,946,500	7,282,926	3	ودائع لدى البنوك
229,725	171,653	4	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
2,893,732	2,666,079	5	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الدخل
3,270,834	3,270,834	6	استثمارات عقارية
46,045	46,650	7	قروض حملة البوالص الحياة
19,381,887	19,381,887		<b>مجموع الاستثمارات</b>
400,641	392,141	8	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,260,222	1,022,512	9	اوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
4,349,317	4,135,379	10	مدينون - صافي
1,002,151	574,897	11	ذمم معيدي التأمين المدينة
1,093,772	1,092,357	12	المعدات والممتلكات - صافي
27,619	26,205	13	موجودات غير ملموسة
394,478	396,404	14	موجودات أخرى
21,740,894	21,740,894		<b>مجموع الموجودات</b>

قائمة المركز المالي المجمعة كما في 31 كانون الأول 2012

31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2012	ايصاح رقم	
دينار اردني	دينار اردني		
			المخصصات المتبنة
4,694,998	5,142,408		مخصص الاقساط غير المكتسبة - صافي
3,792,468	3,955,598		مخصص الادعاءات - صافي
1,219,229	991,598	15	المخصص المسايي - صافي
			مجموع المخصصات المتبنة
986,698	782,482	16	دائون
57,111	32,742		مصاريف مستحقة
926,420	927,556	17	ذمم معيدي التأمين الدائنة
431,578	519,761	18	مخصصات مختلفة
140,034	157,627	19	مخصص ضريبة الدخل
780,322	772,542	20	مطلوبات اخرى
	1,000,000		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
8,000,000	8,000,000	21	رأس المال المصرح به والمدفوع
1,512,812	1,512,812	22	احتياطي اجباري
(301,804)	(488,155)	23	الارباح المدورة (الخسائر المتراكمة) نهاية السنة
(484,330)	(639,304)	24	التغير المتراكم في القيمة العادلة
8,726,678	8,385,353		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



## قائمة الدخل المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

### قائمة الدخل المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

2011 كانون الاول	2012 كانون الاول	اصح رقم		
دينار اردني	دينار اردني			
				<b>اليرادات</b>
13,709,042	14,177,994			اجمالي الاقساط المكتتبة
(3,111,898)	(2,906,981)			يطرح : حصة معيدي التأمين
<b>10,597,144</b>	<b>11,271,013</b>			<b>صافي الاقساط المكتتبة</b>
(284,349)	(447,410)			صافي التغير في مخصص الاقساط غير المكتتبة
244,363	223,634			صافي التغير في المخصص الحسابي
<b>10,557,158</b>	<b>11,047,234</b>			<b>صافي ايرادات الاقساط المتحققة</b>
458,588	384,934			ايرادات العمولات
487,698	471,975			بدل خدمات اصدار بوالص تأمين
479	2,367			ايرادات اخرى خاصة بحسابات المكتتبة
139,149	182,366	25		فوائد دائنة
64,335	52,192	26		صافي ارباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
(43,235)	60,637	27		ايرادات اخرى
<b>11,564,171</b>	<b>12,068,308</b>			<b>مجموع اليرادات</b>
				<b>التعويضات والخسائر والمصاريف</b>
9,934,518	9,489,166			التعويضات المدفوعة
79,449	110,598			استحقاق وتصفيات بوالص
(1,342,313)	(855,403)			يطرح : المستردات
(1,624,271)	(1,067,333)			يطرح : حصة معيدي التأمين
<b>7,247,859</b>	<b>6,897,900</b>			<b>صافي التعويضات المدفوعة</b>

قائمة الدخل المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

أرباح ربح	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	دينار اردني
رصيد منقول مما قبله	7,676,528	7,047,378	دينار اردني
صافي التغير في مخصص اللدعاءات	163,128	435,007	
نفقات الموظفين الموزعة	2,121,151	2,256,732	28
مصاريف ادارية وعمومية موزعة	624,392	539,468	29
اقساط فائض الخسارة	126,502	235,768	
تكاليف اقتناء البوالص	526,516	530,215	
مصاريف أخرى خاصة بحسابات التكاليف	172,389	133,694	
صافي عند التعويضات	1,000,000	1,000,000	
نفقات الموظفين - غير موزعة	22,888	372,631	28
اهتلاكات وإطفاءات	138,632	159,912	
مصاريف ادارية وعمومية - غير موزعة	171,693	97,524	29
مخصص التدني في المدينين	158,000	56,000	
اجمالي المصروفات	1,31,213	685,467	
ربح السنة قبل الضريبة	(170,114)	(199,358)	
مخصص ضريبة الدخل	(29,243)	-	
ضريبة دخل سنوات سابقة	-	(69,044)	
ربح السنة بعد الضريبة ويعود بالكامل لمساهمين الشركة	(199,357)	(268,602)	
حصة السهم من ربح السنة			

## قائمة الدخل الشامل المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

### قائمة الدخل الشامل المجمع للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

31 كانون الاول 2012		31 كانون الاول 2011		اصحاح رقم	
دينار اردني	دينار اردني				
(268,602)	(199,357)				(خسارة) السنة بعد الضريبة
					يضاف بنود الدخل الشامل الاخرى
-	-				فروقات ترجمة عملات اجنبية
(484,330)	(157,301)	24			التغير في القيمة العادلة
(484,330)	(157,301)				مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى
					مجموع الدخل الشامل للسنة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المجمعة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المجمعة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

* (حسابات مبرأكمه ) ارباح مدورد						
رصيد في	رأس المال	احتياطي	التغير	مجموعه	غير منقسمه	المدمجه
كانون الثاني	المدموع	احتاري	المتراكم	من القيمة	المجموع	المجموع
2012	اردني	اردني	من القيمة	العادله	اردني	اردني
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في	8,000,000	1,512,812	(484,330)	(173,833)	(25,524)	(199,357)
كانون الثاني						
2012						
الرصيد في	-	-	-	-	-	-
كانون الثاني						
2012						
الرصيد في	15,333	15,333	15,333	15,333	15,333	15,333
كانون الثاني						
2012						
الرصيد في	8,000,000	1,512,812	(484,330)	(173,833)	(25,524)	(199,357)
بداية السنة						
المعدل						
ربح (خسارة)						
السنة						
التغير في			(157,301)	(157,301)		(157,301)
القيمة العادله						
(ايضاح رقم 24)						
ربح (خسارة)			2,327	(2,327)	(2,327)	(2,327)
بيع استثمارات						
من خلال الدخل						
الشامل الاخر						
(ايضاح 24)						
مجموع الدخل	8,000,000	1,512,812	(484,330)	(173,833)	(25,524)	(199,357)
الشامل للسنة						
المحول						
للاحتياطي						
الاجباري						
الرصيد في	8,000,000	1,512,812	(484,330)	(173,833)	(25,524)	(199,357)
كانون الاول						
2012						

1,512,422	8,000,000	1,512,422	8,000,000	الرصيد في 31 كانون الثاني 2011
-	-	-	-	أثر تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة
(53,775)	(53,775)	(53,775)	(53,775)	تعديلات سنوات سابقة ( ايضاح رقم 23 )
1,512,422	8,000,000	1,512,422	8,000,000	الرصيد في بداية السنة المعدل
(268,602)	(268,602)	(54,318)	(214,284)	ربح خسارة السنة
(484,330)			(484,330)	التغير في القيمة العادلة ( ايضاح رقم 24 )
1,512,422	8,000,000	1,512,422	8,000,000	مجموع الدخل الشامل للسنة
(400,000)	(400,000)	-	(400,000)	ارباح موزعة
1,512,422	8,000,000	1,512,422	8,000,000	الرصيد في 31 كانون الاول 2011

\* لايشمل هذا البند ارباح غير متحققة يحظر التصرف بها وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية  
 \*\* لا يوجد من اصل الارباح المدورة مبالغ مقيدة التصرف بها لقاء موجودات ضريبية مؤجلة .

قائمة التدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

قائمة التدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(199,558)	(170,114)	ربح ( خسارة ) السنة قبل الضريبة
		تعديلات:
(5,087)	(3,878)	( ارباح ) بيع ممتلكات ومعدات
		التعديلات لسنوات غير نقدية
159,912	138,632	الاهتلاكات
56,000	158,000	ديون مشكوك في تحصيلها
54,318	25,524	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
288,350	447,410	صافي مخصص الاقساط غير المكتملة
435,006	163,130	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
(244,363)	(223,631)	صافي مخصص الحسابي
(53,775)	15,333	تعديلات سنوات سابقة
		التدفقات النقدية من عملية التشغيل قبل التعديل في بنود راس المال العامل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
579,947	32,548	الحركة على موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
7,098	(605)	قروض حملة الوثائق
(188,563)	177,710	التغير في شيكات برسم التحصيل
(462,099)	(543,562)	التغير في الذمم المدينة
309,260	427,254	التغير في ذمم شركات التأمين المدينة
(44,256)	(101,926)	التغير في الموجودات الأخرى
(83,753)	(204,216)	التغير في الذمم الدائنة
36,189	(24,399)	مصاريف مستحقة
34,592	87,583	التغير في المخصصات المختلفة
275,678	6,136	التغير في ذمم شركات التأمين الدائنة
57,083	(7,780)	التغير في المطلوبات الأخرى

2017	2016	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب والرسوم المدفوعة
(84,498)	(9,650)	ضريبة دخل ورسوم مدفوعة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(63,442)	(131,415)	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		شراء ممتلكات ومعدات
5,412	4,265	بيع ممتلكات ومعدات
(3,805)	(4,775)	شراء موجودات غير ملموسة
(257,066)	(24,015)	شراء موجودات مالية من خلال قائمة العمل الشامل الاخر
-	94,367	بيع موجودات مالية من خلال قائمة العمل الشامل الاخر
(312,900)	(167,628)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(400,000)	-	ارباح موزعة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
204,580	27,926	التغير في رصيد النقد والنقد المعادل
7,142,561	3,347,141	رصيد النقد والنقد المعادل في بداية السنة
7,347,141	3,375,067	رصيد النقد والنقد المعادل في نهاية السنة
		عمليات غير نقدية
2,007,405	-	تحويل اسهم من خلال قائمة الدخل الي اسهم من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
1,070	-	تحويل دفعات على ح / شراء ممتلكات ومعدات الي ممتلكات ومعدات

## حساب إيرادات الأكتتاب لعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

31 كانون الاول 2011		31 كانون الاول 2012		
المجموع	المجموع	خارج الاردن	داخل الاردن	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
				الاقساط المكتسبة
778,759	1,176,471	92,657	1,082,814	الاعمال المباشرة
0	193	-	193	اعمال اعادة التأمين
778,759	1,176,664	92,657	1,083,007	اجمالي الاقساط
				يطرح:
(42,359)	(26,793)	-	(26,793)	اقساط اعادة التأمين المحلية
(409,887)	(418,301)	(37,753)	(380,548)	اقساط اعادة التأمين الخارجية
				صافي الاقساط
				يضاف:
-	-	-	-	رصيد اول المدة
-	-	-	-	مخصص الاقساط غير المكتسبة
-	-	-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
1,668,101	1,395,489	450,896	944,593	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
(204,567)	(176,260)	(23,968)	(152,292)	المخصص الحسابي اول المدة
				يطرح: حصة معيدي التأمين
	1,219,229	426,928	792,301	صافي المخصص الحسابي
				يطرح:
-	-	-	-	رصيد اخر المدة
-	-	-	-	مخصص الاقساط غير المكتسبة
-	-	-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
				صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
1,395,489	1,132,338	479,733	652,605	المخصص الحسابي اخر المدة
(176,260)	(136,739)	(25,823)	(110,916)	يطرح: حصة معيدي التأمين
				صافي المخصص الحسابي
				التغير في مخصص الخطار السارية
				صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتسبة
5,403,327	952,247	20,922	926,278	



## حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

31 كانون الاول 2011		31 كانون الاول 2012		
المجموع	المجموع	خارج الاردن	داخل الاردن	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
(505,750)	(712,615)	-	(712,615)	التعويضات المدفوعة
(79,449)	(110,598)	-	(110,598)	استحقاق وتصفيات بوالص
				يطرح:
-	-	-	-	المستردات
175,918	2,014	-	2,014	حصة معيدي التأمين المحلية
197,680	279,855	-	279,855	حصة معيدي التأمين الخارجية
(21,483)	(54,644)	-	(54,644)	صافي التعويضات المدفوعة
				يضاف:
				مخصص ادعاءات اخر السنة
(165,505)	(221,142)	(26,281)	(194,861)	مبلغه
-	(22,900)	(7,500)	(15,000)	غير مبلغه
61,835	90,872	709	90,163	يطرح: حصة معيدي التأمين
-	-	-	-	المستردات
(93,670)	(150,770)	(38,972)	(119,798)	صافي مخصص ادعاءات اخر السنة
				يطرح:
				مخصص ادعاءات اول السنة
475,890	165,505	26,281	139,224	مبلغه
-	-	-	-	غير مبلغه
(234,721)	(61,835)	(709)	(61,126)	يطرح: حصة معيدي التأمين
-	-	-	-	المستردات
(21,483)	(109,099)	(38,972)	(78,098)	صافي مخصص ادعاءات اول السنة
(64,126)	(590,944)	(65,661)	(582,944)	صافي تكلفة التعويضات

حساب أرباح (خسائر) الأكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012

حساب أرباح (خسائر) الأكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012

31 كانون الأول 2011		31 كانون الأول 2012		
المجموع	المجموع	خارج الأردن	داخل الأردن	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
570,876	955,200	28,922	926,278	صافي اليرادات المتحققة من الاقساط المكتتبه
				يطرح:
(50,322)	(50,322)	(7,200)	(52,544)	صافي تكلفة التعميمات
				يضاف:
74,235	75,724	12,583	63,141	عمولات مقبوضة
9,207	10,628	2,162	8,466	بدل خدمات اصدار وثائق التأمين
-	-	-	-	ايرادات اخرى خاصة بحساب الاكتتاب
50,254	40,294	21,138	19,156	ايرادات الاستثمار العائد لحساب الاكتتاب
(1,550)	(215)	(411)	198	ايرادات اخرى
622,922	469,199	54,294	434,295	مجموع اليرادات
				يطرح:
(5,409)	(5,595)	(4,864)	(731)	عمولات مدموجة
-	-	-	-	اقساط فائض الخسارة
(304,167)	(264,852)	(38,424)	(226,428)	مصاريف ادارية خاصة بحساب الاكتتاب
-	-	-	-	التغير في مخصص الاخطار الكارثية
-	-	-	-	التغير في مخصصات فنية اخرى
(10,731)	(9,606)	(9,606)	-	مصاريف غير موزعه خاصة بحساب الاكتتاب
(319,907)	(280,055)	(52,794)	(267,159)	مجموع المصروفات
303,015	189,144	1,490	167,136	ربح الاكتتاب





# حساب ارباح(خسائر) الاكتتاب لأمعمال التأمينات العامة داخل الأردن للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح	حساب ارباح
8,399,719	8,910,028	178,836	311,712	131,549	571,994	935,053	32,851	19,488	25,595	34,237	77,956	88,682	148,920	136,292	7,364,057	7,605,388	حساب ارباح من القسما المتخبية		
(6,628,462)	(6,571,889)	311,712	145,481	(458,851)	(14,479)	(7,320)	(14,479)	(7,320)	(6,371)	(7,013)	(58,593)	58,593	35,370	61,669	(6,516,729)	(5,756,510)	صافي تخلفة القووعات		
348,290	286,454	15	-	-	-	-	14,998	10,742	4,228	3,805	-	8,217	151,306	2,880	1,353	عمولات مقبومة			
252,094	266,269	-	-	34,779	3,221	3,429	3,967	4,684	3,429	2,597	35,137	29,615	13,704	168,855	180,890	دخل خدمات اصدار وثائق التأمين			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ايرادات ارباح الاستثمار			
478	2,168	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,168	ايرادات اخرى			
4,372,119	3,880,686	870,863	277,939	27,974	36,295	27,974	37,399	27,974	36,295	35,643	230,766	172,761	87,593	359,961	2,816,341	2,833,289	صافي ارباح		
(436,219)	(435,622)	-	-	-	(1,016)	(1,016)	(1,776)	(1,098)	(1,016)	(479)	(34,894)	(37,052)	(50,199)	(63,380)	(348,802)	(353,663)	عمولات مدفومة		
(195,456)	(191,442)	-	-	-	-	-	-	(896)	(523)	-	-	(1,68,537)	(7,133)	(195,456)	(184,309)	(184,309)	اقتسام فائض خسارة		
(1,925,168)	(1,945,607)	(25,360)	(8,313)	(182,078)	(255,732)	(255,732)	(25,140)	(29,188)	(1,409)	(15,840)	(182,659)	(1,68,537)	(117,651)	(103,301)	(1,392,871)	(1,364,296)	مصاريف ادارية		
(133,694)	(172,385)	(8,656)	(9,021)	-	(611)	(896)	(611)	(896)	(523)	(773)	(11,293)	(9,732)	(7,870)	(8,165)	(104,741)	(143,798)	مصاريف اخرى		
(2,690,537)	(2,745,056)	(34,016)	(17,334)	(182,078)	(255,732)	(255,732)	(27,527)	(31,182)	(15,948)	(17,992)	(213,467)	(215,721)	(175,651)	(161,929)	(2,041,870)	(2,046,066)	مجموع المصروفات		
(318,419)	187,974	456,547	259,596	43,844	(237,546)	9,767	(5,789)	14,342	18,376	67,839	(83,640)	199,340	(167,823)	(1,392,871)	(1,392,871)	نتج ارباح(خسارة) الاكتتاب			





حساب أرباح (خسائر) الأكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
عمولات مدفوعة	(88,586)	(85,299)	(85,299)	(10,504)	(10,619)	(5,373)	(5,858)	(18)	(50)	(72,691)	(65,772)						
افساط فائض خسارة	(40,312)	(35,060)	(35,060)	-	-	-	-	-	(367)	(40,312)	(36,693)						
مصاريف ادارية	(566,865)	(535,085)	(535,085)	(57,107)	(48,637)	(34,950)	(24,429)	(10,546)	(10,312)	(655,613)	(442,470)						
التغير في مخصص البطار الكارثية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
التغير في مخصصات اخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
مصاريف اخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
مجموع المصاريف	(95,763)	(85,484)	(8,449)	(9,237)	(59,246)	(40,323)	(30,287)	(10,564)	(10,729)	(568,816)	(395,935)						
ربح (خسارة) الأكتتاب	373,437	37,070	(8,705)	(2,669)	40,172	25,361	19,211	12,203	10,646	239,543	(29,490)						



## ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة

### 1 - عام

تأسست شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث عام 1980 وسجلت كشركة مساهمة عامة اردنية تحت رقم 149 برأس مال مصرح به ومدفوع يبلغ 2,000,000 دينار اردني مقسمة الى 2,000,000 سهم قيمة كل سهم دينار اردني وتم زيادة راس مال الشركة ليصبح 8,000,000 دينار اردني على النحو التالي :

- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 12/04/1997 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 2,200,00 دينار اردني برسملة مبلغ 200,000 دينار الاردني من الارباح المدورة .
- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 30/03/1998 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 2,640,000 دينار اردني برسملة مبلغ 440,000 دينار اردني من الارباح المدورة .
- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 11/04/1999 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 3,000,000 دينار اردني برسملة مبلغ 360,000 دينار اردني من الارباح المدورة .
- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 19/04/2001 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 3,300,000 دينار اردني برسملة مبلغ 300,000 دينار اردني من الارباح المدورة .
- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 18/04/2002 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 3,564,000 دينار اردني برسملة مبلغ 264,000 دينار اردني من الارباح المدورة .
- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 21/04/2004 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 4,000,000 دينار اردني برسملة مبلغ 436,000 دينار اردني من الارباح المدورة .
- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 14/04/2005 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 5,000,000 دينار اردني برسملة مبلغ 1,000,000 دينار اردني من الارباح المدورة .
- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 23/02/2006 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 8,000,000 دينار اردني برسملة مبلغ 3,000,000 دينار اردني من الارباح المدورة .

تقوم الشركة بممارسة كافة اعمال التأمين وحسب اجازة ممارسة اعمال التأمين الممنوحة من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية :

### اعمال التأمين على الحياة

1. اجازة فرع التأمين على الحياة
2. اجازة فرع التأمين السنهي او التقاعدي
3. اجازة فرع التأمينات المرتبطة استثماريا
4. اجازة فرع التأمين الصحي الدائم .

## اعمال التامينات العامة :

1. اجازة فرع التامين الطبي .
2. اجازة فرع التامين البحري والنقل .
3. اجازة تامين الطيران .
4. اجازة التامين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات .
5. اجازة تامين المركبات
6. اجازة فرع تامين الحوادث
7. اجازة التامين من المسؤولية.
8. اجازة فرع تامين الائتمان .
9. اجازة فرع تامين المساعدة .

- تم الموافقة على القوائم المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الادارة في جلسته رقم (8/2012) المنعقدة بتاريخ 18/6/2013.

## 2. اهم السياسات المحاسبية

### اسس اعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية المجمعمة للشركة وفقا للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقا للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التامين .
- تم اعداد القوائم المالية المجمعمة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء طريقة توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التامين المختلفة والتي لم ينتج عنها تأثير على القوائم المالية للفترة الحالية والسابقة.

### تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة خلال العام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي أصبحت سارية المفعول إعتبارا من الأول من كانون الثاني 2011 على النحو التالي:

رقم التغيير	ملاحظات
رقم (9)	معايير المحاسبة الدولية رقم (9)
رقم (7)	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (7)
رقم (24)	معايير المحاسبة الدولية رقم (24)

ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيرتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترات المحاسبية الحالية والسابقة.

## استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في اليرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واولقاتها . ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بان تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتمادا على اساس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للانظمة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للوصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاهتلاك السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني ( ان وجدت ) في قائمة الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقا لدراسات اکتوارية .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل للسنة .

## تطبيق معايير جديدة

بدأت الشركة وعملاً بتعليمات هيئة الأوراق المالية بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، و يقضي هذا المعيار بما يلي:-

### - التصنيف و إعادة التصنيف

أما من حيث التصنيف يقضي المعيار بتصنيف الموجودات المالية ضمن مجموعتين: (أ) موجودات مالية تقاس بالتكلفة المطفأه و (ب) موجودات مالية تقاس بالقيمة العادلة، وبالتالي فقد تم إلغاء تصنيفات الموجودات المالية المتاحة للبيع و الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق. و يتيح المعيار خيار تصنيف الموجودات المالية من (أ) إلى المجموعة (ب) بشرط أن يتم هذا التصنيف عند الاعتراف الأولي بالموجودات المالية و إن كان التصنيف ضمن هذه المجموعة يزيل التباس المحاسبي ، أما التصنيف من المجموعة (ب) إلى مجموعة (أ) فإنه غير متاح.

أما الموجودات المصنفة ضمن المجموعة (ب) فعلى الإدارة أن تختار بين أن يتم الاعتراف بفروق القيمة العادلة ضمن أرباح و خسائر الفترة أو الاعتراف بهذه الفروقات ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى ، و هكذا يحكم الاختيار أن يكون الموجود المالي من أدوات ملكية (أسهم) و أن لا يكون الاقتناء بغرض المتاجرة مع الأخذ بالاعتبار عدم إمكانية الرجوع عند هذه المعالجة فيما بعد ، و في كلا الخيارين يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح ضمن أرباح و خسائر الفترة.

**- القياس عند الاقتناء**  
يتم قياس الموجودات المالية المصنفة ضمن المجموعة (أ) عند الاقتناء بشكل أساسي بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف الاقتناء ، أما الموجودات المالية المصنفة ضمن المجموعة (ب) فتقاس بالقيمة العادلة فقط و يتم الاعتراف بتكاليف الاقتناء كمصاريف فترة ضمن أرباح و خسائر الفترة.

**- القياس بعد الاقتناء**  
بالنسبة للموجودات المالية المصنفة في المجموعة (أ) فيتم قياسها بالتكلفة المطفأة. أما الموجودات المالية المصنفة ضمن المجموعة (ب) فيتم قياسها بالقيمة العادلة ، و وفقاً لخيار الإدارة يتم معالجة الفروقات بالقيمة العادلة إما ضمن الأرباح وخسائر الفترة أو ضمن بنود الدخل الشامل الأخر .

## اهم السياسات المحاسبية

### أ. معلومات القطاعات

قطاع العمال يمثل مجموعة من الموجودات والمعلومات التي تشترك معاً في تقييم منتجات او خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات اخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم استعمالها من قبل المدير التنفيذي و صانع القرار الرئيسي لدى الشركة. القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات او خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية.

### ب. الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك او شراء شركة تابعة أو شركات مملوكة بالشراكة مع شركات أخرى عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات والالتزامات الطارئة لتلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة. أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة، ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.  
- يتم توزيع الشهرة على وحدة/ وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.  
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل بيانات مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة/ لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/ وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل. ان خسارة التدني للشهرة لا يتم عكسها في الفترة اللاحقة.  
- في حالة بيع الشركة التابعة أو الشركة المملوكة بالشراكة مع شركات أخرى، يتم أخذ قيمة الشهرة بالاعتبار عند تحديد مبلغ الربح أو الخسارة من عملية البيع.

### ج. الموجودات غير الملموسة

-الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.  
-الموجودات غير الملموسة الأخرى يتم تصنيفها على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.  
-لايتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.  
- تظهر الموجودات الغير ملموسة بالتكلفة بعد تنزيل الاطفاء المتراكم ويتم اطفاءها عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاطفاء في قائمة الدخل :  
\* انظمة حاسوب 20%

### ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاهتلاك المتراكم واية خسائر تدني متراكمة ، ويتم اهتلاك الممتلكات والمعدات ( باستثناء الاراضي ) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاهتلاك في قائمة الدخل .

مباني / تحسينات مأجور	: 2 %
وسائط نقل	: 15 %
اجهزة الحاسب الالى	: 20 %
اثاث	: 12 %

- يتم احتساب اهتلاك الممتلكات والمعدات عندما تكون جاهزة للاستخدام للغراض المنوي استعمالها ( يجب اظهار كامل قيمة مصروف الاهتلاك للفترة ضمن البند المخصص لذلك في قائمة الدخل ).  
- تظهر الممتلكات والمعدات قيد الانشاء ، لاستعمال الشركة بالتكلفة بعد تنزيل اية خسائر تدني في قيمتها .  
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل .  
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام ، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .  
- تظهر الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد او حذف اي من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للاصل في قائمة الدخل .  
- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود اي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

### الاستثمارات العقارية

- تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاهتلاك المتراكم ( باستثناء الاراضي ) ويتم اهتلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي بنسبة مئوية محددة يتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل ، يتم تسجيل اليرادات او المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في قائمة الدخل .  
- يتم تقييم الاستثمارات العقارية بتاريخ كل قوائم مالية ويتم الافصاح عن قيمتها العادلة في ايضاح الاستثمارات العقارية .

## الموجودات المالية

### 1. موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- يجب ان تقاس الموجودات المالية بالكلفة المطفأة إذا حققت الشروط التالية:-
- ان يكون الغرض من الاحتفاظ بهذه الموجودات في سياق نموذج الأعمال الهدف منه تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية.
  - ان التدفقات النقدية بموجب الشروط التعاقدية لهذه الموجودات تنشأ في تواريخ محددة وتمثل فقط دفعات فقط لأصل مبلغ الموجودات والفوائد المحتسبة على أصل تلك الموجودات.
  - يتم قيد الموجودات بالكلفة المطفأة بالتكلفة عند الشراء مضافا اليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة/ الخصم (إن وجدت) باستخدام طريقة الفائدة الفعالة قيماً على الفائدة أو لحسابها وتطرح أي مخصصات ناتجة عن التدني في قيمة هذه الاستثمارات تؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الاستثمار أو جزء منه، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.
  - ان مبلغ التدني في الموجودات المالية بالكلفة المطفأة هو الفرق بين القيمة المثبتة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة محسومة بسعر الفائدة الفعلي الأساسي.
  - يسمح المعيار في حالات نادرة بقياس هذه الموجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إذا كان ذلك يلغي أو يقلل إلى حد كبير عدم الثبات في القياس (يسمى في بعض الأحيان عدم تطابق محاسبي) الذي ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عنهم كأسس مختلفة.

### 2. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- تقاس باقي الموجودات المالية التي لا تحقق شروط الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كموجودات مالية بالقيمة العادلة.
- تمثل الموجودات المالية وفق القيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية وأدوات الدين لأغراض المتاجرة وان الغرض من الاحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الاسعار السوقية قصيرة الدجل أو هامش أرباح المتاجرة.
- يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ويُعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو العوائد في بيان الدخل عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

### إعادة التصنيف

يجوز إعادة التصنيف من الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وبالعكس فقط عندما تقوم المنشأة بتغيير نموذج الأعمال الذي قامت على أساسه بتصنيف تلك الموجودات كما هو مذكور أعلاه، مع الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:-

- لا يجوز استرجاع أية أرباح أو خسائر أو فوائد تم الاعتراف بها مسبقاً.
- عند إعادة تصنيف الموجودات المالية بحيث يتم قياسها بالقيمة العادلة يتم تحديد قيمتها العادلة في تاريخ إعادة التصنيف، ويتم قيد أية أرباح أو خسائر ناتجة عن فروقات بين القيمة المسجلة سابقاً والقيمة العادلة في بيان الدخل.
- عند إعادة تصنيف الموجودات المالية بحيث يتم قياسها بالكلفة المطفأة يتم تسجيلها بقيمتها العادلة كما في تاريخ إعادة التصنيف.

### 3. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

- يسمح عند الاعتراف الاولي بالاستثمارات في أدوات حقوق الملكية والتي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة بتبني خيار لا يمكن الرجوع عنه بعرض كافة التغيرات في القيمة العادلة من هذه الاستثمارات وعلى أساس استفرادي (كل سهم على حدة) ضمن بنود الدخل الشامل الأخر ولا يمكن بأي حال من الأحوال في تاريخ لاحق إعادة تصنيف مبالغ هذه التغيرات والمعترف بها ضمن الدخل الشامل الأخر الى ربح أو خسارة في حين أن أرباح التوزيعات المستلمة من هذه الاستثمارات يعترف بها ضمن صافي إيرادات الاستثمارات، الا اذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد جزئي لكافة الاستثمارات.

- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تحويل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن البيع من رصيد صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر الى الأرباح أو الخسائر المدورة وليس من خلال بيان الدخل الموحد.

#### • التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

#### • التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

#### • تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

#### • القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها. - نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

#### • ذمم معيدي التامين

تحتسب حصص معيدي التامين من اقساط التامين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التامين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التامين ووفقاً لاساس الاستحقاق.

#### • النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه نقد في الصندوق والارصدة لدى البنوك وودائع لدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بعد تنزيل حسابات البنوك الدائنة والارصدة مقيدة السحب.

#### • ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

#### أ - الضرائب المستحقة

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في قائمة الدخل لان الارباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة للتنزيل لغراض ضريبية .

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة .

#### ب - الضرائب المؤجلة

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالقوائم المالية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقا للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا او بتسديد الالتزام الضريبي او انتفاء الحاجة له .

#### • العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات.  
- يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الاردني .  
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .  
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل .  
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة .

عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية ( الاساسية ) الى عملة التقرير وفقا للاسعار الوسطية للعملات في تاريخ القوائم المالية والمعلنة من البنك المركزي الاردني . اما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة ( ان وجدت ) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية ، وفي حالة بيع الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل .

#### • مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

(في حال وجود مثل هذه المطلوبات فيتم ذكر تعريفها ومكوناتها والسياسة المحاسبية الخاصة بها وبما يتفق تماما مع معايير المحاسبة الدولية مع ضرورة إدراج البند الخاص بها على وجه القوائم المالية وكذلك الايضاحات الخاصة بها).

#### • المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ القوائم المالية ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .



تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ القوائم المالية مع اللخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام ، عندما يتم تحديد قيمة المخصص على اساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي فان قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية. عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فعليا مؤكدا ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

#### أ . المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقا لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

1. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة للعمال التامينات العامة على اساس عدد الايام المتبقية لانتهاؤ مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار ان عدد ايام السنة 365 يوم ويستثنى من ذلك اجازة التامين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتتبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد القوائم المالية المقدمة وفقا لاحكام القانون واللائحة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .
2. يحسب مخصص الادعاءات ( المبلغة ) تحت التسوية بتحديد قيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .
3. يحسب مخصص العجز في الاقساط ومخصص الادعاءات غير المبلغة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
4. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
5. يحسب المخصص الحسابي ليوالص التأمين على الحياة وفقا لاحكام التعليمات والقرارات الصادرة عن الهيئة بهذا الخصوص و حسب معادلات اکتوارية تجري مراجعتها دوريا من قبل خبير اکتواري .

#### ب . مخصص تدني مدينون

يتم اخذ مخصص تدني للمدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ويحتسب هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد حيث تقوم الشركة بالافصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينين .

#### ج . مخصص تعويض نهاية الخدمة

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الاردني . يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحد .

#### • اسهم الخزينة

تظهر اسهم الخزينة بالتكلفة ، ولا تتمتع هذه الاسهم باي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة او التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة لا يتم الاعتراف بالربح او الخسارة الناتجة عن بيع اسهم الخزينة في قائمة الدخل انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة / خصم اصدار اسهم ، اما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار اسهم الخزينة .

#### • تكاليف اصدار او شراء اسهم شركة التأمين

يتم قيد اي تكاليف ناتجة عن اصدار او شراء اسهم شركة التأمين على الارباح المدورة ( بالصافي بعد اللثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجد ) اذا لم تستكمل عملية الاصدار او الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل .

#### • تحقق اليرادات

#### أ- عقود التأمين

يتم تسجيل اقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كيرادات للسنة ( اقساط تأمين مكتسبة ) على اساس الفترات

الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التامينية ، يتم تسجيل اقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ القوائم المالية ضمن المطلوبات كاقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن قائمة الدخل على اساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى جملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى متضررة .

#### **ب . ايرادات التوزيعات والفوائد**

يتم تحقق ايرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الرباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب ايرادات الفوائد وفقا لاساس الاستحقاق على اساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الاصلية ومعدل الفائدة المكتسب .

#### **ج . ايرادات اليجارات**

يتم الاعتراف بايرادات اليجارات من الاستثمارات العقارية بعقود ايجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت على مدة تلك العقود ، يتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

#### **• الاعتراف بالمصاريف**

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة او المجددة في قائمة الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

#### **• تعويضات التأمين**

تمثل تعويضات التأمين الادعاءات المدفوعة خلال السنة والتغير في مخصص الادعاءات . تشمل تعويضات التأمين كل المبالغ المدفوعة خلال العام سواء كانت تخص السنة الحالية او السنوات السابقة . تمثل الادعاءات تحت التسوية اعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن احداث حصلت قبل تاريخ المركز المالي ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه . يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على اساس افضل معلومات متوفرة في تاريخ اقفال القوائم المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغة .

#### **• تعويضات الحطام والتنازل**

يتم الاخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الادعاءات .

#### **• المصاريف الادارية والعمومية**

يتم تحميل كافة المصاريف الادارية والعمومية القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حدا، كما يتم توزيع 80% من المصاريف الادارية والعمومية الغير قابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط.

#### **• نفقات الموظفين**

يتم تحميل كافة نفقات الموظفين القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حدا، كما يتم توزيع 80% من نفقات الموظفين الغير قابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط.

#### **• تكاليف اقتناء بوالص التأمين**

تمثل تكاليف اقتناء البوالص التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع او اكتتاب او بدء عقود تأمين جديدة ويتم تسجيل

تكاليف الاقتناء في قائمة الدخل .

### •الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف اخرى مع وجود حق للطرف الاخر بالتصرف فيها ( بيع او اعادة رهن ) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الاصلي .

### •اختبار كفاية الالتزام

يتم بتاريخ المركز المالي تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التامين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التامين القائمة .  
اذا ظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التامين (نفقات شراء مختلفة اقل ملائمة واصول غير ملموسة ذات علاقة) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في قائمة الدخل

## ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة

### 3- ودائع لدى البنوك

31 كانون الاول 2011		31 كانون الاول 2012			
المجموع	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	ودائع تستحق خلال سنة
					الذخائر من تسوية ودائع مبنية على التحويلات المصرفية
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
					داخل الاردن
	136,108	122,697		122,097	العربي المحدود
	975,634	424,275		424,275	الاسكان للتجارة والتمويل
	676,060	1,077,959		1,077,959	الاهلي الاردني
	36,009	38,355		38,355	الكويت الوطني
	429,634	507,256		507,256	المؤسسة العربية المصرفية
	115,400	17,191		17,191	كابيتال
	1,952,537	2,964		2,964	الاردن
	-	228,597		228,597	البنك التجاري الاردني
	-	1,000,000	1,000,000	-	بنك القاهرة عمان
	-	1,001,496	1,001,496	-	البنك الاستثماري
	100,000	100,000	100,000	-	الاتحاد للدخار والاستثمار
	4,321,802	4,321,802	100,000	2,318,694	المجموع
					خارج الاردن
	1,573,733	1,537,282		1,537,282	الاسكان للتجارة والتمويل
	271,363	285,789		285,789	العربي المحدود
	416,409	433,446		433,446	الاتحاد للدخار والاستثمار
	165,291	198,176		198,176	بنك القدس
	98,322	254,484		254,484	البنك الاردني الكويتي
	-	53,559		53,559	البنك العقاري المصري
	2,525,118	2,525,118		2,525,118	المجموع
	2,525,118	2,525,118	100,000	2,318,694	المجموع

تتراوح معدلات الفائدة على ارصدة الودائع لدى البنوك بالدينار الاردني من 1.75% الى 6.3% وعلى ارصدة الودائع بالدولار 0.111% واليورو 0.178 خلال العام 2012

بلغت الودائع المرهونة كما في 2012/12/31 كما يلي :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار اردني	دينار اردني	
414,350	414,350	بنك المؤسسة المصرفية - لامر مدير عام هيئة التأمين
709,000	709,000	بنك الاسكان - رام الله - لامر هيئة سوق راس المال الفلسطينية
		المجموع

#### 4- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار اردني	دينار اردني	
158,527	129,369	اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
71,198	52,284	اسهم مدرجة في اسواق خارجية
		المجموع

#### 5- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	عدد الاسهم	
دينار اردني	دينار اردني		
			داخل الاردن :
			اسهم مدرجة :
1,561,126	1,352,050		القيمة السوقية لاسهم مدرجة في سوق عمان المالي
			اسهم غير مدرجة :
21,000	21,000	21,000	المجمعات العقارية العربية
500,000	500,000	500,000	شركة سرايا العقبة
6,000	-	50,000	الشركة الوطنية للصناعات الهندسية
14,990	-	18,975	الشركة العربية للمستلزمات الطبية
89,562	89,562	109,507	شركة امكان للخدمات المالية
2,192,678	2,012,612		المجموع

خارج الأردن :			
اسهم مدرجة :			
216,016	194,413		القيمة السوقية لاسهم مدرجة في اسواق خارج الاردن
اسهم غير مدرجة :			
171,000	171,000	344,850,000	شركة العراق الدولية للتأمين
314,038	338,054	77,619	شركة برقان للتأمين ( عرب لايف سابقاً )
المجموع			
الاجمالي			

الاستثمارات اعلاه تعذر عمليا قياسها بكمية العادلة بشكل معتمد عليه حيث تم اقرارها بالتكلفة وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في ملة الدخل الشامل للفترة.

#### 6- استثمارات عقارية :

أ. ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

31 كانون الاول 2011		31 كانون الاول 2012	
دينار اردني		دينار اردني	
3,270,834		3,270,834	اراضي
3,270,834		3,270,834	المجموع

ب. تم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل خبراء عقاريين بمبلغ 4,096,426 دينار اردني حسب توليخ التقييم التالية والتي تمثل آخر تقييم لتلك الاستثمارات :

تاريخ التقييم		نوع العقار	
17 اذار 2012		ارض وادي السير	
24 اذار 2012		ارض رام الله - ابو قش	
14 اذار 2012		ارض رام الله - عبوين	

ج. ان بعض الاستثمارات في العقارات اعلاه ليست مسجلة باسم الشركة وذلك مقابل وكالات خاصة :

نوع العقار	العنوان	القيمة/دينار اردني	نوع الوثائق
ارض	ابو قش-رام الله	655,563	غير قابلة للعزل
ارض	عبوين-رام الله	174,845	غير قابلة للعزل

## 7- قروض حملة بوالص الحياه واخرى :

31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	
دينار أردني	دينار أردني	
46,045	46,650	قرض لحملة بوالص الحياة التي لا تزيد عن قيمة تصفية البوالصة
-	-	يطرح : مخصص تدني القروض
		صافي القروض

\* يمتد تاريخ استحقاق قروض حملة وثائق الحياه والبحري كما يلي :

تاريخ استحقاق القروض					
الفترة من 1 كانون الثاني حتى 31 كانون الثاني	الفترة من 1 كانون الثاني حتى 31 كانون الثاني	الفترة من 1 كانون الثاني حتى 31 كانون الثاني	الفترة من 1 كانون الثاني حتى 31 كانون الثاني	الفترة من 1 كانون الثاني حتى 31 كانون الثاني	الفترة من 1 كانون الثاني حتى 31 كانون الثاني
46,650	-	-	-	-	قرض لحملة وثائق الحياه التي لا تزيد عن قيمة تصفية البوالص
46,650					المجموع

## 8- نقد في الصندوق ولدى البنوك :

31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	
دينار أردني	دينار أردني	
63,655	80,627	نقد في الصندوق
338,986	311,514	حسابات جارية لدى البنوك
402,641	392,141	المجموع

## 9- اوراق القبض وشيكات برسم التحصيل :

31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	
دينار أردني	دينار أردني	
14,583	-	أوراق القبض
1,185,639	1,022,512	شيكات برسم التحصيل
1,200,222	1,022,512	المجموع

يتمد استحقاق شيكات برسم التحصيل لغاية 2013/12/23

## 10- مدينون - صافي :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
4,988,211	4,299,186	ذمم حملة البوالص
106,321	71,553	ذمم الوكلاء
9,525	31,796	ذمم الموظفين
1,969	100,392	ذمم اخرى
106,445	165,982	ذمم وسطاء
		المجموع
(477,092)	(319,092)	ينزل : مخصص تدني مدينون
		صافي مدينون

ان الحركة على مخصص تدني مدينون كما يلي :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
		الرصيد في بداية العام
158,000	56,000	اضافات
-	-	استبعادات (شطب)
		الرصيد في نهاية العام

## 11- ذمم معيدي التأمين - مدينة :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
50,098	648,820	شركات التأمين المحلية
65,799	353,331	شركات اعادة التأمين الخارجية
-	-	مخصص تدني ذمم معيدي التأمين
		صافي ذمم معيدي التأمين



12- ممتلكات ومعدات - صافي :

المجموع	وسائط نقل	معدات أجهزة وأثاث	مباني	اراضي		
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني		
						ارقام المقارنة 2012/12/31
						كلفة الأصل
						رصيد 1 كانون ثاني 2012
128,415	29,632	98,783	-	-		الإضافات
(235,592)	(90,567)	(145,025)	-	-		الحذفات
						رصيد 31 كانون الاول 2012
						الامتلاك المتراكم :
						رصيد 1 كانون ثاني 2012
132,442	61,834	57,567	13,021	-		الإضافات
(235,204)	(84,145)	(151,059)	-	-		الحذفات
						رصيد 31 كانون الاول 2012
						صافي القيمة الحتمية للممتلكات والمعدات
112,718	-	-	112,718	-		مشاريع تحت التنفيذ
						دفعات على ح / مشتريات ممتلكات ومعدات
1,072,392	143,105	270,207	446,987	174,046		رصيد الممتلكات والمعدات في السنة

اراضي	مساكن	معدات أجهزة وأدوات	وسائط نقل	المجموع		
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني		
					ارقام المقارنة	2011/12/31
					كلمة الأصل	
					رصيد 1 كانون ثاني 2011	174,146
64,512	13,655	50,857	-	-	الأضافات	
(90,590)	(90,066)	(524)	-	-	الخصوفات	
					رصيد 31 كانون الأول 2011	174,146
					الامتلاك المتراكم	
					رصيد 1 كانون ثاني 2011	208,353
150,061	83,279	53,760	13,022	-	الأضافات	
(90,264)	(90,066)	(198)	-	-	الخصوفات	
					رصيد 31 كانون الأول 2013	201,089
					صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	174,146
101,977	-	-	101,977	-	مشاريع تحت التنفيذ	
7,741		7,741				
1,093,772	86,729	251,968	471,189	174,146	رصيد الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	

\* لا توجد أية رهونات أو وقوعات على ملكية الممتلكات والمعدات

### 13- موجودات غير ملموسة

31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2012		
دينار أردني	دينار أردني		
			رصيد أنظمة الحاسوب في بداية السنة
3,805	1,775		الأضافات
(185,288)	(191,477)		الاطفاءات
16,188	19,188		دفعات على ح/موقع الكتروني
27,609	20,086		رصيد أنظمة الحاسوب في نهاية السنة

#### 14- موجودات أخرى :

31 كانون الأول 2012	31 كانون الأول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
36,983	4,103	ايرادات مستحقة غير مقبوضة
338,717	267,419	مصاريف مدفوعة مقدما
890	890	تأمينات قابلة للاسترداد
19,814	22,066	كفالات عطاءات التأمين
		<b>المجموع</b>

#### 15- المخصص الحسابي - صافي :

31 كانون الأول 2012	31 كانون الأول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
995,598	928,734	صافي المخصص الحسابي
-	290,495	احتياطي الاضافي - الحياة
	21,322	<b>المجموع</b>

#### 16- دائنون :

31 كانون الأول 2012	31 كانون الأول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
540,009	736,028	ذمم حملة البوالص
13,134	4,400	ذمم موظفين
86,872	122,297	ذمم متفرقة
38,736	123,925	ذمم شركات القطع والكراجات
38,734	48	ذمم مستشفيات
		<b>المجموع</b>

#### 17- ذمم معيدي التأمين - الدائنة :

31 كانون الأول 2012	31 كانون الأول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
185,254	158,703	شركات التأمين المحلية
747,302	767,717	شركات اعادة التأمين الخارجية
		<b>المجموع</b>

## 18- مخصصات مختلفة :

31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2012	
دينار أردني	دينار أردني	
8	8	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
-	8,023	مخصص رسوم هيئة التأمين
431,570	482,080	مخصص تعويض نهاية الخدمة
-	29,050	مخصص مكافأة موظفين
		المجموع

الجدول التالي يبين الحركة على المخصصات المنقولة :

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستحدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
8	-	-	8	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
-	8,023	-	8,023	مخصص رسوم هيئة التأمين
431,570	64,133	13,623	482,080	مخصص تعويض نهاية الخدمة
29,050	-	-	29,050	مخصص مكافأة موظفين
498,698	100,206	13,623	585,281	المجموع

## 19- ضريبة الدخل :

أ. مخصص ضريبة الدخل  
ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2012	
دينار أردني	دينار أردني	
155,488	140,034	رصيد اول السنة
(84,498)	(9,650)	ضريبة الدخل المدفوعة
-	29,243	ضريبة دخل السنة
69,044	-	مخصص ضريبة دخل فروع خارجية
		رصيد اخر السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهره في قائمة الدخل ما يلي :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
29,243	-	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
-	69,044	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة
29,243	69,044	المجموع

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
(170,114)	(244,691)	الربح ( الخسارة ) المحاسبي
11,191	-	خسارة الفروع الخارجية
159	-	ارباح خاضعة للضريبة
(1,389)	-	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
121,847	-	الربح الضريبي
121,847	-	ضريبة الدخل بنسبة 24%

ب . تقوم الشركة سنويا بالحصول على مطابقة من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات , علما بان اخر مطابقة كانت لعام ٢٠١٠ .

## 20- مطلوبات أخرى :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
2,782	6,731	ايرادات مقبوضة مقدما
250,031	262,157	امانات مساهمين
20,302	26,228	امانات متفرقة
67,441	53,940	رسوم الطوابع وضريبة المبيعات
72,584	66,091	رسوم حكومية
206,169	206,370	عمولات مستحقة وغير مدفوعة
145,233	158,805	تعويضات مستحقة وغير مدفوعة
145,233	158,805	المجموع

## 21- رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به ( المدفوع ) في نهاية السنة 8,000,000 دينار اردني موزعا على 8,000,000 سهم ، قيمة السهم الواحد الاسمية ( 1 ) دينار اردني ( السنة السابقة 8,000,000 سهما قيمة السهم الواحد الاسمية (1) دينار اردني ) .

## 22- الاحتياطي الاجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقا لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

## 23- الارباح المدورة :

31 كانون الاول 2012		31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
		438,573	(301,804)
		(53,775)	15,333
		(268,602)	(1,557)
		-	(1,327)
		(400,000)	-
		(18,000)	-
		(301,804)	(15,333)

\* تعديلات سنوات سابقة

31 كانون الاول 2012		31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
		(53,775)	-
		-	158
		-	175
		(53,775)	-

## 24- التغيير المتراكم في القيمة العادلة :

يمثل هذا المبلغ الزيادة في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل للدخر وبيانه كمايلي :

31 كانون الاول 2012		31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
	(484,330)	-	
	(157,301)	(484,330)	
	2,327	-	

\* التغيير خلال السنة

31 كانون الاول 2012		31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
	(135,788)	(484,330)	
	(30,990)	-	
	(523)	-	

## 25- فوائد دائنة :

31 كانون الاول 2012		31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
	20,980	137,520	
	36	1,629	





## 28- نفقات الموظفين :

31 كانون الاول 2012		31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
		2,026,130	1,910,892
الرواتب والمكافآت		76,088	81,842
الضريبة المدفوعة على الرواتب واللاجور		42,287	63,943
مكافأة نهاية الخدمة		139,344	145,338
حصة الشركة من الضمان الاجتماعي		3,953	1,074
مصاريف طبية		157,441	153,613
مصاريف تأمين		101,201	84,647
سفر وتنقلات		36,276	26,162
عمولات تحصيل		-	50
مصاريف السعاه		77,993	65,458
مصاريف حوافز الإنتاج			
المجموع			

الاردن :		فلسطين :	
بلغت نفقات الموظفين الموزعة على حسابات الائتتاب	1,832,498	1,717,454	
كما بلغت نفقات الموظفين غير الموزعة على حسابات الائتتاب	265,618	321,963	
حصة الفروع الخارجية من المصاريف الادارية	31,950		
بلغت نفقات الموظفين الموزعة على حسابات الائتتاب	424,234	403,697	
كما بلغت نفقات الموظفين غير الموزعة على حسابات الائتتاب	106,415	100,925	
المجموع			

## 29- مصاريف ادارية وعمومية :

31 كانون الاول 2012		31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
75,885	87,450		ايجارات
83,291	91,169		قرطاسية ومطبوعات
6,813	53,442		دعاية واعلان
7,200	7,200		بدل تنقلات اعضاء مجلس الادارة
53,398	63,803		مياه وكهرباء وتدفئة
56,236	60,403		صيانته
75,206	54,341		بريد واتصالات
1,411	2,110		ضيافة
28,165	28,790		مصاريف قاتعاب محاماة
33,958	41,135		اشتراكات
9,370	9,752		مصاريف عطاءات
39,363	50,946		رسوم حكومية ورسوم اخرى
5,680	8,780		تبرعات
26,169	30,249		مصاريف تنظيف
21,998	47,148		مصاريف السيارات
5,756	4,741		مصاريف المقصف
175	75		مصاريف مجلات وكتب
28,424	16,563		مصاريف متفرقة
10,725	23,442		مصاريف الامن والحماية
33,813	46,191		اتعاب مهنية
2,214	1,484		مصاريف مؤتمرات وندوات
37,926			مصاريف المركز الرئيسي
-	2,071		مصاريف التنازل عن ممتلكات ومعدات
342,366			المجموع
			الاردن :
353,911	454,581		بلغت المصاريف الادارية والعمومية الموزعة على حسابات الائتلاف
51,489	69,240		كما بلغت المصاريف الادارية غير الموزعة على حسابات الائتلاف
5,976	-		حصة الفروع الخارجية من المصاريف الادارية
			فلسطين :
185,557	169,811		بلغت المصاريف الادارية والعمومية الموزعة على حسابات الائتلاف
46,035	42,453		كما بلغت المصاريف الادارية غير الموزعة على حسابات الائتلاف
			المجموع

### 30- حصة السهم من ربح ( خسارة ) الفترة :

يتم احتساب الربح ( الخسارة ) للسهم الواحد بقسمة الربح ( خسارة ) السنة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال للسنة وبيان كما يلي :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
(199,357)	(268,602)	صافي ربح ( خسارة ) السنة بعد الضريبة والرسوم
8,000,000	8,000,000	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
		نصيب السهم من صافي ربح ( خسارة ) السنة

### 31- النقد وما في حكمه :

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
392,141	400,641	نقد في الصندوق ولدى البنوك
7,282,926	6,946,500	ودائع لدى البنوك
(123,350)	(1,123,350)	ودائع لامر عطوفة مدير عام هيئة التأمين
		المجموع

## 32- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات :

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة الموقعة لاستردادها او تسويتها :

ارقام السنة 2012/12, 31			لغايه سنة	اكبر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
<b>الموجودات</b>					
7,282,926	-	7,282,926			ودائع لدى البنوك
171,653		171,653			موجودات مالية بالقيمة العادلة من أصل قائمة الدخل
2,666,079	2,666,079	-			موجودات مالية بالقيمة العادلة من أصل قائمة الدخل الشامل الدخل
3,270,834	3,270,834	-			استثمارات عقارية
46,650	46,650	-			قروض حملة بوالص الحياة واخرى
392,141	-	392,141			نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,022,512	-	1,022,512			اوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
4,735,379	-	4,735,379			مدينون - صافي
574,897	-	574,897			ذمم معيدي التامين - مدينة
1,092,357	1,092,357	-			ممتلكات ومعدات - بالصافي
26,205	26,205	-			موجودات غير ملموسة
396,404	-	396,404			موجودات اخرى
21,678,917	7,102,125	24,781,042			<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>					
5,142,408	-	5,142,408			مخصص القساط غير المكتسبة - صافي
3,955,598	-	3,955,598			مخصص الدعايات - صافي
995,598	-	995,598			المخصص الحسابي - صافي
782,482	-	782,482			دائنون
32,712	-	32,712			مصاريف مستحقة
932,556	-	932,556			ذمم معيدي التامين - الدائنة
519,161	-	519,161			مخصصات مختلفة
159,627	-	159,627			مخصص ضريبة الدخل
772,542	-	772,542			مطلوبات اخرى
13,292,684		13,292,684			<b>مجموع المطلوبات</b>
4,385,599	7,102,125	11,487,724			<b>الصافي</b>

## 32- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات : تابع

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها :

أرقام السنة 2011/12		أرقام السنة 2010/11		
أكثر من سنة	أقل من سنة	أكثر من سنة	أقل من سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				<b>الموجودات :</b>
6,946,500	-	6,946,500	-	ودائع لدى البنوك
229,725	-	229,725	-	موجودات مالية للمتاجرة
2,893,732	2,893,732	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
3,270,834	3,270,834	-	-	استثمارات عقارية
46,045	46,045	-	-	قروض حملة بوالص الحياه واخرى
400,641	-	400,641	-	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,200,222	-	1,200,222	-	اوراق قبض وشيكات برسم التصلي
4,349,817	-	4,349,817	-	مدينون - صافي
1,002,151	-	1,002,151	-	ذمم معيدي التامين - مدينة
1,093,772	1,093,772	-	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
27,619	27,619	-	-	موجودات غير ملموسة
294,478	-	294,478	-	موجودات اخرى
21,785,534	7,322,002	21,834,534	7,322,002	<b>مجموع الموجودات</b>
				<b>المطلوبات :</b>
4,694,998	-	4,694,998	-	مخصص الاقساط غير المكتسبة - صافي
3,792,468	-	3,792,468	-	مخصص الادعاءات - صافي
1,219,229	-	1,219,229	-	المخصص الحسابي - صافي
986,698	-	986,698	-	دائنون
57,111	-	57,111	-	مصاريف مستحقة
926,420	-	926,420	-	ذمم معيدي التامين - الدائنة
431,578	-	431,578	-	مخصصات مختلفة
140,034	-	140,034	-	مخصص ضريبة الدخل
780,322	-	780,322	-	مطلوبات اخرى
12,028,856	-	12,028,856	-	<b>مجموع المطلوبات</b>
21,785,534	7,322,002	21,834,534	7,322,002	<b>الصافي</b>

## 33-ادارة المخاطر

تقوم الشركة بالافصاح عن معلومات تساعد مستخدمي القوائم المالية في تقييم طبيعة ودرجة المخاطر التي تتعرض لها الشركة كما بتاريخ القوائم المالية وكما يلي:

### أولاً: الافصاحات الوصفية

ان المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة وتشمل مختلف اعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر :

#### 1 - مخاطر التامين

وتشمل عقد التامين والتسعير وتقييم الخطر وقياسه وتصنيف الخطر ايضا تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث .

#### 2 - مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية

ان الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالاردن وبكافة القوانين و النظمة والتشريعات المعمول بها في الاردن ، ولارتباط الاردن الوثيق بالدول المجاورة فان عوامل الاستقرار السياسي و الاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الاردن.

#### 3 - مخاطر الائتمان والتركيز على الموجودات

ان ممارسة الشركة لاعمال التامين تعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف او عجز المدينين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه الى خسائر محققة وعليه فان من اهم واجبات ادارة الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى لا تتعدى الاطار العام المحدد مسبقا في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد والسيولة كما تعمل ادارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء . اما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على معيدي التامين المصنفين عالميا من الدرجة الاولى ضمانا لتوزيع المخاطر باقل درجة.

### ثانياً: الافصاحات الكمية

#### 1 - مخاطر التامين

تتمثل مخاطر أي عقد تامين في امكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث ، وذلك نظرا لطبيعة عقد التامين حيث المخاطر متقلبة وغير متوقعة . بالنسبة لعقود التامين المتعلقة بفئة تامينية حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتسعير والاحتياطي ، فان المخاطر الاساسية التي تواجه الشركة هي ان الادعاءات المتكبدة والدفوعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية للالتزامات التامين ، هذا قد يحدث اذا كانت امكانية وخطورة الادعاءات اكبر من المتوقع ، لان احداث التامين غير ثابتة وتختلف من سنة لآخرى ، فان التقديرات قد تختلف عن الاحصائيات المتعلقة بها .

اظهرت الدراسات انه كلما كانت عقود التامين متشابهة كلما قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية . كما ان وجود تنوع في مخاطر التامين التي يتم تغطيتها يؤدي الى انخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين .

#### 2-مخاطر اعادة التامين

لغرض تقليل التعرض الى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التامينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن اعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات اعادة تامين مع اطراف اخرى ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة اعسار شركات اعادة التامين ، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات اعادة التامين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والنشطة او المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات . ان عقود اعادة التامين الصادرة لا تعفي الشركة من التزاماتها اتجاه حملة بوالص التامين ، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تامينها في حال عدم تمكن معيدي التامين من الوفاء بالتزاماتهم وفقا لعقود اعادة التامين.

### 3- تطور الادعاءات : داخل وخارج الاردن

تظهر الجداول ادناه الادعاءات الفعلية (بناء على تقديرات الادارة في نهاية السنة) مقارنة بالتوقعات للسنوات للربع الماضية على اساس السنة التي تم الابلاغ بها عن المطالبة لتأمينات السيارات وعلى اساس السنة التي تم بها اکتتاب التأمين لتأمينات العامة الاخرى وفروع تأمين الحياة , كما يلي :

تأمينات المركبات :

المجموع	2012	2011	2010	2009	2008 وما قبلها	السنة التي وقع فيها الحادث
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
90,020,877	5,451,214	6,174,188	4,210,055	4,938,524	69,246,886	كما في نهاية الفترة
97,284,959	-	9,766,385	7,590,525	7,235,496	72,690,553	بعد سنة
88,980,016	-	-	7,940,569	7,733,035	73,830,798	بعد سنتين
81,421,385	-	-	-	7,723,149	73,830,798	بعد ثلاث سنوات
73,830,798	-	-	-	-	73,830,798	بعد اربع سنوات
104,714,115	5,451,214	9,766,385	7,940,569	7,723,149	73,830,798	التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة
99,640,195	3,910,764	8,393,341	7,213,455	7,350,525	72,772,110	الدفعات المتراكمة
5,073,920	1,540,450	1,375,044	727,114	372,624	1,058,688	الالتزامات كما ظهرت في الميزانية العمومية
10,658,233	-	3,528,346	1,715,573	(2,784,625)	(6,552,912)	الفائض (العجز) في التقدير الوطني للمخصص

تأمينات اخطار النقل :

المجموع	2012	2011	2010	2009	2008 وما قبلها	السنة التي وقع فيها الحادث
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
9,420,606	165,814	191,224	187,627	252,025	8,623,906	كما في نهاية الفترة
9,429,415	-	329,501	250,004	187,472	8,662,438	بعد سنة
9,113,214	-	-	250,004	187,472	8,675,738	بعد سنتين
8,879,460	-	-	-	187,472	8,691,988	بعد ثلاث سنوات
8,701,989	-	-	-	-	8,701,989	بعد اربع سنوات
9,634,780	165,814	329,501	250,004	187,472	8,701,989	التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة
9,443,695	79,727	329,445	249,504	187,472	8,597,547	الدفعات المتراكمة
191,085	83,761	56	500	-	104,442	الالتزامات كما ظهر في الميزانية العمومية
12,379,476	-	329,501	1,000,000	64,553	(1,608,983)	الفائض (العجز) في التقدير الوطني للمخصص

تامينات الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات :

المجموع	2012	2011	2010	2009	2008 بما قبلها	السنة التي وقع فيها الحادث
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
18,904,873	399,704	209,754	207,024	1,056,383	17,032,008	كما في نهاية الفترة
19,054,137	-	292,259	323,401	899,028	17,539,449	بعد سنة
18,768,224	-	-	329,976	904,998	17,533,250	بعد سنتين
18,470,803	-	-	-	909,733	17,561,070	بعد ثلاث سنوات
127,553,950	-	-	-	-	127,553,950	بعد اربع سنوات
19,485,622	399,704	292,259	329,976	909,733	17,553,950	التوقعات الحالية للدعوات المتراكمة
18,342,550	63,146	231,887	319,127	621,584	17,106,606	الدفعات المتراكمة
1,143,072	336,558	60,372	10,849	288,149	447,144	الالتزامات كما ظهر في الميزانية العمومية
						الفائض (العجز) في التقدير الوطني للمخصص

تامينات المسؤولية :

المجموع	2012	2011	2010	2009	2008 بما قبلها	السنة التي وقع فيها الحادث
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
752,604	342,896	6,036	2,560	5,700	395,412	كما في نهاية الفترة
420,837	-	8,633	5,110	6,472	400,622	بعد سنة
410,955	-	-	3,860	6,473	400,622	بعد سنتين
407,095	-	-	-	6,473	400,622	بعد ثلاث سنوات
396,122	-	-	-	-	396,122	بعد اربع سنوات
757,984	342,896	8,633	3,860	6,473	396,122	التوقعات الحالية للدعوات المتراكمة
501,467	108,030	7,032	2,960	1,473	381,972	الدفعات المتراكمة
256,517	234,866	1,601	900	5,000	14,150	الالتزامات كما ظهر في الميزانية العمومية
						الفائض (العجز) في التقدير الوطني للمخصص



تامينات الانواع الاخرى :

المجموع	2012	2011	2010	2009	2008 وما قبلها	السنة التي وقع فيها الحادث
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
161,150	11,327	27,161	38,702	83,960	-	كما في نهاية الفترة
286,830	-	57,452	58,237	171,141	-	بعد سنة
51,787	-	-	51,787	180,571	-	بعد سنتين
-	-	-	49,586	184,571	-	بعد ثلاث سنوات
-	-	-	-	180,571	-	بعد اربع سنوات
305,137	11,327	57,452	51,787	184,571	-	التوقعات الحالية للدعوات المتراكمة
251,682	3,322	20,302	44,237	183,821	-	الدفعات المتراكمة
53,455	8,005	37,150	7,550	750	-	الالتزامات كما ظهر في الميزانية العمومية
			(13,835)	(50,611)		المائض (العجز) في التقدير التولي للمخصص

تامينات الائتمان :

المجموع	2012	2011	2010	2009	2008 وما قبلها	السنة التي وقع فيها الحادث
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
4,166,498	439,396	734,301	2,035,774	279,130	677,897	كما في نهاية الفترة
3,727,102	-	734,301	2,035,774	279,130	677,897	بعد سنة
2,992,801	-	-	2,035,774	279,130	677,897	بعد سنتين
957,027	-	-	-	279,130	677,897	بعد ثلاث سنوات
677,897	-	-	-	-	677,897	بعد اربع سنوات
4,166,498	439,396	734,301	2,035,774	279,130	677,897	التوقعات الحالية للدعوات المتراكمة
3,977,067	434,396	734,301	2,031,474	187,839	589,357	الدفعات المتراكمة
189,431	5,000	-	4,600	91,291	88,540	الالتزامات كما ظهر في الميزانية العمومية
						المائض (العجز) في التقدير التولي للمخصص

تامينات الطبي :

المجموع	2012	2011	2010	2009	2008 ومماثلها	السنة التي وقع فيها الحدث
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
1,624,210	1,049,407	513,003	-	-	61,800	كما في نهاية الفترة
574,803	-	513,003	-	-	61,800	بعد سنة
61,800	-	-	-	-	61,800	بعد سنتين
61,800	-	-	-	-	61,800	بعد ثلاث سنوات
61,800	-	-	-	-	61,800	بعد اربع سنوات
1,624,210	1,049,407	513,003	-	-	61,800	التوقعات الحالية للدعوات المترابمة
1,538,091	963,288	513,003	-	-	61,800	الدفعات المترابمة
86,119	86,119	-	-	-	-	الالتزامات كما ظهر في الميزانية العمومية
						المائض (العجز) في التقدير الدولي للمخصص

تامينات الصحاه :

المجموع	2012	2011	2010	2009	2008 ومماثلها	السنة التي وقع فيها الحدث
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
6,371,712	907,476	2,000,020	1,458,902	842,074	1,163,240	كما في نهاية الفترة
5,579,904	-	2,000,020	1,458,902	957,742	1,163,240	بعد سنة
3,739,668	-	-	1,458,902	957,742	1,323,024	بعد سنتين
2,280,766	-	-	-	957,742	1,323,024	بعد ثلاث سنوات
1,323,024	-	-	-	-	1,323,024	بعد اربع سنوات
6,647,164	907,476	2,000,020	1,458,902	957,742	1,323,024	التوقعات الحالية للدعوات المترابمة
6,403,522	663,834	2,000,020	1,458,902	957,742	1,323,024	الدفعات المترابمة
243,642	243,642	-	-	-	-	الالتزامات كما ظهر في الميزانية العمومية
						المائض (العجز) في التقدير الدولي للمخصص

#### 4- تركيز مخاطر التأمين :

تقوم الشركة بتوزيع مخاطر التأمين حسب نوع التأمين متضمنا مبالغ التأمين المغطاه وضمن هذا النوع , والجدول التالي يبين تركيز مخاطر التأمين حسب نوع التأمين مبينا مبالغ التأمين المغطاه مقابل كل نوع من انواع التأمين :

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقا لنوع التأمين كما يلي :

31 كانون الاول 2011		31 كانون الاول 2012		
المحافظ (الصافي)		المحافظ (الصافي)		
المبالغ بالالف الديناري		المبالغ بالالف الديناري		
9,504	8,533	10,063	8,413	تأمينات المركبات*
353	32	282	(66)	تأمينات اخطار النقل
1,426	87	1,487	12	تأمينات الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
362	324	321	282	تأمينات المسؤولية
(441)	(441)	(685)	(685)	تأمينات الائتمان
96	96	334	334	التأمين الطبي
1,110	895	1,376	1,148	تأمينات الحياة
81	32	99	23	تأمينات اخرى
12,497	9,339	13,277	9,539	المجموع

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقا للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي :

31 كانون الاول 2011		31 كانون الاول 2012		
مطلوبات التأمين بالالف الديناري	موجودات التأمين بالالف الديناري	مطلوبات التأمين بالالف الديناري	موجودات التأمين بالالف الديناري	
				حسب المناطق الجغرافية
10,114	3,240	10,962	3,574	داخل المملكة
2,377	1,240	2,315	458	دول الشرق الاوسط الاخرى
-	-	-	-	اوروبا
-	-	-	-	اسيا
-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	امريكا
-	-	-	-	دول اخرى
12,497	9,339	13,277	4,032	المجموع

31 كانون الأول 2011		31 كانون الأول 2012			
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات		
بالالف الدنانير	بالالف الدنانير	بالالف الدنانير	بالالف الدنانير		
					حسب القطاع
356	135	990	205		قطاع عام
-	-	-	-		قطاع خاص
9,124	3,095	10,558	3,324		شركات ومؤسسات
3,011	1,254	1,729	503		افراد
					المجموع

لا توجد بنود خارج الميزانية .

## 5- حساسية مخاطر التأمين

ان تحليل حساسية مخاطر التأمين يتم على اساس الافتراضات التالية :

1. زيادة الاقساط 10% بعد استبعاد حصة المعيدي التأمين مع بقاء التعويضات على حالها يؤدي ذلك الى زيادة ارباح السنة بقيمة 810,000 دينار وبالتالي زيادة حقوق الملكية الظاهرة في قائمة المركز المالي بقيمة 507,000 دينار بعد المخصصات والضرائب .
2. بقاء الاقساط على حالها وانخفاض التعويضات بنسبة 10 % بعد استبعاد حصة المعيدي يؤدي ذلك الى زيادة ارباح السنة بقيمة 454,000 دينار وبالتالي زيادة حقوق الملكية الظاهرة في قائمة المركز المالي بقيمة 285,000 دينار بعد المخصصات والضرائب .
3. بقاء الاقساط على حالها وزيادة التعويضات بنسبة 10 % بعد استبعاد حصة المعيدي يؤدي الى خسارة بقيمة 942,000 دينار وبالتالي انخفاض حقوق الملكية الظاهرة في قائمة المركز المالي بنفس القيمة .
4. انخفاض الاقساط بنسبة 10 % وبقاء التعويضات على حالها بعد استبعاد حصة المعيدي يؤدي الى خسارة بقيمة 1,052,000 دينار وبالتالي انخفاض حقوق الملكية الظاهرة في قائمة المركز المالي بنفس القيمة .

## 34-المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لادارة المخاطر المختلطة ضمن استراتيجية محددة وتتولى ادارة الشركة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي للامثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر اسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر اسعار العملات الاجنبية ومخاطر السوق . وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كما تلجأ الى ذلك وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة .

### أ- مخاطر السوق

ان تحليل مخاطر السوق يتم على اساس الافتراضات التالية :

1. انخفاض القيمة السوقية للوراق المالية بنسبة 10 % يؤدي الى خسارة بقيمة 610,000 دينار وبالتالي انخفاض حقوق الملكية بنفس القيمة .
2. زيادة القيمة السوقية للوراق المالية بنسبة 10 % يؤدي الى زيادة الارباح بقيمة 122,000 دينار وبالتالي زيادة حقوق الملكية الظاهرة في قائمة المركز المالي بقيمة 54,000 دينار بعد المخصصات والضرائب .

### ب- مخاطر اسعار الفائدة

ان مخاطر سعر الفائدة تتعلق باسعار الفائدة على الودائع الثابتة لدى البنوك والسحب على المكشوف كما في 31/12/2012 .  
و ان تحليل مخاطر اسعار الفائدة يتم على اساس الافتراضات التالية :

1. انخفاض اسعار الفائدة على الودائع بنسبة 1 % يؤدي الى انخفاض الارباح بقيمة 313,000 دينار وبالتالي انخفاض حقوق الملكية الظاهرة في قائمة المركز المالي بنفس القيمة .
2. ارتفاع اسعار الفائدة على الودائع بنسبة 1 % يؤدي الى انخفاض الارباح بقيمة 175,000 دينار وبالتالي انخفاض حقوق الملكية الظاهرة في قائمة المركز المالي بنفس القيمة .

#### ج- مخاطر العملات الاجنبية

مخاطر العملات الاجنبية هي مخاطر تغير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في اسعار العملات الاجنبية ، يعتبر الدينار الاردني عملة الاساس للشركة ، يقوم مجلس الادارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى الشركة ، ويتم مراقبة العملات الاجنبية بشكل يومي ، ويتم اتباع استراتيجيات للتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الاجنبية ضمن الحدود المعتمدة .

فيما يلي صافي تركيز العملات الاجنبية لدى الشركة :

نوع العملة	بالعملات الاجنبية		المعادن بالدينار الاردني	
	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011
	بالالف	بالالف	بالالف	بالالف
دولار امريكي	742	778	526	551
جنيه استرليني	-	13	-	15
شيكل اسرائيلي	3,357	3,369	636	627
يورو	58	301	55	277

#### د- مخاطر السيولة

تتبع الشركة في ادارتها لمخاطر السيولة سياسة التنوع في مصادر الاموال ضمن انواع التامين المختلفة كما تركّز على تحليل اجال استحقاق الموجودات والمطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة والفجوات كما تهتم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القابلة للتسييل لمواجهة الالتزامات المالية .  
لا يوجد هناك تواريخ محددة للالتزامات المالية المترتبة على الشركة بل يتم دفعها لمستحقيها اولاً باول باستثناء مستحقات معيدي التامين فيتم تسوية مستحقات المعيدين قبل حلول الفترة القادمة للعادة ، وان ادارة الشركة تتبع نظاماً ملائماً لادارة المخاطر المتعلقة بالتمويل القصير والطويل الاجل من خلال الاحتفاظ باحتياطات مناسبة من خلال المراقبة الفعالة للتدفقات النقدية المتوقعة ومقارنتها بالاستحقاقات والالتزامات المالية .

#### هـ - مخاطر بورصة الاوراق المالية

حيث ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في الاوراق المالية فانه من الضروري تحليل اداء بورصة الاوراق المالية حيث تعتبر بورصة عمان في الاردن من البورصات الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح في السيولة .

#### و- مخاطر القطاع العقاري

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في القطاع العقاري الاردني كمشراء وبيع الاموال غير المنتقلة من خلال محفظتها العقارية الخاصة فان تحليل اداء القطاع العقاري يعتبر هاماً

## 35- تحليل القطاعات الرئيسية

أ - معلومات عن قطاعات اعمال الشركة :

- قطاع التامينات العامة، وتشمل ما يلي :

1. تامين المركبات
2. تامين اخطار النقل والبحري
3. تامين الطيران
4. التامين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
5. تامين الحوادث
6. تامين المسؤولية
7. تامين الائتمان
8. تامين المساعدة
9. التامين الطبي

- قطاع التامين على الحياة، ويشمل ما يلي:

- التامين على الحياة
- التامين السنهي والتقاعد
- التامين المرتبط استثماريا
- التامين الصحي الدائم

ويشكل هذان القطاعان اللسان الذي تستخدمه الشركة لاطهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية وتشتمل على الاستثمارات وادارة النقد لحساب الشركة الخاص وتتم المعاملات بين قطاعات الاعمال على اساس اسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير .

ب -معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الريطاح التوزيع الجغرافي لعمال الشركة ، تمارس الشركة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الاعمال المحلية وكذلك تمارس الشركة نشاطات دولية من خلال فروعها في الشرق الاوسط .  
فيما يلي توزيع ايرادات وموجودات الشركة ومصاريفها الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي.

البيان	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011
	بالالف	بالالف	بالالف	بالالف	بالالف	بالالف
اجمالي اليرادات	12,780	12,048	1,398	1,661	14,178	13,709
مجموع الموجودات	15,893	16,123	5,785	5,632	21,678	21,755
المصرفوات الراسمالية	122	39	6	26	128	65

## 36- ادارة رأس المال

1. يعتبر كل من رأس المال المدفوع والاحتياطي الجباري والاحتياطي الاختياري والارباح ( الخسائر ) المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة رأس مال الشركة التنظيمي .
2. تتطلب هيئة التامين الجهة الرقابية لشركات التامين بموجب النظام رقم 73 لسنة 2005 نظام الحد الأدنى لرأسمال شركة التامين التي تمارس اعمال التامين العامة وتامينات الحياة معا بان لا يقل رأسمالها عن 8 مليون دينار .
3. ان مجلس ادارة الشركة يهدف الى ان يحافظ على الحد الأدنى لرأس مال الشركة بالاضافة الى تعزيز كل من الاحتياطي الجباري والاختياري .
4. ان مجلس ادارة الشركة يراعي بان رأس المال التنظيمي يعتبر كافيا لمواجهة العباء الاضافية للشركة وان الاحتياطيات الماخوذة والارباح المدورة تعزز رأس المال التنظيمي .

ادارة راس المال :

ان الجدول التالي يبين المبلغ الذي تعززه الشركة لراس المال - نسبة هامش الملئة

31 كانون الاول 2011		31 كانون الاول 2012		
دينار	دينار			
				راس المال الأساسي
8,000,000	8,000,000			راس المال المدفوع
1,512,812	1,512,812			الاحتياطي الاجباري
-	-			الاحتياطي الاختياري
-	-			علاوة الاصدار
(301,804)	(488,155)			الدرايح المدورة ( الخسائر المتراكمة)
8,209,008	8,024,657			المجموع
8,209,008	8,024,657			مجموع راس المال الأساسي (أ)
				راس المال الإضافي
854,196	225,593			الزيادة في قيمة الاستثمارات العقارية
(484,330)	(639,304)			التغير المتراكم في القيمة العادلة
369,866	(413,711)			مجموع راس المال الإضافي (ب)
8,578,874	7,610,946			مجموع راس المال الإضافي (ج)
8,578,874	7,610,946			مجموع راس المال المطلوب
				هامش الملئة

### 37- معاملات أطراف ذات علاقة

قامت الشركة بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين واعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للشركة وتتمثل هذه المعاملات في تقديم خدمات تأمينية واعادة التأمين وبدل حضور جلسات مجلس الادارة حسب الاسعار والعمولات السائدة في السوق والممنوحة لباقي عملاء الشركة ، ان جميع فعم البيوع المؤجلة للطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها اي مخصصات.

تتلخص المعاملات ذات العلاقة بما يلي :

مساهمات الشركة لدى العبر		مساهمات لدى الشركة		امساك تأمين		دمج		
31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
-	-	2,216,313	2,216,313	31,400	35,309	مدين 20,888	دائن 118,005	الشركة الاهلية للتأمين / الكويت
314,038	338,053	-	-	6,006	2,285	مدين 192,792	مدين 28,391	شركة برقان للتأمين (عرب لايف سابقا)
-	-	41,645	41,650	8,004	7,830	مدين 6,829	مدين 2,989	الادارة التنفيذية العليا
-	-	80,808	80,808	9,093	11,055	مدين 1,400	مدين 13,011	أحمد حمزة طنطش

تنحصر العلاقة المالية مع الاطراف ذات العلاقة بمعاملات تأمينية ومكافآت وبدل حضور جلسات مجلس الادارة ولا يوجد اي تمويلات ممنوحة لأي من اعضاء مجلس الادارة وكبار المساهمين أما الادارة والادارة العليا فيتم في بعض الأحيان منح سلف قصيرة الاجل غير خاضعة لأي نسب مرابحة وبما يتفق مع السياسة الداخلية المطبقة في الشركة .  
فيما يلي ملخص لمنافع ( رواتب ومكافآت ومنافع اخرى ) الادارة التنفيذية العليا للشركة:

2011	2012	
دينار أردني	دينار أردني	
531,430	524,464	رواتب ومكافآت
3,600	3,600	بدل تنقلات وحضور جلسات مجلس الادارة
535,030	528,064	المجموع



### 38- الالتزامات المحتملة

على الشركة التزامات محتملة بتاريخ القوائم المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ 384,642 دينار.

### 39- القضايا المقامة على الشركة

ان طبيعة القضايا المقامة على الشركة تتعلق بقضايا تعويضات مركبات وحريق وبحري وقيمتها 4,197,869 دينار اردني , علما بان القيم التقديرية الواردة في بند ادعاءات تحت التسوية تقابل قيم هذه القضايا ويتم تعديلها من حين لآخر بناء على القرارات الصادرة من المحاكم حسب درجتها .

وحسب رأي الدائرة القانونية ان مخصص الادعاءات تحت التسوية كاف .

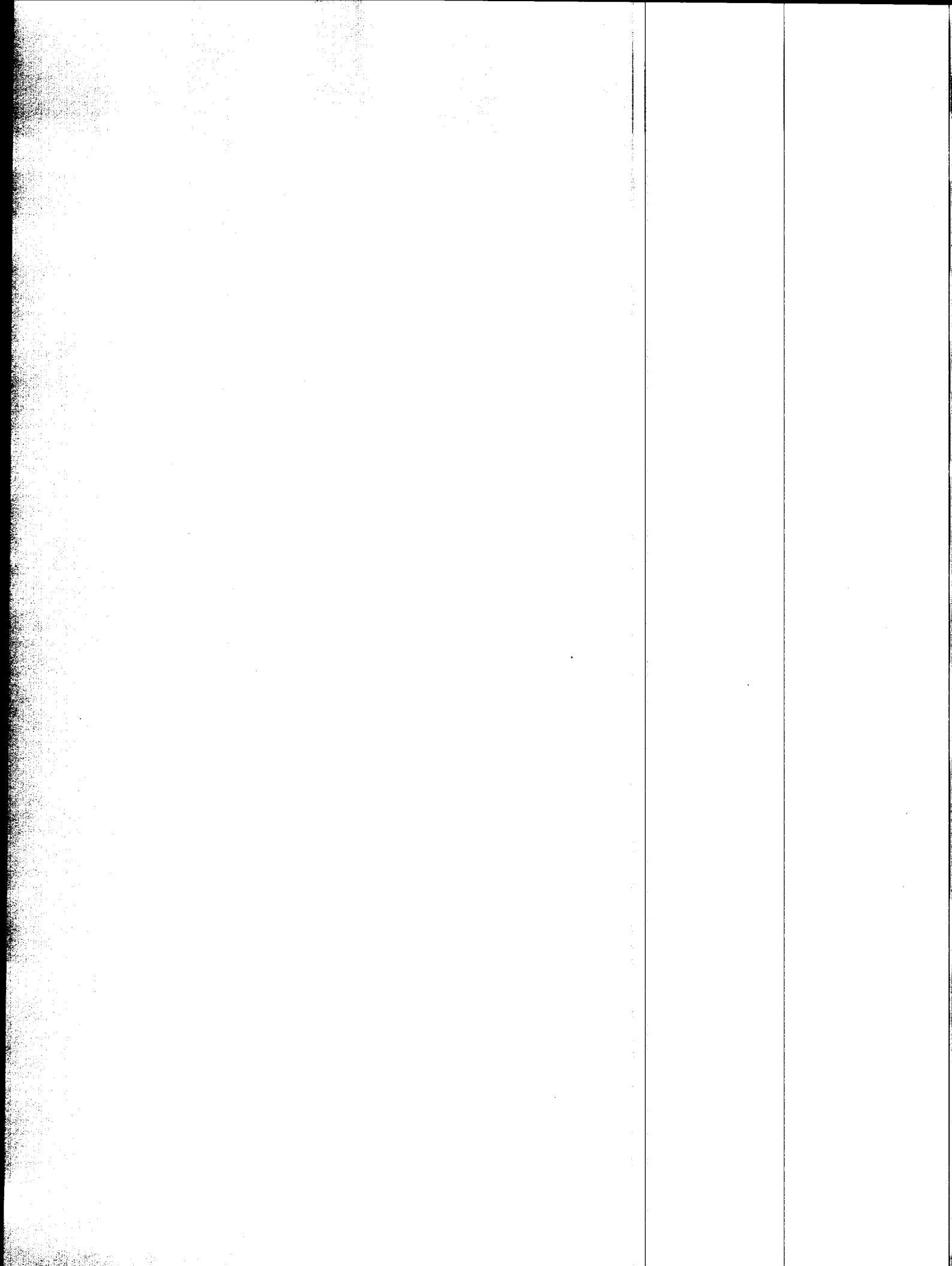
### 40- الاحداث اللاحقة

بناءً على قرار مجلس الادارة الوارد في جلسته رقم 1/2012 المنعقد بتاريخ 24/4/2012 تمت الموافقة على بيع قطعة الارض رقم ( 3846 ) مقابل مبلغ 2,033,000 ديناراً اردنياً , وتمت اجراءات البيع والتنازل لدى دائرة الدراضي بتاريخ 11/2/2013 .

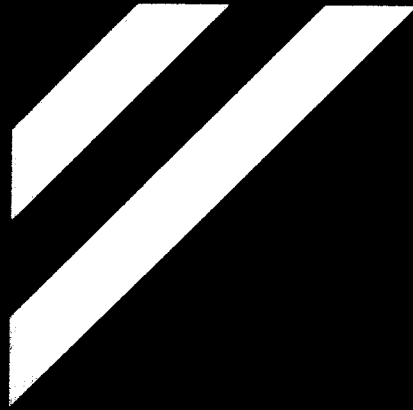
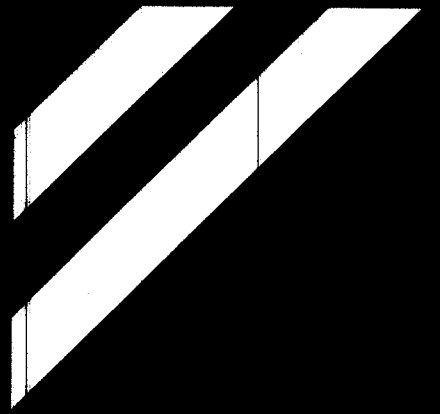
قائمة المركز المالي المجمعة لفرع التأمين  
على الحياة كما في 31 كانون الاول 2012

قائمة المركز المالي المجمعة لفرع التأمين على الحياة كما في 31 كانون الاول 2012

31 كانون الاول 2011	31 كانون الاول 2012	
بالالف الدينانير	بالالف الدينانير	
		الموجودات
287,302	276,848	ودائع لدى البنوك
60,642	61,917	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
849,028	893,506	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
46,046	46,656	قروض حملة البوالص الحياة
1,239,818	1,272,722	مجموع الاستثمارات
107,433	57,681	نقد في الصندوق ولدى البنوك
7,666	22,314	اوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
1,717,605	1,747,114	مديون - صافي
99,972	25,529	ذمم معيدي التأمين - مدينة
1,251,974	1,281,439	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المخصصات الفنية
103,670	152,770	صافي مخصص الادعاءات
1,219,830	995,598	صافي المخصص الحسابي
1,322,900	1,148,368	مجموع المخصصات الفنية
		المطلوبات
123,970	56,592	الذمم الدائنة
17,959	307	ذمم معيدي التأمين - دائنون
295,490	109,783	مطلوبات أخرى
1,415,375	2,016,509	مجموع المطلوبات
		جاري الفرع الرئيسي
		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



دليل الحاكمية  
المؤسسية



### أولاً: نشأة الشركة

تأسست شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث عام 1980 من قبل نخبة من رجال الأعمال والشركات والبنوك من الأردن وعدد من الأقطار العربية حيث يشمل المساهمون مواطنون ومؤسسات من الأردن ومختلف الأقطار العربية، وسجلت كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم (149) برأسمال مصرّح به ومدفوع بلغ (2) مليون دينار أردني مقسمة إلى (2) مليون سهم قيمة كل سهم دينار أردني واحد. وقد تم زيادة رأس مال الشركة على مدار السنوات السابقة بتوزيع أسهم مجانية إلى أن أصبح رأس المال (8) مليون دينار أردني حتى تاريخه.

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب إجازة ممارسة أعمال التأمين الممنوحة من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية:

#### أ. أعمال التأمين على الحياة وتشمل:

- إجازة فرع التأمين على الحياة.
- إجازة فرع التأمين السنهي أو التقاعدي.
- إجازة فرع التأمينات المرتبطة استثمارياً.
- إجازة فرع التأمين الصحي الدائم.

#### ب. أعمال التأمينات العامة وتشمل:

- إجازة فرع التأمين الطبي.
- إجازة التأمين البحري والنقل.
- إجازة تأمين الطيران.
- إجازة التأمين من الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات.
- إجازة تأمين المركبات.
- إجازة فرع تأمين الحوادث.
- إجازة التأمين من المسؤولية.
- إجازة فرع تأمين الإئتمان.
- إجازة فرع تأمين المساعدة.

وللشركة فرع محلي في منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة، وعدد من الفروع الخارجية في مدن فلسطين، رام الله، ونابلس.

ويبلغ مجموع عدد العاملين بالشركة (157) موظفاً موزعين على المركز الرئيسي والفروع الداخلية والخارجية.

## ثانياً: الإطار العام للخطة الإستراتيجية للشركة للأعوام 2010-2012

إنطلاقاً من توجهات المجلس والإدارة العليا لتعزيز إمكانيات وقدرات الشركة على تحسين مستوى التنافسية ومواجهة التحديات الناجمة عن الأزمة المالية العالمية وانعكاساتها على مجالات العمل فقد عملت على اعتماد الخطة الإستراتيجية 2010-2012 لتحقيق الغايات المشار إليها وفق التوجهات التي تضمنها الإطار العام للخطة، على النحو التالي:

### 1. الرؤية (Vision):

"أن نصبح شركة التأمين المفضلة"

"To Become The Insurance Company of Preference"

### 2. الرسالة (Mission):

"تقديم حلول تأمين مبتكرة تساند استمرارية ونجاح عملائنا"

"To Offer Creative Insurance Solutions that would support the Continuity and Success of Our Clients"

### 3. القيم المؤسسية:

الالتزام ب.

#### In Compliance With:

Code of Ethics	العمل وفق المعايير الأخلاقية للمهنة
Culture of professionalism	ثقافة مؤسسية تتسم بالمهنية العالية
Balanced partnership with our Stakeholders	شراكة متوازنة مع المتعاملين معنا
Timely paid customers' dues	دفع مستحقات المتعاملين في الوقت المناسب
Safe & Health Working Environment	توفير بيئة عمل آمنة وصحية
Investment in our Human Resources	الاستثمار في مواردنا البشرية

### 4. الأهداف الإستراتيجية:

أولاً	تقديم كافة الخدمات التأمينية المطلوبة للقطاعات الاقتصادية داخل الأردن والانتشار في الأسواق العربية التي تسمح إمكانياتنا والقوانين في تلك الأسواق بذلك.
ثانياً	بناء محفظة تأمينية متوازنة بين أنواع التأمين المختلفة بالكلفة المناسبة.
ثالثاً	التمتع بتصنيف أئتماني لا يقل عن مرتبة (A) من قبل المؤسسات العالمية المعتمدة.
رابعاً	أن تكون حصة الشركة في سوق التأمين الأردني من أعلى ثلاث شركات.
خامساً	تحقيق نسبة نمو في الأقساط المكتتبة أعلى من معدل نمو السوق.
سادساً	تحقيق نسبة أرباح تشغيلية على الأقساط أعلى من معدل الأرباح التشغيلية في السوق.
سابعاً	تحقيق عائد سنوي على حقوق الملكية أعلى من سعر الفائدة السائد في البنوك المحلية.
ثامناً	التواصل المستمر مع العملاء والمتعاملين معنا.
تاسعاً	مساعدة العملاء في التعرف على احتياجاتهم التأمينية وتقديم التغطيات المناسبة لهم.
عاشرأ	تطوير خدماتنا التأمينية بما يتناسب مع متطلبات سوق التأمين الأردني واحتياجات العملاء.
حادي عشر	التطوير المستمر لمستوى المعرفة والقدرات والمهارات المهنية للموارد البشرية لتحسين مستوى الأداء.
ثاني عشر	إعادة هيكلة إجراءات تقديم الخدمات في المجالات المختلفة.
ثالث عشر	توسيع نطاق استخدام المعلومات وتكنولوجياها لتطوير كفاءة وفعالية العمليات التأمينية ودعم سياسة اتخاذ القرار.
رابع عشر	استمرار المساهمات المادية والمعنوية في تحمل المسؤولية الاجتماعية في المجتمع.

### 5. خطة العمل التنفيذية (وثيقة مستقلة).

## ثالثاً: مخطط التنظيم الإداري

يتشكل مخطط التنظيم الإداري للشركة من المكونات الرئيسية التالية:

**1. الهيئة العامة للمساهمين:**  
وهي الجهة التي تنتخب أعضاء مجلس الإدارة وتصادق على البيانات المالية للشركة. وتتكون الهيئة العامة من المساهمين في الشركة والتي تعقد اجتماعاتها العادية بشكل سنوي بحضور المساهمين للإطلاع ومناقشة التقارير السنوية والحسابات الختامية للشركة، والمصادقة عليها، وانتخاب المدقق الخارجي.

**2. مجلس الإدارة:**  
يعتبر المجلس هو السلطة الإدارية العليا في الشركة، وهو المسؤول عن تحديد أهداف وسياسات وخطط الشركة واتخاذ القرارات الإستراتيجية فيها.  
يتشكل المجلس من تسعة أعضاء جميعهم مساهمون في الشركة.

**3. وحدة التدقيق الداخلي:**  
وقد تم تكليف فريق عمل من خارج الشركة للقيام بمهمة التدقيق الداخلي (شركة برايس وتر هاوس كوبرز) ، ويشرف على عملها منسق الرقابة ويرتبط مباشرة مع لجنة التدقيق التابعة للمجلس.

**4. الجهاز التنفيذي:**  
الجهاز التنفيذي للشركة يرأسه الرئيس التنفيذي والمعين من قبل المجلس، ويشرف على مجموعات رئيسية من الوظائف وهي:

**4/1 المجموعة الأولى وهي الوظائف التابعة مباشرة للرئيس التنفيذي وتشمل:**  
أ. دائرة الاستشارات القانونية الداخلية ، ويشرف على نشاطاتها مدير الدائرة .  
ب. دائرة تكنولوجيا المعلومات ويشرف عليها مدير الدائرة ويتبعه عدد من الأقسام .  
ج. دائرة إدارة المخاطر والحوكمة ويشرف على نشاطاتها مدير الدائرة .  
هـ. دائرة الترويج والاتصال المؤسسي ويشرف على نشاطاتها مدير الدائرة .  
و. دائرة الوكلاء والوسطاء، ويشرف على نشاطاتها مدير الدائرة.  
ز. المستشارون، هم من خارج الشركة إلا أنهم يقومون بمهام وفق اختصاصاتهم لدعم نشاطات الشركة سواء القانونية أو الضريبية ولا يظهرون على الهيكل التنظيمي للشركة.

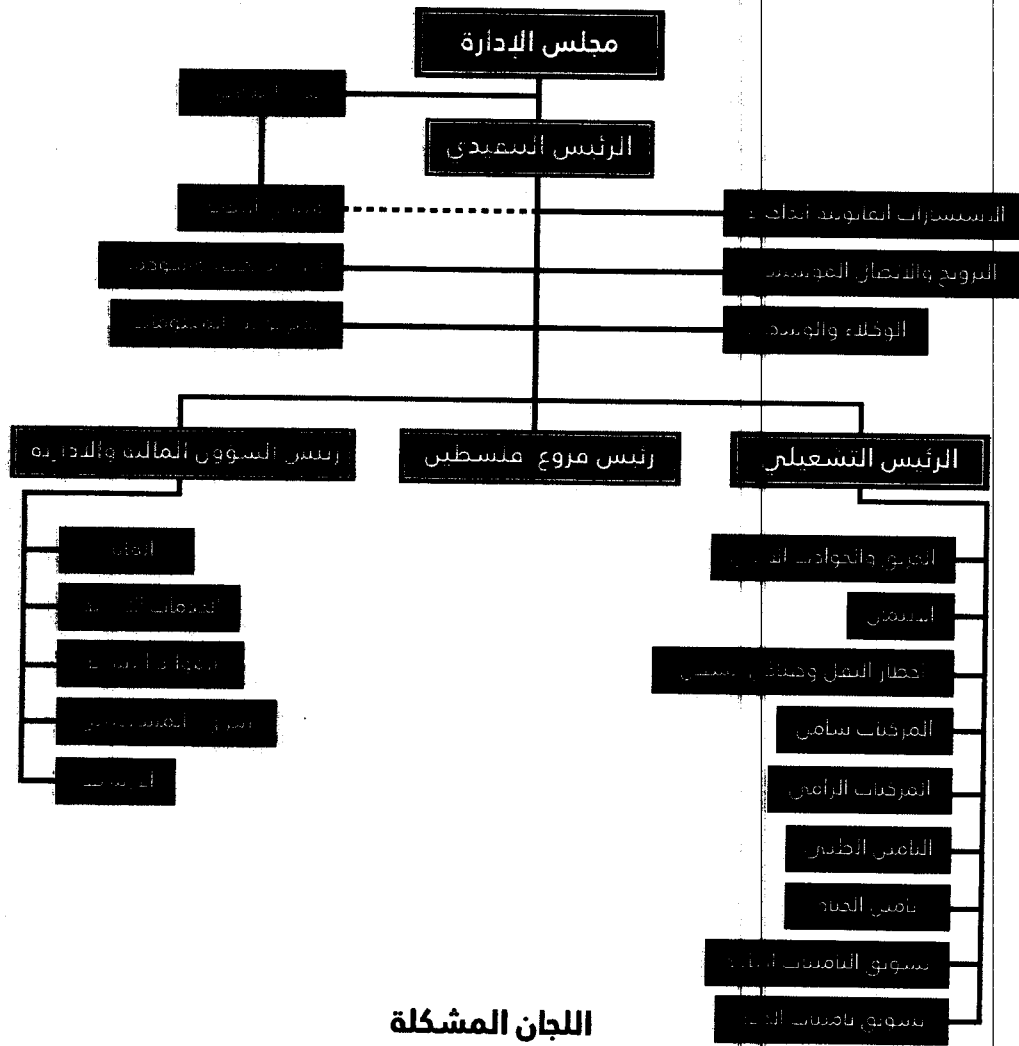
**4/2 المجموعة الثانية من الوظائف ويرأسها رئيس الشؤون الشؤون المالية والإدارية والذي يتبع الرئيس التنفيذي مباشرة، وتشمل هذه المجموعة الوظائف التالية:**  
أ. الدائرة المالية ، ويشرف عليها مدير ويتبعه عدد من الأقسام.  
ب. دائرة الخدمات الإدارية، ويشرف عليها مدير ويتبعه عدد من الأقسام.  
د. دائرة الموارد البشرية، ويشرف عليها مدير ويتبعه عدد من الأقسام.  
هـ. شؤون المساهمين، ويشرف عليها المدير الإداري .  
و. وحدة الرشيف، ويشرف عليها المدير الإداري .

- 4/3 المجموعة الثالثة من الوظائف ويرأسها الرئيس التشغيلي، ويتبع له:**
- أ. دائرة الحريق والحوادث الأخرى، ويشرف على نشاطاتها مدير ويتبعه عدد من الأقسام.
  - ب. دائرة الائتمان، ويشرف على نشاطاتها مدير.
  - ج. دائرة أخطار النقل وهياكل السفن، ويشرف على نشاطاتها مدير ويتبعه عدد من الأقسام.
  - د. دائرة المركبات الشامل، ويشرف على نشاطاتها مدير.
  - هـ. دائرة المركبات اللزامي، ويشرف على نشاطاتها مدير.
  - و. دائرة التأمين الطبي، ويشرف عليها مدير ويتبعه عدد من الأقسام.
  - ط. دائرة تأمين الحياة، ويشرف عليها مدير ويتبعه عدد من الأقسام.
  - هـ. دائرة تسويق التأمينات العامة.
  - ي. دائرة تسويق تأمينات الحياة.

**4/4 المجموعة الرابعة من الوظائف ويرأسها الرئيس لفروع فلسطين:**  
والذي يتبع الرئيس التنفيذي للشركة مباشرة وتشمل هذه المجموعة فروع فلسطين المتمثلة في رام الله ونابلس.



## رابعاً : أ- الهيكل التنظيمي للشركة



### اللجان المشكلة

لجنة الإدارة التنفيذية العليا - المتكونة من الرئيس التنفيذي - رئيس المجلس التنفيذي - مدير العلاقات العامة والإدارة - مدير تنفيذي بحلولها المتعددة

لجنة الاستشارة - المتكونة من الرئيس التنفيذي - رئيس الشؤون العامة والإدارة - مدير العلاقات العامة والإدارة - مدير تنفيذي بحلولها المتعددة

لجنة التمويل - المتكونة من الرئيس التنفيذي - مدير العلاقات العامة والإدارة - مدير العلاقات العامة والإدارة - مدير تنفيذي بحلولها المتعددة

لجنة التسويق - المتكونة من الرئيس التنفيذي - مدير العلاقات العامة والإدارة - مدير العلاقات العامة والإدارة - مدير تنفيذي بحلولها المتعددة

لجنة بيع المنتجات والتجارات الخارجية - المتكونة من مدير إدارة المبيعات - مدير العلاقات العامة والإدارة - مدير العلاقات العامة والإدارة - مدير تنفيذي بحلولها المتعددة - رئيس الشؤون المالية والإدارية

## خامساً: الأدوار والمهام الأساسية للوحدات الإدارية الرئيسية وفق الهيكل التنظيمي الجديد ومتطلبات الحاكمية المؤسسية

### 1. الحاكمية المؤسسية:

تعتبر الحاكمية المؤسسية أحد العناصر الأساسية في مجال تحسين الكفاءة الاقتصادية، والتي تتضمن مجموعة من العلاقات بين الإدارة التنفيذية للشركة، ومجلس إدارتها، والمساهمين فيها، وغيرهم من الأطراف المعنية بنشاطات الشركة وأصحاب المصلحة بصور مختلفة فيها. يقدم أسلوب الحاكمية المؤسسية الهيكل التنظيمي الذي تتحدد من خلاله الأهداف الإستراتيجية للشركة، ووسائل تحقيق تلك الأهداف ومتابعة الأداء فيها. يوفر أسلوب الحاكمية المؤسسية للشركة الحوافز الملائمة لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لمتابعة الأهداف التي تتفق مع مصالح الشركة والمساهمين فيها، بالإضافة إلى تيسير المتابعة الفعالة التي تعمل على تشجيع الشركة على استخدام مواردها المختلفة بصورة أكثر كفاءة استناداً إلى شروط المساءلة والشفافية والأخلاقيات المهنية العالية في ممارسة نشاطاتها.

فالحاكمية المؤسسية للشركة تعني تحقيق الكفاية الأعلى، وفي نفس الوقت تعمل على تقليص المخاطر إلى أدنى حد. مثلما تغطي مبادئ الحاكمية المؤسسية خمس مجالات هي حقوق المساهمين، المعاملة المتكافئة للمساهمين، دور أصحاب المصالح، الإفصاح والشفافية، ومسؤوليات مجلس الإدارة.

### 2. الهيئة العامة للمساهمين:

#### أ. اجتماعات الهيئة العامة للمساهمين:

1. يعقد اجتماع الهيئة العامة خلال الستة أشهر الأولى من السنة الختامية.
2. تتضمن سياسات وإجراءات اجتماعات الهيئة العامة إمكانية عقد الاجتماع في حال طُلب ذلك من قبل المدقق الخارجي المستقل أو 5% من المساهمين.
3. يتم الإعلان عن تاريخ ومكان انعقاد الهيئة العامة وجدول أعمالها قبل مدة أسبوعين من موعد الاجتماع.
4. يتم نشر الدعوة لعقد اجتماعات الهيئة العامة على الموقع الإلكتروني للشركة بالإضافة إلى الإعلان عنها في صحيفتين محليتين ولمرة واحدة على الأقل قبل ثلاثة أيام على عقد الاجتماع.
5. تسمح سياسات وإجراءات الشركة المتعلقة باجتماعات الهيئة العامة لحملة الأسهم بالمشاركة بشكلٍ منتظم وفعال في الاجتماعات.
6. تضع الشركة الترتيبات اللازمة لتسهيل مشاركة أكبر عدد ممكن من المساهمين في الهيئة العامة من خلال اختيار المكان والزمان الذي يتناسب مع إمكانية مشاركة حملة الأسهم في الاجتماعات بسهولة.
7. تشمل سياسات وإجراءات الشركة، المتعلقة باجتماعات الهيئة العامة، مناقشة النقاط التي يرغب المساهمون في إدراجها ضمن جدول أعمال الاجتماع، مثلما تسمح لـ 5% من حملة الأسهم بإضافة نقاط للنقاش على جدول الأعمال.
8. تسمح السياسات والإجراءات المتعلقة باجتماعات الهيئة العامة لحملة الأسهم بمناقشة النقاط المدرجة على جدول الأعمال بحرية مع أعضاء مجلس الإدارة والمدققين الخارجيين والحصول على إجابات واضحة على استفساراتهم وملاحظاتهم، بحيث يمكن أن يقوم الأعضاء بالإفصاح عن أكبر قدر ممكن من المعلومات التي من شأنها أن لا تضر بمصالح الشركة.
9. تزود الشركة حملة الأسهم بالمعلومات الكافية التي تدعم النقاط المدرجة على جدول أعمال الهيئة العامة لمساعدتهم في اتخاذ القرارات.
10. تزود الشركة حملة الأسهم بجدول أعمال اجتماع الهيئة العامة ليصلهم في التوقيت والمكان المناسبين.
11. يتم إعلام مراقب الشركات، وهيئة التأمين، وهيئة الأوراق المالية بجدول أعمال اجتماع الهيئة العامة قبل أسبوعين من انعقاد الاجتماع، ويعتبر الاجتماع باطلاً إذا لم يحضره مراقب الشركات أو مندوباً عنه.
12. تكون القرارات التي يتم اتخاذها في أي اجتماع للهيئة العامة ملزمة لمجلس الإدارة ولجميع المساهمين الذي حضروا الاجتماع والذين لم يحضروه، على أن تكون تلك القرارات قد تم اتخاذها وفقاً لأحكام قانون الشركات والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاهم، مثلما يتم نشرها خلال عشرة أيام في هيئة الأوراق المالية أو في البورصة التي يتم تداول أسهم الشركة فيها وإعلام هيئة التأمين بذلك.

**ب. مسؤوليات وصلاحيات الهيئة العامة للمساهمين:**  
تتمتع الهيئة العامة بصلاحيات اتخاذ القرارات التي تؤثر على مستقبل الشركة وهي:

1. انتخاب أعضاء مجلس الإدارة.
2. انتخاب مدقق الحسابات الخارجي.
3. مناقشة مجلس الإدارة حول أداء الشركة وخطط المجلس للفترة القادمة.
4. اعتماد البيانات المالية السنوية المدققة.
5. الموافقة على توزيع الأرباح.
6. التعديلات على عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة.
7. الأمور المتعلقة بدمج الشركة أو اندماجها أو تصفيته.
8. اتخاذ القرار بإقالة مجلس الإدارة أو رئيسته أو أحد أعضاءه.
9. الموافقة على بيع الشركة أو تملك شركة أخرى أو زيادة رأس المال أو تخفيضه.
10. الموافقة على إصدار إسناد القرض القابل للتحويل إلى أسهم.
11. تملك العاملين في الشركة لأسهم في رأسمالها، أو شراء الشركة لأسهمها أو بيعها.
12. الموافقة على بيع كامل أصول الشركة أو جزء مهم منها قد يؤثر على تحقيق أهداف وغايات الشركة.

**ج. حقوق المساهمين في التصويت:**

1. للمساهمين حق التصويت في اجتماع الهيئة العامة، أو في أي من الاجتماعات غير العادية التي يتم تحديدها من قبل مجلس الإدارة، ويقوم رئيس مجلس الإدارة بالتأكد من توفر الجو المناسب للسماح للمساهمين بالإدلاء بأصواتهم بسهولة ودون عقبات.
2. ينتخب المساهمون أعضاء مجلس الإدارة وفق نظام التصويت السري.
3. تكون مستندات التفويض المقدمة من قبل المساهمين لشخص آخر من أجل التصويت نيابةً عنه مكتوبة.
4. لا يتم إصدار التفويضات لصالح الموظفين ومدراء الشركة.
5. تقوم الشركة بالإطلاع على المستخدمين ذوي الصفة الاعتبارية لمعرفة سياستهم في التصويت وكيفية تعاملهم مع أي تضارب في المصالح.

**د. حقوق المساهمين في توزيع الأرباح:**

1. تقدم سياسة توزيع الأرباح المعدة من قبل مجلس الإدارة بشكل يعطي أفضل فائدة للمساهمين وللشركة، حيث يتم إعلام المساهمين بهذه السياسات بشكل شفاف وصحيح في اجتماع الهيئة العامة.
2. تعتمد الهيئة العامة قيمة وتاريخ توزيعات الأرباح المفصّل عنها، حيث أن حقوق توزيعات الأرباح، نقداً أو أسهم، هي من حق المساهمين المسجلين.
3. يتم توزيع الأرباح النقدية الموافق عليها من الهيئة العامة على حملة الأسهم فوراً، ويتم معالجة أي تأخير في توزيع الأرباح النقدية بأسرع وقت ممكن.

**3. العلاقة مع المساهمين:**

1. تقوم الشركة باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة وللتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حال غيابهم.
2. على رئيس لجنة التدقيق المنبثقة عن المجلس حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
3. يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
4. يراعى التصويت، على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة، على حده.
5. وفقاً لما ورد في قانون الشركات، ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة، كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
6. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة للشركة يتم إعداد تقرير لإطلاع المساهمين حول الملاحظات والنتائج التي تمت خلاله بما في ذلك نتائج التصويت، والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

#### 4. مجلس إدارة الشركة:

##### أ. مسؤوليات وصلاحيات المجلس:

يكون المجلس مسؤولاً عن وضع السياسات العامة والإستراتيجيات للشركة والإشراف على تنفيذها، ويتمتع المجلس في سبيل ذلك بالمسؤوليات والصلاحيات المنصوص عليها في القانون والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بمقتضى أي منها والتشريعات ذات العلاقة بأعمال الشركة ونشاطاتها، على أن تتضمن هذه المسؤوليات والصلاحيات ما يلي:

1. تحديد الأهداف الإستراتيجية للشركة والإجراءات اللازمة للإشراف على تنفيذها وتقييمها، على أن تتم مراجعة تلك الأهداف وتقييم مدى الالتزام بها سنوياً أو خلال السنة إذا اقتضى الأمر ذلك.
2. يقود مجلس الإدارة عملية التخطيط الإستراتيجي من خلال المراجعة والمراقبة لعمليات التخطيط الإستراتيجية وتحديد هيكل رأس المال الأمتل والإستراتيجيات والأهداف المالية للشركة.
3. الموافقة على المشاريع الإستثمارية الرئيسية بناءً على توصية الإدارة التنفيذية ولجنة الإستثمار.
4. تعيين الرئيس التنفيذي للشركة وإنهاء خدماته وإقرار تعيين رئيس الشؤون المالية والإدارية والرئيس التشغيلي والرئيس لفروع فلسطين والمدراء بناءً على تنسيب الرئيس التنفيذي للشركة وإنهاء خدماتهم بنفس المنهجية.
5. التأكد من أن مدراء ومسؤولي الشركة قاموا بالتوقيع على بيان السرية والخصوصية الخاص بمنع تسرب المعلومات الحساسة.
6. يقوم مجلس الإدارة بتبني برنامجاً رسمياً ومستمر بتطوير مهارات الرؤساء والمدراء ومعارفهم آخذاً في الحسبان ضرورة تطوير المدراء من خلال التقييم الذاتي ومقارنة المهارات والمعارف الحالية بالمهارات والمعارف المطلوبة للإشراف على أعمال الشركة.
7. ضمان أن أدوار ومسؤوليات رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي محددة بوضوح تام، ومنفصلة عن بعضها البعض، بحيث يقوم رئيس مجلس الإدارة بإدارة المجلس ويقوم الرئيس التنفيذي بإدارة الشركة.
8. يقوم مجلس الإدارة بتفويض الصلاحيات للإدارة التنفيذية للقيام بإدارة الشركة. وفي حال كانت الصلاحيات المفوضة للرئيس التنفيذي والإدارة التنفيذية غير واضحة فإنه يتم مناقشتها في مجلس الإدارة بشفافية وتوضيحها في قرارات مجلس الإدارة.
9. اعتماد الهيكل التنظيمي للشركة والمصادقة على الأنظمة والتعليمات الداخلية التي تحدد مهام الجهاز التنفيذي للشركة وصلاحياته بما يكفل تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعمال الشركة.
10. اعتماد أسس تحديد مقدار التعويض الخاص بأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية من رواتب وعلاوات ومكافآت وغيرها من المزايا بما يحقق مصلحة الشركة وأهدافها وغاياتها ويتفق مع أحكام التشريعات ذات العلاقة.
11. وضع الإجراءات اللازمة للتأكد من عدم تحقيق أي عضو من أعضاء المجلس أو الإدارة التنفيذية لأي منفعة ذاتية على حساب مصالح الشركة.
12. وضع الإجراءات الكفيلة لضمان تقيد الشركة بأحكام القانون والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بمقتضى أي منها، وبأحكام أي تشريعات أخرى تتعلق بأعمال الشركة وأنشطتها.
13. ضمان وجود نظام إدارة للمخاطر يتلاءم مع حجم أعمال الشركة وطبيعة نشاطاتها يغطي أوجه عمليات الشركة من تأمينات وإستثمار، وإيجاد آلية فعالة لضمان التقييم المنتظم لسياسة إدارة المخاطر.
14. مراجعة أنظمة الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر في الشركة بأكملها. ويقوم المجلس بمراجعة نظم إدارة المخاطر إما عن طريق لجنة مراجعة أو من خلال عملية منفصلة لإدارة المخاطر، ومراقبة أعمال ووظائف المدقق الداخلي وضمان العملية للتأكد من إنشاء نظام رقابة بطريقة تلقائية بحيث يمكن التخفيف من المخاطر.
15. اتخاذ الإجراءات اللازمة للإفصاح عن المعلومات المتعلقة بمركز الشركة المالي وتزويد الجهات المعنية بتلك المعلومات في الوقت المناسب.
16. تحديد آلية حصول أعضاء المجلس، مجتمعين أو منفردين، إذا اقتضى الأمر ذلك، على استشارات فنية من خارج الشركة لغايات تعزيز أدائهم لواجباتهم وعلى أن تكون على نفقة الشركة.
17. الاتصال بالجهات التنظيمية والإشرافية ذات العلاقة بأعمال الشركة إذا ارتأى المجلس ذلك.

18. تشكيل اللجان اللازمة لتنفيذ مهامه على أن يحدد المجلس مسؤوليات هذه اللجان وآلية عملها.
19. اعتماد خطة عمل لتطبيق مبادئ الحاكمية المؤسسية الواردة في التعليمات رقم (2) لسنة 2006 الخاصة بذلك والتشريعات ذات العلاقة ومراجعتها وتقييم مدى تطبيقها بشكل سنوي.
20. الموافقة على تعيين أعضاء اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة وتحديد فترتها الزمنية بالإضافة إلى الموافقة على التقارير الدورية لتلك اللجان المتعلقة بالواجبات والمسؤوليات الموكلة لهم.
21. وضع قيّم الشركة وضمان فهم التزاماتها تجاه حملة الأسهم وغيرهم والإيفاء بها.
22. تحديد المسؤوليات المفوضة للإدارة التنفيذية بالإضافة إلى المسؤوليات التي يحافظ عليها مجلس الإدارة.
23. الموافقة على الموازنة التقديرية والقوائم المالية المعدة والمدققة من إدارة الشركة.
24. عرض القوائم المالية المدققة على حملة الأسهم في اجتماع الهيئة العامة.
25. الموافقة على التقارير الدورية المعدة من قبل إدارة الشركة والمتعلقة بالصلاحيات والمسؤوليات المفوضة لهم.
26. تعيين أمين سر للمجلس من بين أعضائه أو تكليف الرئيس التنفيذي للشركة بوظيفة أمين سر المجلس، مثلما يقوم المجلس بتحديد وظيفته ومهامه ومكافاته بشكل رسمي وكتابي، بما يتماشى مع مسؤولياته تجاه تنظيم اجتماعات المجلس وإعداد جداول أعماله وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته.
27. يشارك مجلس الإدارة من خلال لجنة التدقيق في مراقبة إدارة وأداء الشركة من خلال اختيار ومراجعة عدة مؤشرات أداء غير تلك المؤشرات ذات الصلة بالميزانية والإنفاق الفعلي.
28. ضمان استقلالية المدقق الداخلي، حيث أن وظيفة المدقق الداخلي هي تقييم أنظمة الرقابة الداخلية ومدى فعاليتها في تخفيف المخاطر التي تم تحديدها.
29. التنسب بأسماء المدققين الخارجيين لغايات التعيين الذين يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة والمطالبة بأن لا يستمر المدقق الخارجي لأكثر من (3) سنوات في الشركة، مثلما يتأكد مجلس الإدارة من استقلالية المدققين الخارجيين وموضوعيتهم وفعاليتهم.
30. يقوم المجلس بوضع قيّم أخلاقية وقواعد السلوك المهني لرؤساء ولمدراء وموظفي الشركة، والتأكد من خلال الرئيس التنفيذي أن تلك القيّم والقواعد يتم الالتزام بها.
31. وضع الضوابط المتعلقة بمعايير تحديد فترات أعضاء المجلس وعزلهم واستبدالهم بشفافية تامة، بحيث تتماشى مع نظم الشركة و القوانين المعمول بها.
32. يناقش مجلس الإدارة ويوافق على سياسات الإفصاح بما يتوافق مع القوانين والقواعد الأخلاقية الموافق عليها في الهيئة العامة من قبل المساهمين.
33. وضع السياسات والإجراءات لتحديد العلاقات مع أصحاب المصالح والعمل على حماية حقوقهم، بحيث تضع السياسات والإجراءات معايير لتعويض أصحاب المصالح في حال تم انتهاك حقوقهم.

تتلخص المسؤولية الجماعية لمجلس الإدارة في تحقيق نجاح الشركة من خلال الإدارة والإشراف على شؤون الشركة، ويتم تحقيق ذلك من خلال أخذ الأدوار التالية من قبل جميع أعضاء مجلس الإدارة بما في ذلك الأعضاء المستقلين وهي:

1. الإسهام بفعالية في وضع وتطوير استراتيجية الشركة.
2. تقييم أداء الإدارة فيما يتعلق بتحقيق الأهداف والغايات المتفق عليها ومراقبة تقارير الأداء.
3. التأكد من دقة المعلومات المالية وسلامة وصحة الوسائل الرقابية ونظم إدارة المخاطر.
4. تحديد مستوى التعويضات الملائمة التي تدفع إلى الإدارة ولعب دور رئيس في المقابلات وفي التخطيط المستمر.

#### ب. تشكيل مجلس الإدارة:

يتشكل المجلس من تسعة أعضاء جميعهم مساهمون في الشركة، الأمر الذي ينسجم مع المادة (4) من التعليمات رقم (2) لسنة 2006 حول الحاكمية المؤسسية لشركة التأمين الصادرة عن مجلس إدارة هيئة التأمين، و التي تنص على ضرورة مراعاة الشركة بأن يتألف مجلس إدارتها من عدد مناسب من الأعضاء المؤهلين بحيث لا يقل عن سبعة أعضاء وأن يتمتع هؤلاء الأعضاء بالمعرفة والخبرة والمهارات اللازمة للإشراف على شؤون الشركة ومتابعتها.

مثلما ينسجم تشكيل المجلس مع ما نصت عليه المادة نفسها بأن لا يقل عدد أعضاء مجلس إدارة الشركة المستقلين عن ثلث أعضاء مجلس الإدارة من غير أعضاء الإدارة التنفيذية بهدف ضمان توفّر قرارات موضوعية، وكذلك لضمان احتفاظ المجلس بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بما فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة الشركة. حيث يقصد بعضو مجلس الإدارة المستقل العضو الذي لا يوجد بينه وبين الشركة أو أي شركة أخرى حليفة أو أي من مدرائها أي صلة تتعارض، أو من المحتمل أن تتعارض، مع استقلالية العضو في اتخاذ قراراته. ولغايات هذا الدليل فإن من الحالات التي تؤثر على استقلالية عضو مجلس إدارة الشركة ما يلي:

1. إذا كان عضو مجلس إدارة الشركة موظفاً في الشركة أو أي شركة أخرى حليفة خلال توليه المنصب أو خلال السنتين الماليتين السابقتين على ذلك.
2. إذا كان عضو مجلس إدارة الشركة مرتبطاً مع أحد موظفي الشركة الرئيسيين أو أي شركة حليفة بعلاقة زوجية أو قرابة حتى الدرجة الثانية وكانت هذه العلاقة قائمة خلال السنوات المالية الثلاث السابقة.
3. إذا كان عضو مجلس الإدارة يمتلك 5% أو أكثر من أسهم الشركة.
4. إذا كان عضو مجلس الإدارة له سيطرة على الشركة.
5. إذا كانت هناك علاقة استشارية أو منفعة تجارية، مباشرة أو غير مباشرة، بين عضو مجلس إدارة الشركة والشركة، أو أي شركة أخرى حليفة، أو إذا قبل العضو المستقل أي مكافأة أو تعويض من الشركة أو أي شركة حليفة، غير المكافأة أو التعويض عن الخدمات التي يقدمها إلى مجلس الإدارة للسنة المالية الحالية أو خلال السنوات المالية الثلاث السابقة. إلا أن التعليمات المشار إليها نصت على أنه لمجلس إدارة الشركة، وعلى الرغم من توافر حاله أو أكثر من الحالات في عضو مجلس الإدارة الواردة في أعلاه، أن يعتبر هذا العضو مستقلاً شريطة الإفصاح بشكل كامل عن حالة هذا العضو وأن يبرر سبب اعتباره مستقلاً.

### ج. المؤهلات والمهارات والصفات المطلوب توافرها في المرشح لعضوية المجلس:

1. أن يكون المرشح مهياً لتحقيق أفضل مصلحة للشركة والمساهمين، لا مصالح فئة معينة أو مجموعة بذاتها من المساهمين.
2. أن يكون المرشح قد أثبت التقيد بالأمانة والأخلاق الجيدة خلال مسيرة حياته/حياتها العملية والخاصة، وسبق له/لها تكوين تاريخ من الإنجازات المهنية الجيدة في مجال عمله/عملها.
3. لم يسبق للمرشح أن ارتكب جرماً أو احتيالاً، وأن لا يكون قد اتهم بأي عمل إجرامي فيما عدا مخالفة الأمور المتعلقة بنظم المرور، الأحوال العائلية، الثقافة أو الخلافات السياسية.
4. أن لا يكون المرشح أو أحد أفراد عائلته أو من له صلة بالمرشح، أي صلات مادية أو شخصية أو مالية أو مصالح خاصة مع أي من منافسي الشركة سواء في الحاضر أو في المستقبل.
5. يكون المرشح على استعداد لحضور جلسات المجلس واللجان المشار إليها بشكل منتظم ويساهم بفاعلية في نشاطاتها.
6. أن لا يكون المرشح التزامات خاصة أو مهنية أخرى قد يراها مجلس الإدارة تتعارض مع التزاماته حيال خدمة أهداف الشركة.

### د. تنظيم عمل اجتماعات المجلس:

1. يجتمع المجلس خلال أسبوع من تاريخ انتخابه، وينتخب رئيساً ونائباً للرئيس بالاقتراع السري أو بالطريقة التي يراها مناسبة.
2. بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة على اجتماعات المجلس، والتي يجب أن لا تقل عن (6) اجتماعات في السنة، تبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
3. تزود الشركة أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية لا تقل عن أسبوعين من اجتماعات المجلس.

- لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
4. يقوم أعضاء المجلس باعتماد جدول الأعمال في بداية الاجتماع، وأي اعتراض من قبل أي من الأعضاء يجب تبريره وتوثيق خلاصة الاجتماع وملاحظاته في محضر الاجتماع.
  5. يقوم أمين سر المجلس بتدوين كافة نقاشات المجلس واقتراحاتهم وتصويت الأعضاء الذي يتم خلال اجتماعات المجلس.
  6. تزود الشركة كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو، ومسؤولياته، وواجباته.
  7. أعضاء المجلس على اطلاع دائم بالتطورات داخل الشركة، حيث تزود الشركة الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال الشركة عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب.
  8. يعقد اجتماع مجلس الإدارة العادي بناءً على طلب من رئيس المجلس وبمساعدة أمين السر للمجلس، ويتم وضع جدول الأعمال من قبل رئيس المجلس، بينما يتم انعقاد المجلس غير العادي - الطارئ - بناءً على طلب مكتوب من قبل عضوين من أعضاء المجلس ويتم وضع جدول أعمال الاجتماع من قبل رئيس المجلس بالتنسيق مع الأعضاء الذين طالبوا بعقد الاجتماع.
  9. يتيح المجلس لأعضائه ولجانة الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية ويكون لهم صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكولة إليهم على أكمل وجه، إذا كان ذلك ضرورياً.
  10. يتولى أمين سر المجلس التأكد من اتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانة الإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماع.
  11. يكون عدد الحضور لاكتمال نصاب المجلس، نصف عدد أعضاء المجلس على الأقل.
  12. في حال تساوي الأصوات في الاجتماع، يكون صوت رئيس المجلس هو المرجح لاعتماد المقترحات المقدمة من قبل الأعضاء، وفي حال غياب رئيس المجلس يقوم الرئيس بتفويض أي من الأعضاء للتصويت نيابة عنه بكتاب خطي عن طريق أمين سر المجلس.

#### هـ. تقارير مجلس الإدارة:

- تتضمن تقارير مجلس الإدارة التي تعد كل ستة أشهر ما يلي:
1. الإفصاح في تقارير مجلس الإدارة عن العمليات التي تم تنفيذها من تعليمات الحاكمية المؤسسية والتي لم يتم تنفيذها وأسباب عدم التنفيذ.
  2. أن يتضمن تقرير مجلس الإدارة معلومات محدثة عن وضع الاستراتيجيات أو أي تعديل عليها كما يتضمن الإفصاح عن سياسة إدارة المخاطر وعملية تقييم إدارة المخاطر.
  3. الإفصاح في التقرير السنوي لمجلس الإدارة عن أية عضوية لأعضائه في مجالس إدارة الشركات الأخرى إن وجدت.
  4. الإفصاح بشكل موجز عن مسؤوليات وواجبات لجان مجلس الإدارة مثل لجنة التدقيق، وأي لجان منبثقة عن المجلس، مرفق فيها ممثلها من رؤساء وأعضاء اللجان وعدد الاجتماعات التي تم عقدها.
  5. الإفصاح عن التفاصيل التي تتعلق بمكافآت أعضاء مجلس الإدارة.
  6. الإفصاح في تقرير مجلس الإدارة عن أي عقوبات وأحكام قضائية صادرة على الشركة من قبل هيئة التأمين وهيئة الأوراق المالية.
  7. الإفصاح في تقرير مجلس الإدارة عن تقييم مدى كفاءة أنظمة الرقابة الداخلية من قبل الإدارة.
  8. تزويد مراقب الشركات بنسخة عن التقرير.

## و. دور رئيس المجلس:

1. يتحمل الرئيس المسؤوليات للمهام الرئيسية التالية:
2. إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للشركة.
3. خلق ثقافة - خلال اجتماعات المجلس - تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
4. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كافة أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
4. التأكد من توفير معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى الشركة.

## ز. ولاية أعضاء مجلس الإدارة:

1. يقضي أعضاء مجلس الإدارة مدة أربع سنوات في العمل كأعضاء في المجلس بعد انتخابهم من قبل الهيئة العامة للشركة.
2. يجوز لجميع أعضاء مجلس الإدارة أن يتقدموا بطلب انتخابهم لفترة ثانية لمدة أربع سنوات قادمة، ويتولى رئيس مجلس الإدارة تقديم تقرير عن الحضور والمشاركات الفاعلة أو غير الفاعلة لكل من الأعضاء خلال اجتماع مجلس الإدارة بالهيئة العامة عندما يقوم العضو بترشيح نفسه لولاية ثانية.
3. يقوم رئيس المجلس بالتشجيع على دخول أعضاء جدد باستمرار، لتجديد ومزج المهارات وتقديم الخبرات الجديدة.
4. يقوم رئيس المجلس بمراقبة ومنع الأفراد، أو مجموعة من الأفراد من السيطرة أو الهيمنة على اجتماعات المجلس التي قد تخدم الفرد أو المجموعة بدلاً من خدمة مصالح الشركة.

## ح. فقدان العضوية في مجلس الإدارة:

1. يفقد رئيس مجلس الإدارة وأي عضو من أعضاء المجلس عضويته في الأحوال التالية:
  - أ. إذا تغيب دون عذر يقبله المجلس عن الحضور أربع جلسات متتالية من جلسات المجلس.
  - ب. إذا تغيب ولو بعذر مقبول مدة ستة أشهر متتالية عن حضور جلسات المجلس.
  - ج. إذا أفلس.
  - هـ. إذا وجد معتوهاً أو مختل العقل.
  - د. إذا استقال من منصبه بموجب إشعار خطي.
  - و. إذا قام منفرداً أو باشتراك مع آخرين بأي عمل من شأنه منافسة الشركة ومضاربتها أو عرقلة سير أعمالها.
  - ز. إذا أخل بأحد شروط عضو مجلس الإدارة بموجب أحكام قانون الشركات أو النظام الأساسي للشركة.
2. لا يفقد الشخص الاعتباري الخاص عضويته من مجلس إدارة الشركة بسبب تغيب ممثله في أي من الحالات المنصوص عليها في الفقرة السابقة، ولكن عليه أن يعين شخصاً آخر بدلاً عنه بعد تبليغه قرار المجلس خلال شهر من تبليغه عن تغيب ممثله ويعتبر فاقداً للعضوية إذا لم يعمد لتسمية ممثل جديد خلال تلك المدة.
3. تسقط تلقائياً عضوية أي عضو من أعضاء مجلس إدارة الشركة إذا نقص عدد الأسهم التي يجب أن يكون مالكاً لها والتي تؤهله لعضوية المجلس لأي سبب من الأسباب أو تثبيت الحجز عليها بحكم قضائي اكتسب الدرجة القطعية أو تم رهنها خلال مدة عضويته ما لم يكمل الأسهم التي نقصت من أسهم التاهيل الخاصة به خلال مدة لا تزيد عن ثلاثين يوماً، ولا يجوز له أن يحضر أي اجتماع لمجلس الإدارة خلال حدوث النقص في أسهمه.
4. إذا حكم عليه بأية جناية أو بأية جنحة أخلاقية أو بجنحة السرقة أو الاحتيال أو إساءة الائتمان أو التزوير أو الإفلاس التقصيري أو الشهادة أو اليمين الكاذب.



## ط. مكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة:

1. تحدد مكافأة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة بنسبة 10% من الربح الصافي القابل للتوزيع على المساهمين بعد تنزيل قيمة جميع الضرائب المستحقة والاحتياطات المخصصة، وبحد أقصى قيمته (5000) خمسة آلاف دينار أردني لكل منهم في العام الواحد.
2. يتم توزيع المكافآت المشار إليها أعلاه بنسبة عدد الجلسات التي حضرها كل من الأعضاء، وتعتبر الجلسات التي لم يحضرها العضو لسبب مشروع يوافق عليه المجلس من الجلسات التي حضرها العضو.
3. إذا لحقت الشركة خسائر بعد تحقيق الأرباح، أو لم تكن قد حققت أرباحاً بعد، يعطى لكل من رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس تعويضاً عن جهودهم في إدارة الشركة بمعدل عشرين ديناراً عن كل جلسة من جلسات مجلس الإدارة أو أي اجتماع للجان المنبثقة عن المجلس على أن لا تتجاوز هذه المكافآت مبلغ (600) ستمائة دينار أردني في العام الواحد لكل عضو.
4. أن تعكس المكافآت حجم العمل وأهميته ومستوى درجة تعقيد الأعمال والمسؤوليات التي تتضمنها.
5. يقرر مجلس الإدارة، بالكيفية التي يراها مناسبة، في حدود مصلحة الشركة مقدار النفقات التي يتكبدها أعضاؤه لحضور جلسات المجلس، ويجوز لمجلس الإدارة بأغلبية ثلثي أعضاؤه على الأقل أن يدفع مكافأة أو تعويض لأي عضو من أعضائه يقوم بناءً على طلب المجلس بعمل خاص للشركة يستوجب خبرة فنية وكفاءة خاصة ولا يدخل ضمن وظيفته كعضو في المجلس أو في اللجان الدائمة أو المؤقتة المنبثقة عن المجلس.

## ي. أمين سر مجلس الإدارة:

أ. يعين مجلس إدارة الشركة عضواً من بين أعضائه أو الرئيس التنفيذي للشركة ليتولى مهام أمين سر المجلس وذلك للعناية بشؤون مجلس الإدارة، التعامل مع سوق عمان المالي، وزارة الصناعة والتجارة/مراقبة الشركات، وهيئة التأمين فيما يتعلق بتعليمات الحاكمية المؤسسية ذات العلاقة بامور الالتزام وتنسيق عملية التواصل مع المساهمين والهيئة العامة بالإضافة إلى اجتماعات الهيئة غير العادية.

ب. يتضمن دور أمين سر مجلس الإدارة ما يلي:

1. تنظيم اجتماعات المجلس وإعداد جداول أعماله وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل، وتوقع من رئيس وأعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع، وتختتم كل صفحة بختم الشركة.
2. دعم رئيس المجلس فيما يتعلق بتقديم المعلومات المطلوبة من المجلس.
3. تقديم توجيهات ونصائح، مستقلة وغير متحيزة للأعضاء.
4. تسهيل تطوير أفضل الممارسات في أداء المجلس.
5. تسهيل عملية تولي المنصب وتطوير التدريب المهني لأعضاء المجلس الجدد.

ج. يتصرف أمين سر المجلس باستقلالية وحيادية ويرسل تقاريره مباشرة إلى رئيس مجلس الإدارة.

د. يتم الموافقة على مكافآت ومزايا أمين سر مجلس الإدارة من قبل رئيس مجلس الإدارة وتنتهي خدماته بقرار من قبل رئيس المجلس فقط. يعمل أمين سر المجلس بالقرب من الرئيس التنفيذي فيما يتعلق بالحاكمية المؤسسية واجتماعات مجلس الإدارة والهيئة العامة وتطبيق العمليات التي تضمن الالتزام بالتعليمات وأي سياسات وإجراءات أخرى تتعلق بالحاكمية المؤسسية.

هـ. يحضر أمين سر المجلس جميع الاجتماعات، بما فيها الاجتماعات السرية، ويقوم بكتابة محاضر الاجتماعات والاحتفاظ بها، بحيث تكون تلك المحاضر متاحة لرئيس مجلس الإدارة، الرئيس التنفيذي للشركة، ورئيس لجنة التدقيق.

و. لا يجوز لأمين سر مجلس الإدارة أن يمثل الإدارة في اجتماعات المجلس أو اجتماعات المساهمين.

ز. يتولى أمين سر مجلس الإدارة توزيع جدول الأعمال على أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين مسبقاً، بتوجيه من رئيس المجلس، كما يتولى تزويد المجلس وأعضاء الهيئة العامة بالمعلومات الضرورية قبل الاجتماعات بفترة كافية ليتسنى لهم الإعداد والمشاركة الفعالة في الاجتماعات.

ح. يتم تقييم أداء أمين سر مجلس الإدارة من قبل أعضاء المجلس ويتم تحديد مكافآته وامتيازاته وفقاً لهذا التقييم.

#### 4. لجان المجلس:

##### لجنة التدقيق:

1. تتشكل اللجنة من ثلاثة أعضاء (رئيس وعضوين) غير تنفيذيين يتم انتخابهم من قبل مجلس الإدارة بحيث يتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء وعدد اجتماعات اللجنة ونشاطاتها في التقارير السنوية للشركة.  
2. أن يكون عضو، على الأقل، من اللجنة حاصلًا على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية (التدقيق، المحاسبة أو المالية)، وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين إثنيين.  
3. تقوم لجنة التدقيق بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب المادة (7) من التعليمات رقم (2) لسنة 2006 الخاصة بالحاكمة المؤسسية لشركة التأمين وأسس تنظيمها وإدارتها وتعديلاتها، على أن تتضمن الصلاحيات ما يلي:

- أ. التوصية لمجلس الإدارة بترشيح المدقق الخارجي للانتخاب من قبل الهيئة العامة.
- ب. الرقابة على مدى شمولية أنظمة التدقيق الخارجي لأعمال الشركة.
- ج. التحقق من وجود التنسيق بين أعمال المدققين الخارجيين في حال وجود أكثر من مدقق.
- د. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير هيئة التأمين وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- هـ. دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات الواردة في تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- و. التأكد من دقة الإجراءات المحاسبية والمالية والرقابية وسلامتها ومدى التقيد بها.
- ز. التحقق من مراجعة البيانات المالية من قبل المدقق الداخلي قبل عرضها على المجلس والتحقق بصفة عامة من الالتزام بمتطلبات الهيئة.
- ح. التأكد من تقييد الشركة بالقوانين والأنظمة والتعليمات والقرارات التي تخضع لها أعمال الشركة وأنشطتها.
- ط. الاجتماع مع المدققين الخارجيين والداخليين والداخليين المعتمد مرة واحدة على الأقل سنوياً ودون وجود ممثلين عن الإدارة التنفيذية للشركة.
- ي. التوصية إلى المجلس بالموافقة على اختيار وعزل فريق التدقيق الداخلي الذي يتم التعاقد معه من خارج الشركة.
- ك. عرض محاضر اجتماعاتها والتقارير التي تعدها على المجلس.
- ل. أي مهام أخرى يكلفها بها المجلس.

#### 5. وحدة التدقيق الداخلي:

يتم تكليف جهة تدقيق متخصصة من خارج الشركة للقيام بمهام التدقيق الداخلي وتكون مرتبطة مباشرة مع لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.  
تتولى الوحدة التدقيق على فعالية وكفاية الضبط والرقابة الداخلية على أعمال الشركة والتأكد بأنها تعمل بشفافية، وفقاً لأحكام القوانين والأنظمة والتعليمات والقرارات والصلاحيات المخولة للموظفين. مثلما تعمل الوحدة على التأكد بأن الشركة تمارس أعمالها بفعالية وبشكل منسجم مع الخطة والأهداف الإستراتيجية المقررة من قبل المجلس. تتأكد وحدة التدقيق بأن حسابات وسجلات الشركة وملفاتها شاملة ودقيقة وتحتوي على كافة المعلومات اللازمة. مثلما تعمل الوحدة على إعداد التقارير، بنتائج التدقيق الداخلي، بشفافية وأمانة والتي تبين نقاط القوة والضعف والإنتهاكات المادية، إن وجدت، وترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق التابعة للمجلس.

## 6. الإكتواري:

هو شخص مرخص من قبل هيئة التأمين للقيام بتقدير قيمة عقود التأمين والوثائق والحسابات المتعلقة بها بمقتضى أحكام قانون تنظيم أعمال التأمين رقم 33 لسنة 1999 وتعديلاته. وهو الشخص الذي يضمن أن إدارة العمليات المالية للشركة تتم على أساس مالي سليم. فهو خبير فني في التأمين، والأدوات المالية والذي يطبق النماذج الرياضية في صناعة التأمين والبحصائيات الخاصة بالشركة لاحتساب القيم المالية المتعددة.

يلعب الاكتواري دوراً هاماً في تصميم منتجات الشركة وتسعيرها وفقاً للعوامل التي تؤثر عليها في المديين البعيد والقصير. مثلما يقوم الاكتواري بإعداد الأبحاث للتوجهات على المديين البعيد والقصير فيما يتعلق بالفائدة، والتضخم، ومعدلات المراضة والوفيات، والنفقات، وما تتعرض له الشركة من هفوات أو كوبات، وتحديد الاحتياطات الفنية بما يتوافق مع المسؤوليات القانونية.

## 7. بيئة الضبط والرقابة الداخلية:

تتضمن بيئة الضبط والرقابة الداخلية العناصر الرئيسية التالية:

### أ. الهيكل التنظيمي والإجراءات العملية للشركة:

- يتلاءم الهيكل التنظيمي مع طبيعة عمل الشركة ونشاطاتها والمخاطر المترتبة عليها، كما يجب أن يكفل "الضوابط التنظيمية" التالية:
1. تنفيذ الإستراتيجية الموافق عليها من مجلس الإدارة.
  2. وصف مفصّل للمهام والمسؤوليات لكل وظيفة ووحدة إدارية مع وجود وصف مفصّل للمؤهلات المطلوبة لكل وظيفة.
  3. تحديد الصلاحيات وتوضيح خطوط الاتصال بين المستويات الإدارية المختلفة.
  4. فصل وتحديد الواجبات لتجنب تعارض المهام ولتقليل مخاطر الأخطاء.
  5. ضمان استقلالية جهاز التدقيق الداخلي عن الجهات التنفيذية للعمليات المختلفة.
  6. وجود آلية رقابة مناسبة تشمل كل أنظمة الشركة لضمان أن كل عملية هي صحيحة وقانونية، وتم تنفيذها من قبل الشخص المخوّل، ومحفوظة في السجلات المناسبة.
  7. وجود رقابة منتظمة تؤكد تطبيق الهيكل التنظيمي على أرض الواقع، وإجراء التعديلات المناسبة عليه حيثما يكون ذلك ضرورياً.
  8. وجود دائرة قانونية تتمتع بالصلاحيات والاستقلالية التامة.

### ب. الأخذ بالمعايير الأساسية لمراقبة لمخاطر:

- يتوفر في الشركة، وفق الهيكل التنظيمي لجنة للمخاطر برئاسة الرئيس التنفيذي ودائرة للمخاطر ترفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر. أما بالنسبة للعمليات اليومية فتتم من خلال الدائرة والتي تشمل مسؤولياتها في الشركة ما يلي:
1. تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر العمليات التأمينية، مخاطر السيولة، مخاطر الائتمان ومخاطر السوق.
  2. تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
  3. التوصية للجنة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
  4. تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في الشركة.
  5. توفير معلومات حول المخاطر لدى الشركة لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر.
  6. أن يتضمن التقرير السنوي للشركة معلومات عن دائرة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي تطرأ عليها.

- ولضمان فعالية عمل دائرة المخاطر في الشركة فإن أنظمة الرقابة الداخلية يجب أن تكون مبنية على:
1. وجود سياسة مخاطر موثقة تغطي كافة أوجه عمليات الشركة وتضع مقاييس وحدود واضحة لكل نوع من أنواع المخاطر الكمية، والتأكد بأن كافة الموظفين، كل حسب مستواه الإداري، على إطلاع بها.
  2. وجود جهاز إداري متخصص يناط به إدارة ورقابة المخاطر المترتبة على عمليات الشركة.
  3. تقييم منتظم لسياسات تسعير الخدمات والعمليات للتأكد من أن تلك السياسات قد أخذت بالاعتبار جميع عناصر الكلفة والأسعار المنافسة بالإضافة إلى تحليل الكلفة/العائد.
  4. مراقبة الالتزام بسياسات رقابة المخاطر وحدود المخاطر بكافة أنواعها.
  5. ضمان وصول المعلومات في الوقت المناسب لمتخذي القرار عن أي تجاوزات ذات أثر مادي، والخطوات اللازمة لمعالجة تلك التجاوزات، ومتابعة تنفيذها على أن يتم اعتماد الوسائل التي تساعد في إدارة المخاطر مثل: التقييم الذاتي للمخاطر، وضع مؤشرات للمخاطر، إعداد قاعدة بيانات تاريخية للخسائر وتحديد مصادر تلك الخسائر وتبويبها وفقاً لنوع المخاطر، وتوفير البنية التحتية التكنولوجية الملائمة لإدارة المخاطر لدى الشركة، واستخدام الوسائل الكمية للرقابة على المخاطر.

### ج. المعايير والمبادئ الأساسية لنظمة المعلومات:

- إن أنظمة الرقابة تكفل فاعلية وسلامة أنظمة المعلومات لدى الشركة على أساس المبادئ التالية:
1. تصميم أنظمة المعلومات بطريقة تحقق الرقابة والإدارة الفاعلة للمخاطر المتعلقة بأنظمة المعلومات في الشركة.
  2. وضع خطة تنفيذية إستراتيجية تقنية المعلومات وتبني المعايير والضوابط المتعلقة بكافة عمليات دائرة تقنية المعلومات.
  3. ضمان التعاون ما بين موظفي تقنية المعلومات ومستخدمي المعلومات خلال مراحل التطوير والتطبيق لأنظمة المعلومات.
  4. فصل المهام داخل دائرة تقنية المعلومات وتحديدًا فصل التخطيط لأنظمة المعلومات عن عمليات التطبيق لتلك الأنظمة.
  5. توفر الكفاءات لدى دائرة التدقيق الداخلي بشكل يمكّن الدائرة من القيام بمهام التدقيق على أنظمة المعلومات وتعاون دائرة تقنية المعلومات مع التدقيق الداخلي من أجل إيجاد إجراءات الرقابة المناسبة داخل أنظمة المعلومات تمكّن من الضبط والتدقيق في المستقبل.
  6. مراجعة منتظمة لكمية ونوعية وفعالية وأمان خدمات تقنية المعلومات و الأنظمة المقدمة منها.
  7. تبني استراتيجية موحدة وموافق عليها لتوثيق جميع الأمور المتعلقة بأنظمة المعلومات في جميع مراحلها.
  8. توفر سياسات تكفل حصر الدخول على المعلومات بالأشخاص المخولين.
  9. التقيد بالقوانين والتعليمات المتعلقة بخصوص الملكية الفكرية فيما يتعلق بأنظمة المعلومات والبرمجيات للشركة.
  10. توفر خطة طوارئ محددة لضمان استمرارية عمل تقنية المعلومات والأنظمة فيها، وأن على الشركة أن تضمن أن عملياتها الرئيسية يمكن إعادتها إلى الوضع الطبيعي من خلال:
    - وجود برمجيات في أماكن أخرى غير مركز معالجة البيانات.
    - تحديث ووجود ملفات احتياط.
    - وجود نظام خاص لأخذ النسخ الاحتياطية من أنظمة وبرامج الحاسوب وعلى أكثر من نسخة، وحفظها في أماكن آمنة، و وضع الإجراءات اللازمة للتأكد من إمكانية استرجاع المعلومات المحفوظة اللازمة.
    - وجود نسخة إضافية محدثة باستمرار لخطة الطوارئ يتم الاحتفاظ بها خارج مراكز العمل.

### د. التدقيق الداخلي:

1. توفر الشركة خدمات التدقيق الداخلي من خارج الشركة وذلك تبادياً لتضارب المصالح وتوفير الاستقلالية والحيادية لعمليات التدقيق الداخلي.
2. يحق لأفراد وحدة التدقيق الداخلي الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل الشركة، كما تعطى لهم

- كافة الصلاحيات التي تمكنهم من أداء المهام الموكولة لهم وعلى النحو المطلوب.
3. تقوم وحدة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق.
4. لا يكلف أفراد التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية، وتكون الوحدة مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
5. تمارس وحدة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها دون أي تدخل من الإدارة التنفيذية، ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
6. تتضمن المسؤولية الأساسية لوحدة التدقيق الداخلي - والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر - مراجعة ما يلي:
- عمليات الإبلاغ المالية في الشركة للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب.
- الامتثال لسياسات الشركة الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

### هـ. التدقيق الخارجي:

1. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره.
2. يجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل.
3. يعمل مجلس الإدارة على التأكد من استقلالية وموضوعية وفعالية المدققين الخارجيين من خلال لجنة التدقيق والتي تعمل على مراجعة التدقيق الخارجي من خلال:
1. تقييم مؤهلات وكفاءة وفاعلية واستقلالية المدققين الخارجيين بشكل سنوي.
2. التنسيب بتعيين المدققين الخارجيين.
3. التأكد من ملائمة الاتعاب المدفوعة للتدقيق الخارجي وأنه يمكن تنفيذ أعمال التدقيق بفعالية بالمقابل.
4. معرفة ما إذا كانت هناك أية علاقات - خدمات لا تتعلق بالتدقيق - يمكن أن تؤثر على حكم أو استقلالية المدققين.
5. مراقبة التزام المدقق الخارجي بالمبادئ الأخلاقية والاستقلالية والمهنية العالية.
6. ضمان تطبيق خطط ملائمة وتواريخ محددة في بداية كل دورة تدقيق سنوية لإكمال أعمال التدقيق.
7. ضمان وجود خطة لدى المدققين الخارجيين لتخصيص ساعات كافية للعمل الميداني وتعيين أفراد مؤهلين لتنفيذ العمل الميداني.
8. تراجع لجنة التدقيق مع المدققين الخارجيين ما يلي:
- أ. نتائج عمل المدققين.
- ب. أهم الأحكام المتعلقة بالمحاسبة والتدقيق.
- ج. مستوى الأخطاء التي يتم ملاحظتها أثناء التدقيق.
- د. ملائمة السياسات المحاسبية وملائمة المخصصات المحاسبية.
9. مراجعة كتاب التمثيل الخاص بالتدقيق، كتاب الملاحظات وردود الإدارة عليها.
10. عمل التقييم العام لعملية التدقيق عند اكتمال دورة التدقيق السنوية.

### 8. الشفافية والإفصاح:

1. تقوم الشركة بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات الهيئة العامة للتأمين السارية والتشريعات ذات العلاقة.
2. تلتزم الشركة بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاتها لكل من الهيئة العامة للتأمين والمساهمين والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. وعلى أن توضح الشركة عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومنتج للجميع.
3. توضح الشركة في تقريرها السنوي عن مسؤوليتها تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للشركة والمعلومات الواردة في تقريرها السنوي.
4. تلتزم الشركة بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين والجمهور بشكل عام.

5. يتضمن التقرير السنوي للشركة إفصاح من الإدارة التنفيذية للشركة يسمى Management Discussion and Analysis (MD & A) بحيث يسمح للمساهمين والمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للشركة، مثلما يتضمن التقرير السنوي كجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل ما يلي:
- دليل الحاکمية المؤسسية لدى الشركة والتفاصيل للالتزامها بنودها.
  - العلاقة ما بين رئيس مجلس إدارة الشركة والرئيس التنفيذي للشركة/المدير العام، إن وجدت.
  - معلومات عن كل عضو مجلس إدارة: مؤهلاته، خبراته، مقدار حصته في رأسمال الشركة، فيما إذا كان مستقل، تنفيذي أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، المكافآت، الرواتب التي حصل عليها من الشركة، وأي عمليات بين الشركة والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
  - ملخص لهيكل التنظيمي للشركة.
  - ملخص لمهام ومسؤوليات لجنة التدقيق التابعة للمجلس وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجنة أو أي لجان يمكن أن تنيثق عن المجلس.
  - عدد مرات اجتماعات المجلس و عدد اجتماعات لجنة التدقيق.
  - ملخص عن سياسة المكافآت، وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.
  - شهادة المجلس بكفاية أنظم الضبط والرقابة الداخلية.
  - وصف لهيكل وأنشطة دائرة المخاطر.
  - المساهمين الرئيسيين في الشركة الذين لهم سيطرة على أكثر من 10% من رأس المال.

## 9. الجهاز التنفيذي للشركة:

### أ. الرئيس التنفيذي للشركة CEO:

الرئيس التنفيذي هو المسؤول عن تنفيذ السياسات والإستراتيجيات التي يضعها المجلس بما فيها عمليات الترويج والتطوير والتسويق، والاستثمار، والتمويل، وبناء ثقافة الشركة، و الموارد البشرية ذات الكفاءة والالتزام بالشفافية، وتوجيهات المجلس، وبمطلبات الجهات المعنية Stakeholders والجهات الحكومية ذات العلاقة يعاونه في ذلك رئيس الشؤون المالية والإدارية الرئيس التشغيلي والرئيس لفروع فلسطين. كما أن مهام الرئيس التنفيذي هي ما يقوم به فعليا، والتي تشمل المسؤوليات التي لم يتم تفويضها من قبله لنوابه أو لمدراء الدوائر في الشركة. إلا أن المهام التي لا يستطيع تفويضها فتشتمل على: بناء ثقافة الشركة، بناء فريق القيادات للشركة، وتمويل المشاريع، والعناية بالاستثمارات وتوجيهها لتحقيق العوائد المناسبة للشركة، وتنفيذ الخطة الإستراتيجية بما في ذلك الموازنات التقديرية المعتمدة من المجلس بما يتفق مع الرؤيا والرسالة والقيم المؤسسية.

لذا فالرئيس التنفيذي يُعنى بالشؤون الإستراتيجية ويُعطى التفويض لعمليات التنفيذ إلى رئيس الشؤون المالية والإدارية والرئيس التشغيلي والرئيس لفروع فلسطين ولعدد من المدراء التابعين له مباشرة. حيث يكون الرئيس هو الحلقة الرئيسية بين المجلس والإدارة التنفيذية للشركة وهو مسؤول أمام المجلس عن نتائج أعمال الشركة. لذا فمن مهام الرئيس الأساسية إعطاء التوجيهات القيادية رئيس الشؤون المالية والإدارية والرئيس التشغيلي والرئيس لفروع فلسطين ولبقية شاغلي المواقع القيادية التابعين له مباشرة في الشركة لتحقيق غاياتها وفق توجيهات المجلس، والتي يتم بحثها في اجتماعات اللجان الرئيسية، التي يرأسها الرئيس التنفيذي، وتشمل لجنة الإدارة التنفيذية، لجنة الاستثمار، لجنة المخاطر وأي لجان أخرى يتم تشكيلها على المستوى الإستراتيجي.

### ب. يلتزم الرئيس التنفيذي بما يلي:

1. إدارة أعمال الشركة وتقديم التوجيهات للجهاز التنفيذي بما يتماشى مع أهداف الشركة الإستراتيجية والسياسات المقررة من مجلس إدارة الشركة وأحكام القانون والأنظمة والتعليمات والقرارات بمقتضى أي منها وأحكام التشريعات الأخرى ذات العلاقة بأعمال الشركة وأنشطتها.

2. تزويد مجلس إدارة الشركة بتقارير دورية دقيقة عن أوضاع الشركة المالية وأعمالها والإجراءات المتخذة في إدارة المخاطر ونظام الضبط والرقابة الداخلي، وذلك لتمكين مجلس إدارة الشركة من مراجعة الأهداف والخطط والسياسات الموضوعية ومساءلة الإدارة التنفيذية عن أداؤها.
3. تزويد أعضاء مجلس إدارة الشركة بأي معلومات ووثائق لازمة لاجتماعات مجلس إدارة الشركة وقبل وقت مناسب.
4. تقديم التوصيات بخصوص أي مقترحات يراها ضرورية تتعلق بأعمال الشركة.
5. تزويد الهيئة العامة للتأمين بأي معلومات وبيانات ووثائق مطلوبة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بمقتضى أي منها، وبشكل خاص على إدارة الشركة/ الرئيس التنفيذي للشركة تزويد مدير عام الهيئة العامة للتأمين بما يلي:
- أ. سياسة الشركة الخاصة بنظام الضبط والرقابة الداخلي.
- ب. كشف بأسماء ومؤهلات وخبرات لجنة التدقيق.
- ج. كشف بإسم ومؤهلات وخبرات أعضاء فريق التدقيق الداخلي المكلف.
- هـ. نسخ عن كافة كتب ملاحظات المدقق الخارجي المتعلقة بالتدقيق المرحلي خلال مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر من بداية السنة المالية.
- و. تقرير المدقق الداخلي مع البيانات الختامية للشركة، على أن يتضمن أهم ملاحظاته ونتائج أعماله.
- ز. على الشركة إعلام مدير عام الهيئة فوراً بأي تغيير أو تعديل يطرأ على البند (ب) أو (ج) أعلاه.

### ج. المؤهلات والخبرات المطلوبة للإدارة التنفيذية:

1. أن تتوافر لدى الرئيس التنفيذي/مدير عام الشركة أي مما يلي:
- أ. شهادة بكالوريوس وخبرة عملية لا تقل عن (8) سنة في الأمور المرتبطة بالتأمين.
- ب. شهادة مهنية في مجال التأمين وخبرة عملية فعلية في الأمور المرتبطة بالتأمين لا تقل عن (15) سنة.
- ج. خبرة عملية فعلية في الأمور المرتبطة بالتأمين لا تقل عن (20) سنة.
2. أن تتوافر في الرئيس التشغيلي والرئيس للشؤون المالية والإدارية حسب مقتضى الحال أي مما يلي:
- أ. شهادة بكالوريوس وخبرة عملية فعلية في الأمور المرتبطة بالتأمين، لا تقل عن (5) سنوات.
- ب. شهادة مهنية في مجال التأمين وخبرة عملية فعلية في الأمور المرتبطة بالتأمين لا تقل عن (10) سنة.
- ج. خبرة عملية فعلية في الأمور المرتبطة بالتأمين لا تقل عن (15) سنة.
3. يشترط موافقة مدير عام الهيئة على الشهادات المهنية والخبرات العملية المقدمة.



# FINANCIAL STATEMENTS

as of December 2012

01-01  
01-02  
01-03  
01-04  
01-05  
01-06  
01-07  
01-08  
01-09  
01-10  
01-11  
01-12  
01-13  
01-14  
01-15  
01-16  
01-17  
01-18  
01-19  
01-20  
01-21  
01-22  
01-23  
01-24  
01-25  
01-26  
01-27  
01-28  
01-29  
01-30  
01-31  
02-01  
02-02  
02-03  
02-04  
02-05  
02-06  
02-07  
02-08  
02-09  
02-10  
02-11  
02-12  
02-13  
02-14  
02-15  
02-16  
02-17  
02-18  
02-19  
02-20  
02-21  
02-22  
02-23  
02-24  
02-25  
02-26  
02-27  
02-28  
02-29  
02-30  
03-01  
03-02  
03-03  
03-04  
03-05  
03-06  
03-07  
03-08  
03-09  
03-10  
03-11  
03-12  
03-13  
03-14  
03-15  
03-16  
03-17  
03-18  
03-19  
03-20  
03-21  
03-22  
03-23  
03-24  
03-25  
03-26  
03-27  
03-28  
03-29  
03-30  
03-31  
04-01  
04-02  
04-03  
04-04  
04-05  
04-06  
04-07  
04-08  
04-09  
04-10  
04-11  
04-12  
04-13  
04-14  
04-15  
04-16  
04-17  
04-18  
04-19  
04-20  
04-21  
04-22  
04-23  
04-24  
04-25  
04-26  
04-27  
04-28  
04-29  
04-30  
04-31  
05-01  
05-02  
05-03  
05-04  
05-05  
05-06  
05-07  
05-08  
05-09  
05-10  
05-11  
05-12  
05-13  
05-14  
05-15  
05-16  
05-17  
05-18  
05-19  
05-20  
05-21  
05-22  
05-23  
05-24  
05-25  
05-26  
05-27  
05-28  
05-29  
05-30  
05-31  
06-01  
06-02  
06-03  
06-04  
06-05  
06-06  
06-07  
06-08  
06-09  
06-10  
06-11  
06-12  
06-13  
06-14  
06-15  
06-16  
06-17  
06-18  
06-19  
06-20  
06-21  
06-22  
06-23  
06-24  
06-25  
06-26  
06-27  
06-28  
06-29  
06-30  
07-01  
07-02  
07-03  
07-04  
07-05  
07-06  
07-07  
07-08  
07-09  
07-10  
07-11  
07-12  
07-13  
07-14  
07-15  
07-16  
07-17  
07-18  
07-19  
07-20  
07-21  
07-22  
07-23  
07-24  
07-25  
07-26  
07-27  
07-28  
07-29  
07-30  
07-31  
08-01  
08-02  
08-03  
08-04  
08-05  
08-06  
08-07  
08-08  
08-09  
08-10  
08-11  
08-12  
08-13  
08-14  
08-15  
08-16  
08-17  
08-18  
08-19  
08-20  
08-21  
08-22  
08-23  
08-24  
08-25  
08-26  
08-27  
08-28  
08-29  
08-30  
08-31  
09-01  
09-02  
09-03  
09-04  
09-05  
09-06  
09-07  
09-08  
09-09  
09-10  
09-11  
09-12  
09-13  
09-14  
09-15  
09-16  
09-17  
09-18  
09-19  
09-20  
09-21  
09-22  
09-23  
09-24  
09-25  
09-26  
09-27  
09-28  
09-29  
09-30  
10-01  
10-02  
10-03  
10-04  
10-05  
10-06  
10-07  
10-08  
10-09  
10-10  
10-11  
10-12  
10-13  
10-14  
10-15  
10-16  
10-17  
10-18  
10-19  
10-20  
10-21  
10-22  
10-23  
10-24  
10-25  
10-26  
10-27  
10-28  
10-29  
10-30  
10-31  
11-01  
11-02  
11-03  
11-04  
11-05  
11-06  
11-07  
11-08  
11-09  
11-10  
11-11  
11-12  
11-13  
11-14  
11-15  
11-16  
11-17  
11-18  
11-19  
11-20  
11-21  
11-22  
11-23  
11-24  
11-25  
11-26  
11-27  
11-28  
11-29  
11-30  
12-01  
12-02  
12-03  
12-04  
12-05  
12-06  
12-07  
12-08  
12-09  
12-10  
12-11  
12-12  
12-13  
12-14  
12-15  
12-16  
12-17  
12-18  
12-19  
12-20  
12-21  
12-22  
12-23  
12-24  
12-25  
12-26  
12-27  
12-28  
12-29  
12-30  
12-31



Compiled income Statement for the Period Ended 31 December 2012		
	31-12-2012	31-12-2012
Gross Under Written Premiums	14,177,994	13,709,042
Reinsurers' Share	(2,906,981)	(3,111,898)
	11,271,013	10,597,144
Changes in Unearned Premium Provision	(447,410)	(284,349)
Changes in Life Insurance Premium Reserve	223,631	244,363
	11,047,234	10,557,158
Commission Received	384,934	458,588
Issuing Fees	441,975	487,698
Other Revenues – Non Life Under writing	2,367	478
Interest Income	182,366	139,149
Gain (Loss) From Investments in Financial Securities	52,192	64,335
Other Revenue	60,457	(43,235)
	11,967,705	11,664,171
Paid Claims	9,489,166	9,934,513
Maturity and Surrenders	110,598	79,449
Recoveries	(851,403)	(1,342,313)
Reinsurers' Share	(1,067,833)	(1,624,271)
	7,659,228	7,047,378
Changes in Outstanding Claims	(368,734)	435,007
Allocated Staff Expenses	2,151,151	2,256,732
Allocated General & Administrative Expenses	524,312	539,468
Excess of Loss Premiums	226,502	235,768
Commission Paid	526,516	530,215
Other Expenses – Non Life UW	172,389	133,694
	11,137,234	11,178,262
Unallocated Staff Expenses	393,638	372,031
Depreciation	138,532	159,912
Unallocated General and Administrative Expenses	111,693	97,524
Doubtful Debt Expense	158,000	56,000
	11,838,097	11,863,729
Income Tax for the Year	(63,527)	-
Foreign Branches Income Tax Provision	-	(69,044)
	11,774,570	11,794,685
		(268,602)

Compiled Financial Position as of 31 December 2012, 2011	31-12-2011	31-12-2012
Deposits at Banks	6,946,500	7,282,926
Investments in Financial Securities Through Profit and Loss Statement	229,725	171,653
Investment in Financial Securities Through Other Comprehensive Income	2,893,732	2,666,079
Real Estate Investments	3,270,834	3,270,834
Loans to Policy Holders	46,045	46,650
		13,433,142
Cash and Cash Equivalents	400,641	392,141
Commercial Paper and Post Dated Checks	1,200,222	1,022,512
Accounts Receivable, Net	4,349,817	4,735,379
Due from Insurance Companies	1,002,151	574,897
Fixed Assets, Net	1,012,772	1,092,357
Intangible Assets, Net	27,500	26,205
Other Assets	294,478	396,404
		21,678,037
Technical Provisions	4,514,098	5,142,408
Unearned Premium Provision, Net	3,792,468	3,422,736
Life Insurance Reserve, Net	1,219,229	995,598
		9,560,742
Accounts Payable	966,706	782,482
Accrued Expenses	57,000	32,712
Due to Other Insurers	928,420	932,556
Other Provisions	491,578	490,111
Income Tax Provisions	140,034	193,911
Other Liabilities	780,332	772,542
		12,765,056
Shareholders' Equity		
Capital (Authorized and Paid Up)	8,000,000	8,000,000
Statutory Reserve	1,512,812	1,551,992
Retained Earnings (Loss)	(301,804)	293
Accumulated Change in Fair Value	(484,380)	(639,304)
		8,912,981
		21,678,037

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

043 13 01

To The Shareholders Of

Arab Life & Accident Insurance Co. P.S.C.

Amman - The Hashemite Kingdom of Jordan

### Report on the Financial Statements

We have audited the accompanying Financial Statements of the Arab Life & Accident Insurance Co. P.S.C. which comprise the financial position as at December 31, 2012, and income statement, comprehensive Income Statement, Statement of Changes in Equity, and Cash Flow Statement for the year then ended. And a summary of significant accounting policies and other explanatory notes .

### Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free of material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessing the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error; In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the Financial Statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statement .

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion .

### Opinion

In our opinion, except for the material effect of what has been mentioned above, the Financial Statements present fairly, in all material respects the Financial Position of the Arab Life & Accident Insurance Co. P.S.C. as of December 31, 2012, and of its financial performance and its Cash Flows for the year then ended in accordance with the International Financial Reporting Standards and the accounting policies stated in Note (2).

### Report on Other Legal and Regulatory Requirements

In compliance with the Jordanian Companies Law no. (22) of 1997 and its amendment laws, we obtained the necessary information and explanations for our audit, and the company maintains proper accounting books of accounts , and the accompanying financial statements agree with the Financial Statements incorporated in the Board of Directors' report.

Based on the above, we recommend the General Assembly to approve the accompanying Financial Statements .

FOR IBRAHIM ABBASI & CO.

Ahmad M. Abbasi  
License 710

Amman -February 26, 2013